



EQUIPPING CHURCH LEADERS
• EAST AFRICA •

OBUKRISTAAYO N'OBUSIRAAMU:

Ebintu Ebikulu—EKITUNDU 1

kya

Jonathan M. Menn

B.A., University of Wisconsin-Madison, 1974
J.D., Cornell Law School, 1977
M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, 2007

Equipping Church Leaders East Africa, Inc.
714 S. Summit St., Appleton, WI 54914
+1-920-2846841 (mobile and WhatsApp)
jonathanmenn@yahoo.com
www.eclea.net

Ogw'Omukaaga 2019

Eno ye nneetegereza ku Busiraamu okusinziira ku ndaba y'Obukristaayo era n'okugeraageranya enjigiriza z'Obukristaayo n'Obusiraamu enkulu. Ekitundu 1 kirimu okwetegereza ebifuga Obusiraamu ebisookerwako, bye bakkiririzaamu, ebiwayi, ebyafaayo era ne kikubaganya ebiwoozo kw'ebyo ebisookerwako Obusiraamu bye buwakanya ku Yesu okukola, n'ekyo Yesu kyali, omuli, eky'okukomererwa kwe, okuzuukira kwe, n'ekyokubeera Omwana wa Katonda.

EBINTU EBIRIMU

1. OKULAMBIKA OKUSOOKERWAKO OKW’OBUSIRAAMU

I. Ennyanjula.....3
A. Obunene n’okukula3
B. Ensibuko n’omuwendo gw’abantu.....3
C. Ebiwayi by’Obusiraamu4

II. Ebintu Ebikulu eby’Obusiraamu4
A. Ensibuko z’obuyinza5
B. “Empagi ttaano” ez’Obusiraamu7
C. Ennyingo omukaaga ez’enzikiriza y’Obusiraamu (iman).....8
D. Kalenda, embaga, ennaku entukuvu, n’ebifo ebitukuvu9

III. Muhammad n’Ebyafaayo by’Obusiraamu.....11
A. Muhammad.....11
B. Ebyafaayo by’Obusiraamu.....11

2. YESU NE MUHAMMAD

I. Ennyanjula.....12

II. Endowooza y’Obusiraamu ku Yesu.....12
A. Yesu oba Isa.....13
B. Amaka n’okuzaalibwa kwa Yesu13
C. Okusinziira ku Busiraamu, Yesu teyakomererwa wadde okuzuukizibwa.....13
D. Okusinziira ku Busiraamu, Yesu nnabbi naye si Mwana wa Katonda ow’obwakatonda.....17

III. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Ennyanjula.....19

IV. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Okukomererwa.....20
A. Abajulizi abawera.....20
B. Obuvo bw’enzikiriza z’Ekikristaayo.....21
C. Obujulizi bw’abasawo obulaga nti omuntu afudde.....21
D. Okuziikibwa kwa Yesu mu ntaana.....22
E. Enneeyisa y’abayigirizwa.....22
F. Okubeerawo kw’ebintu ebyonoona.....22
G. Obukakafu obuva mu nsonda ez’obulabe n’ezitali za Kikristaayo.....22
H. Okulemererwa kw’ennyinyonnyola endala24
I. Okumaliriza.....25

V. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Okuzuukira.....25
A. Entaana yali njereere.....25
B. Abakristaayo abasooka baatandika okulangirira okuzuukira kwa Yesu ne mu Yerusaalemi.....26
C. Abajulizi abawerako.....27
D. Obulamu bw’Abakristaayo abasooka bwakuyuka olw’ebyo bye baalaba.....28
E. Okukyuka kwa Pawulo okw’embagirawo, omulabe wa Kristo29
F. Okukyuka okw’amangu okwa Yakobo, eyali abuusabuusa Kristo.....29
G. Okutondebwawo n’okubeerawo kw’ekkanisa y’Ekikristaayo.....29
H. Okulemererwa kw’ennyinyonnyola endala.....31
I. Okumaliriza.....34

VI. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Yesu ye “Mwana wa Katonda”34
A. Yesu yali Katonda mu bujjuvu: olubuto olw’ekyamagero n’obubonero olw’ekyamagero.....36
B. Yesu yenkanankana ne Katonda era ne yeeyita Katonda.....36
C. Yesu yagamba nti alina enkolagana ey’enjawulo ne Katonda Kitaffe, ng’amuyita “Kitange”38
D. Yesu okukozesa ekigambo “Omwana w’Omuntu” kitegeeza Obwakatonda bwe.....39
**E. Yesu yakozesa ekigambo “Omwana w’Omuntu” mu nsonga y’emu n’ekigambo “Omwana wa Katonda”
 okulaga nti ng’ebigambo bino byombi bwe byenkana.....40**
F. Yesu yeeyita “Omwana wa Katonda” era akkiriza n’abalala okumuyita “Omwana wa Katonda”.....41
**G. Abaawakanya Yesu baategeera nti yali yeeyita Katonda era ne banoonya okumutta olw’okuvvoola
 olw’okugamba nti ye Mwana wa Katonda ow’enjawulo.....42**
H. Abantu baasinzanga oba baasaba Yesu nga Katonda, era Yesu yakkiriza okusinziibwa okwo.....42

I. Yesu ayitibwa mu ngeri ey'enjawulo "Katonda" oba "Mukama" emirundi egiwera okuyita mu Ndagaano Empya yonna.....	43
J. Amannya ge gamu, ebitiibwa, n'engeri endala ezikozesebwa ku Katonda mu Ndagaano Enkadde oba mu Ndagaano Empya zikozesebwa ku Yesu.....	44
K. Obunnabbi n'ebigambo ebikwata ku Katonda oba Mukama mu ndagaano enkadde bijuliziddwa era ne bikozebwa ku Yesu mu Endagaano Empya.....	44
L. Okumaliriza.....	45
VII. Ebiva mu Nsonga nti Yesu Kristo Katonda mu bujjuvu era Muntu mu bujjuvu.....	46
A. Katonda asobola okumanyibwa mu mazima era mu buntu mu Kristo.....	46
B. Kristo atulaga obutonde bwa Katonda obw'amazima kye buli era mu ngeri eyo era kye kyokulabirako kyaffe ekituufu eky'engeri y'okubeerawo.....	46
C. Okununulibwa okuva mu kibi kyaffe kisoboka kubanga Kristo Katonda mu bujjuvu era muntu mu bujjuvu.....	47
EBIWANDIIKO EBIKOZESEDDWA.....	47
OMUWANDIISI.....	48

1. OKULAMBIKA OKUSOOKERWAKO OKW'OBUSIRAAMU

I. Ennyanjula

Obusiraamu kitegeeza “okugondera Allah” (Darusalam 2002b: 332; Dirks 2008: 178; Emerick 2004: 402). *Omusiraamu* kitegeeza “oyo eyeewaayo eri Katonda” (Braswell 2000: 3; Emerick 2004: 405). Obusiraamu, okufaananako n’Obukristaayo n’Ekiyudaaya, nayo ddiini ebunye ensi yonna ng’etandikira ku Ibulayimu. Okufaananako n’Obukristaayo era obutafaananako n’amadiini amalala amanene ag’ensi, Obusiraamu ddiini ya kubuulira njiri mu lwatu, eddiini ekyusa abantu. Mazima ddala, Obusiraamu bwawula ensi mu bitundu bibiri: (1) *Dar al-Islam* (“ennyumba y’Obusiraamu”), ensi ey’emirembe, obusiraamu mwe bukolebwa era Kuraani, mw’ekuumibwa; ne (2) *Dar al-Harb* (“ennyumba y’olutalo”), ensi ey’entalo n’obutamanya, efugirwa abatali basiraamu. “Omulumu gw’Obusiraamu kwe kuleeta ensi eno ey’okubiri wansi w’Obusiraamu” (Braswell 2000: 3).

A. Obunene n’Okukula

1. Obukristaayo n’Obusiraamu z’eddiini ebiri ezisinga obunene mu nsi yonna. Wetwatukira mu mwaka gwa 2015, bw’obala ebiwayi byonna, ebibiina, n’ebibinja ebitonotono mu buli ddiini, Obukristaayo bwali buwera nga obuwumbi 2.4 obw’abagoberezi b’ensi yonna (nga 33% ku bantu b’ensi yonna) ate Obusiraamu bwali nga obuwumbi nga 1.8 obw’abagoberezi (nga 24.1% ku bantu b’ensi yonna) (“List of religious populations” 2019: Adherent estimates as of 2012; “Islam” 2019: Demographics).

2. Obusiraamu y’eddiini enkulu esinga okukula amangu mu nsi yonna (Emerick 2004: 3; “Growth of religion” 2019). Mu kyasa ekiyise Obusiraamu bukula ku sipiidi kumpi ebitundu 50% okusinga omutindo gw’okukula kw’Obukristaayo (“Growth of religion” 2019: Historical growth [chart]); mu myaka 40 egiyise, Obusiraamu bukula ku sipiidi esukka emirundi ebiri okusinga ku sipiidi y’okukula kw’Obukristaayo (“Major religious groups” 2019: Trends in adherence [chart]). N’ekyavaamu, ne bwe kitunuulirwa okweyongera amangu kw’omuwendo gw’abantu mu nsi yonna mu kyasa ekiyise, Obusiraamu kumpi bukubisaamu emirundi ebiri omugabo gwabwo ku bantu b’ensi yonna so ng’ate omugabo gw’Obukristaayo mu bantu b’ensi yonna gusigadde gwe gumu (“Growth of religion” 2019: Historical growth [chart]).¹

B. Ensibuko n’omuwendo gw’abantu

1. Omusingi n’okusaasaana. Obusiraamu bwatandikibwawo Muhammad (AD 570-632), enzaalwa y’e Makka mu Saudi Arabia ey’omulembe guno. Muhammad n’abagoberezi be baawangula Buwalabu mu biseera bya Muhammad. Oluvannyuma lw’okufa kwa Muhammad, Gregory Davis agamba nti, “Obusiraamu bwasasaana mangu mu bitundu bya Byzantium, Buperusi, ne Bulaaya ey’amaserengeta mu myaka abiri nokusoba oluvannyuma lw’okufa kwa Muhammad. Amawanga ga Byzantine ne Buperusi agaali ku mbiranye, gagenda gakendeera amaanyi, kale gaali tegakyalina nnyo mbavu kuziyiza kulumbibwa kuno okwali tekusuubirwa. Amagye g’Abasiraamu Abawalabu gaalumba Ensi Entukuvu, ne gawamba ekitundu kati ekiyitibwa Iraq ne Iran, oluvannyuma ne gakulukutira mu maserengeta ne gayita mu North Africa, ne gayingira mu Spain, n’oluvannyuma ne gayingira mu Bufalansa. Olulumba lw’Abasiraamu lwasembayo okuyimirizibwa mu mawanga g’obugwanjuba mu lutalo lw’e Poitiers/Tours, olutali wala nnyo ne Paris, mu mwaka gwa 732 AD. Mu buvanjuba, jihad yayingira nnyo mu masekkati ga Asia.” (Davis 2014: sec 2.4.i)

2. Ebikwata ku bungi bw’abantu. Mu kiseera kino, amawanga nga 57 galina Abasiraamu nga be basinga obungi mu go (“Islam” 2019: Demographics). Abasiraamu abasinga obungi mu nsi yonna babeera mu Asia ne Africa, nga ku bano 62% babeera mu Asia (Ibid.). Amawanga ekkumi agasingamu Abasiraamu, nga galimu Abasiraamu abasukka mu kawumbi kamu gaasengekebwa bwe gati: Indonesia, Pakistan, Buyindi, Bangladesh, Nigeria, Misiri, Iran, Turkey, Algeria, Morocco (“Ensi Ekkumi Ezisooka” 2018: Chart). Africa ye ssemazinga

¹ Woodberry ne Shubin balaga ekifaananyi ekisingako obutonotono: “Obusiraamu bukula ebitundu 2.15 ku buli 100 buli mwaka gusukka omuwendo gw’Obukristaayo ogw’ebitundu 1.45 ku buli 100. Kyokka kirungi okulaga nti ebitundu 96 ku 100 eby’okukula kw’Obusiraamu kuva ku kukula kw’abaana abazaalibwa mu maka g’Abasiraamu. Obusiraamu bukulaakulana mu bitundu by’ensi ng’omuwendo gw’abantu gweyongera. Obukristaayo, obweyongera okusaasaanyizibwa, bulina omusingi gwabwo ogw’ennonno mu bitundu by’ensi ng’omuwendo gw’abantu gugenda mpola nnyo oba nga guyimiridde. Bwe kityo, emitendera okutwaliza awamu giraga nti Obusiraamu bukula mangu okusinga Obukristaayo. Okukula kw’okukyusa kwe kusanga enjawulo ennyo. Okusinzira ku bibalo ebyayanjulwa mu lupapula lwa World Christian Encyclopedia olwafulumizibwa mu 2000, buli mwaka abantu nga 950,000 bakyuka ne bayingira Obusiraamu olw’okusikiriza okulala. Okwawukanako n’ekyo, Obukristaayo bulaba abantu nga obukadde bubiri n’emitwalo 7 buli mwaka nga bakyuka okwegatta ku Bukristaayo era nga kiteeberezebwa nti bateka obwesigwa bwabwe eri Kristo ne bava mu ddiini endala.” (Woodberry ne Shubin 2001: “The fastest growing religion”)

yokka erimu Abasiraamu abasinga obungi (Ibid.). Abawalabu bakola ebitundu nga 20% byokka ku bantu Abasiraamu mu nsi yonna (“Islam” 2019: Demographics).

C. Ebiwayi by’Obusiraamu

Okutwalira awamu Abasiraamu beeyanjula ng’abantu abeegattira awamu (*Ummah*) okwawukana ku bibiina bingi eby’ekkanisa y’Ekikristaayo. Kino kiva ku kuba nti, ng’eyali Omusiraamu Thabiti Anyabwile bw’agamba, Obusiraamu “okusookera ddala ndagamuntu”; bwe kityo, “Ekikulu *ekisooka* kwe kubeera Omusiraamu; ekyokubiri kwe kubeera mu kiti ky’eggwanga oba eky’amawanga” (Anyabwile 2011: 89). Kyokka, “wadde ng’Abasiraamu bagabana Kuraani ne Adiisi emu, ensi y’Abasiraamu nzibu. . . . Ebitundu ebituufu bitandikira ku Basiraamu ab’obuwangwa n’abatafaayo mu nsi nnyingi okutuuka ku Basiraamu abanyiikivu mu Kuraani.” (Abaserikale 2014: 232)

Okugatta ku ekyo, Muhammad yagamba nti, “Abayudaaya baawukana mu biwayi nsanvu mu kimu, oba ebibiina nsanvu mu bibiri, n’Abakristaayo mu ngeri y’emu, era Ummah yange ejja kweyawulamu ebiwayi nsanvu mu bisatu” (at-Tirmidhi: 2640). Ku “bibiiina nsanvu mu bisatu,” Muhammad era yagamba nti, “Ebibiiina nsanvu mu bibiri ku byo bijja kugenda mu Geyeena ate ekimu ku byo kijja kugenda mu Jjana, era ky’ekibinja ekisinga obunene” (Abi Dawud: 4597). *Enkuluze y’Obusiraamu* egamba nti omuwendo gwennyini ogw’ebibiina by’Obusiraamu “gusukkulumye nnyo ku ebyo Nabbi bye yalagula, kubanga ebiwayi by’Obusiraamu bisukkuluma ku muwendo n’ebika eby’eddiini y’Ekikristaayo” (Hughes 1895: 567). Ebikulu mulimu (Ibala Braswell 2000: 59-70; Emerick 2004: 359-72; Nehls ne Eric 2009: 66-80; Schirrmacher 2011: 51-59):

- *Abasunni* (“*Erimu ku kkubo*,” okugamba, abo abagoberera *Sunnah*). Abasunni bakola waakiri ebitundu 80% ku Basiraamu bonna. Enjigiriza ezisinga obungi ezikwata ku Busiraamu “obusodokisi” za Sunni.
- *Abashi’ah* (*Abashia*) (“*abakulembeze b’ebibiina*”). Abashia bakola ebitundu nga 10% ku Basiraamu (Iran ne Iraq musingamu ba Shia). Abashia balowooza nti ba khalifa (abakulembeze b’Abasiraamu abasikira Muhammad) baali balina okuba nga ba nsikirano era bali balina kutandikira ku Abu Bakr wabula ne Ali, muggya wa Muhammad, ne batabani ba Ali. Okuttibwa kw’omu ku batabani ba Ali kwavaako okwawukana okw’olubeerera wakati w’Abasunni n’Abashia. Ekiwayi ekimu mu kibiiina ky’Abashia be ba Ismaili abakola ennyo mu East Africa era nga omukulembeze waabwe ow’omwoyo ye Agha Khan.
- *Abawahabi*. Ekiwayi kino kibiiina ky’abo abatayagala kukyusa, omugendo oguli munda mu Busiraamu bwa Sunni. Kyatandika mu myaka gya 1700 mu Saudi Arabia. Omutandisi waakyo yali ayagala okuzza Obusiraamu mu ngeri gye bwasookeramu. Kikwata nnyo mu Saudi Arabia era kifudde ebibiina by’Obusiraamu ebirala okubeera bi sita-kange okwetoolola ensi yonna.
- *Abasarafi*. Abasarafi basiraamu ba byama. Bakola ebibinja okwetoolola Shaikh, omukulembeze waabwe ow’omwoyo. Beegaana eby’ensi ne banoonya obumanyirivu obw’essanyu obw’okuzikirizibwa kw’omuntu yennyini mu Katonda. Bakozeza okuyimba, amazina ag’ennyimba, n’ennyimba okugezaako okutuuka ku kukwatagana obuterevu ne Allah.
- *Aba Ahmadiyya*. Ekibiina kino kyatandikibwawo mu Buyindi ku nkomerero y’emyaka gya 1800. Omutandisi waakyo yeeyita Mahdi oba Masiya. Wadde ng’Obusiraamu obusigaddewo bugaana okukomererwa kwa Yesu, aba Ahmadiyya bagamba nti Yesu yali ku musaalaba kyokka n’aggyibwako n’atekebwa wansi n’ajjanjabibwa n’adda mu bulamu obulungi. Aba Ahmadiyya nabo bawagira okuwasa omukazi omu. Balina endowooza y’obuminsani nnyo era ensi yonna ey’Abasiraamu ebakyaawa.
- *Abafoloko*. Obusiraamu obw’abantu si kiwayi kya njawulo wabula buwera okugatta amadiini ag’ennonon’Obusiraamu. Bwe kityo, wadde nga “empagi ettaano” ez’Obusiraamu ziyinza okukolebwa (Ibala wansi), okukkiriza mu nsi y’emyoyoy, okussa ekitiibwa mu bajjajja, okukozesa eby’obulogo, eby’okuloga, n’obukomo, n’okwesigamira ku balaguzi n’abasamize bye bisinga obukulu mu nkola mu kwolesebwa kw’obulamu bw’eddiini. Omuwandiisi omu yagamba nti, “So nga Obusiraamu obutongole buwagira enkola enzijuuvu, ey’amateeka ey’emikolo n’amateeka, ekifo ky’Obusiraamu bw’abantu bwe myoyoy, emisambwa, emikisa, okukolima, okuwonya n’obulogo” (Love 1994: 87; Ibala ne Brown 2006a: 6-7). Abanoonyereza ab’enjawulo bateebereza nti waliwo wakati wa 70-85% ku Basiraamu bonna mu nsi yonna abakwatibwako Obusiraamu obw’abantu (Brown 2006a: 6-7).

II. Ebintu Ebikulu eby’Obusiraamu

Ku Musiraamu eyeewaddeyo, “eddiini si nsonga ya kukkiriza mu magezi oba mu by’eddiini. Si nzikiriza eziteekeddwatereddwa. Eddiini ye *ndagamuntu* eggiddwa mu maka ge, mu kitundu, mu buwangwa, ne mu nsi ye.” (Houssney 2010: 82, okktrz. kugattidwaako; Ibala ne ibid. ku 103-11; Brown 2008: 19 [“Eri Abasiraamu bangi, okubeera Omusiraamu kintu ekitayawukana ekitundu ku ngeri gye beemanyi, gye bava, amaka gaabwe, ekitundu kyabwe, n’obuwangwa bwabwe, awatali kulowooza ku kiki ddala kye bakkiririzaamu ku Katonda”]; Travis 2000: 53 [“N’Abasiraamu abamanyiddwa batera okulaba Obusiraamu ng’olugoye lumu

oluluka wamu ennono, obuwangwa, n’empisa ezikwata ku nnyambala, endya, obulamu bw’amaka, empisa, okusinza, era mu mbeera ezimu, n’ebyenfuna n’ebyobufuzi”]; Anyabwile 2011: 90 [“Obusiraamu tebunoonya kulungamy bulamu bwa ddiini bwokka obw’Omusiraamu wabula n’obulamu *bwonna*—eby’enfuna, amaka, eby’amagye, n’ebirala”]; laba ne Nehls ne Eric 2009b: 131-32)

Olw’okuba Obusiraamu butegekeddwa mu nsengeka enzijuvo ey’obulamu bwonna—obw’omuntu kinnoomu n’obw’ebitongole, obutukuvu n’obw’ensi —n’olwekyo buba bwa gavumenti nga bwe buba obw’eddiini. Robert Spencer agamba nti, “Obusiraamu bulijjo tebutadde ddiini yokka mu makulu g’amawanga g’obugwanjuba, wabula nkola ya byabufuzi n’embeera z’abantu ekkiriza nti tewali njawulo ntuufu wakati w’ebitundu ebitukuvu n’eby’ensi, era eragira amateeka g’eddiini ng’enkola yokka entuufu ey’amateeka n’enfuga” (Spencer 2009: 227). Omulwanirizi w’Obusiraamu Yahiya Emerick alaga nti “Amateeka g’Obusiraamu gatabula empisa z’omuntu n’amateeka g’obwannanyini n’ag’emisango mu nkola emu okutwalira awamu nga gawatagana n’endowooza y’eddiini nti tewali njawulo wakati w’eby’ensi n’eby’omwoyo” (Emerick 2004: 35). N’olwekyo, ekigendererwa ky’Obusiraamu eky’okutumbula *Dar al-Islam* (“Ennyumba y’Obusiraamu”) “tekikolebwa nga kiyigiriza mpagi za Busiraamu wabula okutumbula *sharia*, etteeka ly’Obusiraamu” (Anyabwile 2011: 90). Abasiraamu abatakyukakyuka bagamba nti “okuteeka enkola za gavumenti ezikoleddwa abantu mu kifo ky’amateeka agasinga amagezi ag’Obusiraamu [oba wadde] okusanyukira kino (enkola za gavumenti ezikoleddwa abantu nga zidda mu kifo ky’amateeka g’Obusiraamu)” kiziyiza Obusiraamu era “kigaana *Tauhid* [omusingi gw’Obusiraamu nti Allah y’omu] era kikontana nabwo” (Darusalam 2002a: 239).

A. *Ensibuko z’obuyinza*

1. Kuraani. Kuraani kye kitabo ekitukuvu eky’Obusiraamu. Kitegeeza “okusoma mu lwatu” oba “okusoma.” Kitwalibwa ng’Ekgambo kya Allah kyennyini, ekibeerawo emirembe gyonna ku kipande mu ggulu (Q. 85:21-22).² Kigambibwa nti kyasomebwa, ekitundu ku kitundu, malayika Gabulyeri eri Muhammad okumala emyaka 23 (Q. 17:106; 25:32). Kuraani egabanyizibwamu *surah* 114. Omumanyi Omusiraamu Muhammad bin Abdullaah As-Suhaym agamba nti *surah* “ky’ekitundu kya Kuraani ey’ekitiibwa ekirimu ekibinja ky’Aya [*ayah*; mu bungi = *ayat*] ebiyinzira oba ebitayinzira kukwatagana mu makulu. Abavvuunuzi abamu bakivvuunula nga essuula ekitali kituufu nnyo kubanga essuula eba ya butundu obugattibwamu ensonga ezikwatagana nazo mwe ziteesebwako.” (As-Suhaym 2006: 132n.1) Ssuula tezitegekeddwa “mu nsengeka y’ebiseera oba okusinziira ku nsonga” (Haleem 2005: xix; laba Eby’okugatako A okumanya *ensengeka* y’ebiseera bya ssuula). Waliwo enjawulo ey’amaanyi mu “njogera” n’ensonga wakati wa ssuula ezasooka okuva mu kiseera Muhammad we yali omunafu mu Makka ne ssuula ezaddirira nga Muhammad ali mu kifo ky’obuyinza mu Madiina (Haleem 2005: xvii-xviii; Michael ne McAlister 2010: 17; Sell 1923: 187-95; Gilchrist 1995: essuula 1.4). Enjawulo eyo erimu endowooza ya Kuraani (Muhammad) ku Bukristaayo (al-Fadi 2003: 2).

Kuraani yennyini enyuma mu ngeri ey’enjawulo nti yaweebwa mu Luwarabu (Q. 12:2; 13:37; 16:103; 20:113; 26:195; 39:28; 41:3; 42:7; 43: 3; 46:12). N’ekyavaamu, “Abasiraamu bakkiriza nti Kuraani teyawukana ku lulimi mwe yabikkulirwa, era olw’ensonga eno, Abasiraamu bonna mu nsi yonna bagisoma mu Luwarabu, newankubadde nga leero Abasiraamu abasinga obungi si Bawalabu wadde aboogezzi b’Oluwarabu enzaalwa . . . Kino kifuula okugezaako kwonna okufuula Kuraani mu lulimi olulala omulimu omuzibu, era kinnyonyola lwaki Abasiraamu abasinga balondawo okuyita enkyusa za Kuraani ezitali za Luwarabu ‘okutaputa,’ so si ‘kuvvuunula.’” (Chaudhry 2014: n.p.; laba era Emerick 2004: 236) “Mazima ddala, olulimi lwa Kuraani, nga bwe lwabikkulirwa Muhammad, luyinza okutwalibwa ng’olutavvuunulwa” (Laylah 2005: 58).

2. *Sunnah* ya Nabbi (obulamu, enjogera, n’ebyokulabirako bya Muhammad). Eky’okulabirako ky’obulamu bwa Muhammad kiyitibwa *Sunnah* ye (kwe kugamba., engeri, ekkubo, enneeyisa y’obulamu bwe). Suhaym agamba nti, “*Sunnah* y’ensibuko ey’okubiri ey’eddiini y’Obusiraamu. Kitegeeza byonna ebitegezebwa okuva eri Nabbi – nga birina olujegere lw’abaweereza olukwatagana obulungi era olutuufu – olw’ebigambo bye, ebikolwa bye, ebikakasa n’engeri ze. . . . *Sunnah* ennongoofu kwe kussa mu nkola amateeka, enzikiriza, ebikolwa by’okusinza, ebika by’enkologana n’empisa Obusiraamu ze bulagira. . . . *Sunnah*, kwe kussa

² Mu bujjuvu, mu bitabo byange eby’okusomesa ebya ECLEA nteeka ebigambo ebijuliziddwa mu Baibuli mu nnukuta **enzirugavu** era ne nteeka ebigambo ebiwanvu ebijuliziddwa mu nnukuta *ezewese*. Nja kugoberera enkola y’emu mu kussa ekitiibwa mu bikoneddwako oba ebijuliziddwa okuva mu Kuraani. Okujjako nga kiragiddwa bulala, ebijuliziddwa okuva mu Kuraani bijja kuba biva mu nkyusa y’Olungereza eya Yusuf Ali, *The Meaning of the Noble Qur’an*. Enkyusa endala ezigenda okukonebwako oba okujulizibwako okuva mu (okugamba, Sahih International [ejuliziddwa nga Sahih], Pickthall, Shakir, Sarwar, al-Hilali ne Khan [ezijuliziddwa nga Hilali-Khan], ne Arberry) zisangibwa ku mukutu gw’Abasiraamu ogwa *Quranic Arabic Corpus* (<http://corpus.quran.com/>); enkyusa za Muhammad Asad ne M. A. S. Abdel Haleem nazo zijja konwako oba zijulizibwe. Okuggyako nga kiragiddwa bulala, ebijuliziddwa mu Baibuli bijja kuba biva mu New American Standard Bible.

Obusiraamu mu nkola, era ennyonyola Kuraani, n'ekola ebigambo ku yo, era n'ennyonyola aya ezirina amakulu ag'awamu. . . . *Sunnah* eyinza, mu mbeera ezimu, okuwa ennyinyonyola ezeetongodde ku biragiro n'amateeka agamu agatali mu Kuraani. Omuntu alina okuba n'okukkiriza mu Kuraani ne *Sunnah* nti z'ensibuko enkulu ez'eddiini y'Obusiraamu ezirina okugobererwa n'okukyukirwa. Ekiragiro kya byombi kiteekwa okugonderwa, kye bigaana kirina okwewalibwa era ne bye bakkiriza birina okukkirizibwa.” (As-Suhaym 2006: 163-65; laba ne Emerick 2004: 23).

Kuraani eyogera ebintu mu ngeri ey'amaanyi ennyo. **Q. 33:21** egamba nti, “*Mazima mulina mu Mubaka wa Allah enkola ennungi (enneeyisa) eri omuntu yenna alina essuubi lye eri Allah n'olunaku olw'enkomerero, era eyeenyigira ennyo mu kutendereza Allah.*” Ku bantu abangi Abasiraamu “embooji yonna eyongerera ku kifaananyi kye ejja kukkirizibwa mu ddembe ku nsonga eno yokka” (Gilchrist 1994: 137). Kuraani etera okulagira Abasiraamu “*okugondera Allah n'Omubaka*” (**Q. 3:32, 132; 4:13, 59, 69, 80; 5:92; 8:1, 20, 46; 9:71; 24:51, 52, 54, 56, 33:33, 47:33, 58:13, 64:12**). Ebitundu ebirala bigenda wala: “Agondera Omubaka, agondera Allah” (**Q. 4:80**; laba ne **4:69; 48:10**); “*Tebayinza kuba na Kukkiriza (kwa nnamaddala), okutuusa lwe bakufuula [Muhammad] omulamuzi mu nkaayana zonna wakati waabwe, ne basanga mu myoyo gyabwe nga tewali kuziyiza kusalawo Kwo, wabula kuzikkirize n'okukakasa okujjuvu*” (**Q. 4:65**; laba ne **3:31; 7:157; 59:7**). Ku luuyi olulala, “*Tekisaana Mukkiriza, omusajja oba omukazi, ng'ensonga esaliddwawo Allah n'omubaka we okuba n'eky'okulondako kyonna ku kusalawo kwabwe: omuntu yenna bw'ajeemera Allah n'Omubaka we, ddala aba ali ku kkubo ekkyamu mu ngeri etegeerekeka obulungi*” (**Q. 33:36**). Mazima, “*Abo abajeemera Allah n'omubaka we ne basobya ekkomo lye baliyingizibwa mu muliro, okugubeeramu: Era balifuna ekibonerezo ekiswaza*” (**Q. 4:14**). Muhammad yakyogera bw'ati, “Wakati waffe naawe waliwo Ekitabo kya Allah. Kale kyonna kye tusangamu ekikkirizibwa, tukitwala nga ky'amateeka, era kyonna kye tusangamu ekimenya amateeka, tukitwala nga kimenya mateeka. Mazima omubaka wa Allah kyonna kye yakola ekimenya amateeka, kye kimu n'ekyo Allah kye yafuula ekimenya amateeka.” (e-Tirmidhi: 2664)

Mu kubuulira kwe okw'okusibula kwe yabuulira ng'ebula mbale afe, Muhammad yagamba nti, “Nsigaza ebintu bibiri, Kuraani n'ekyokulabirako kyange, *Sunnah* era bw'ogoberera bino tojja kubula” (Muhammad 2014: n.p.). Suhaym agamba nti, “Omuntu alina okuba n'okukkiriza mu Kuraani ne *Sunnah* nti ze nsibuko enkulu ez'eddiini y'Obusiraamu ezirina okugobererwa n'okukyukirwa. Ekiragiro kya bombi kiteekwa okugonderwa, bye bigaana birina okwewalibwa era ne bye bikubiriza birina okukkirizibwa.” (As-Suhaym 2006: 165) Emerick mu ngeri y'emu annyonyola nti, “Bwe tugamba nti Muhammad ye Mubaka wa Katonda asembayo, tuba tweyama okukolera ku bye yabuulira, okukola bye yakola, n'okumutunuulira ng'ekyokulabirako kyaffe” (Emerick 2004: 130).

Buli Muhammad kye yayogera, kye yakola, oba kye yawa okukkiriza mu kasirise kiyitibwa *Adiisi* (obunji = *zi Adiisi*) (Emerick 2004: 241-44). *Sunnah* y'ekola omusingi gwa *Adiisi*. Okuva *Sunnah* ne *Adiisi* bwe ziri entongole era nga za mugaso, mu ngeri nnyingi ziyinza okuba n'obuyinza okusinga Kuraani wadde nga mu butongole Kuraani y'esinga obuyinza. Ng'Omusiraamu omu bw'agamba nti, “Bwe kiba nti *Kuraani* kye kitabo ky'Omusiraamu ekikulu ekikwata ku bulamu, olwo *Adiisi* . . . ekiikirira okusoma okw'omugaso, okw'enyongereza, okuyinza okuyamba obulungi okuleetawo enjawulo wakati w'okuyita n'okulemererwa ebigezo ebyo byonna ebikulu” (Dirks 2008: 46). *Adiisi* esobola n'okusukkuluma ku Kuraani.

Buli *Adiisi* erimu ebitundu bibiri: “olujegere lw'abawereza” oba ensibuko (*isnad*) n'ebirimu (*matn*). Abamanyi b'Obusiraamu bassa ebigambo bya Muhammad mu diguli ezesigamizibwako era balonze ebikuŋaanyizo mukaaga ebya *Adiisi* za Muhammad ng'entuufu (ezo eza al-Bukhari, Muslim, at-Tirmidhi, Abi Dawud, an-Nasa'i, ne Ibn Majah).³ Buli muzingo gwa kuŋaanyizibwa ku nkomerero y'ekyasa eky'omwenda n'okutandika kw'ekyasa eky'ekkumi (okugamba, emyaka 250-300 oluvannyuma lw'okufa kwa Muhammad). Ebikuŋaanyiziddwa byawukana mu byo, era abamanyi b'Obusiraamu bonna tebakkiriziganya ku kwongera ku Ibn Majah. Abamu batwala ekitabo ekiyitibwa *Al-Muwatta* ekya Malik Ibn Anas (711-795) ng'ekitabo eky'omukaaga ekituufu. “Ensonga eyayongerwako Sunan ya Ibn Majjah eri nti erimu *Adiisi* nnyingi ezitasangibwa mu ndala ettaano, so nga *Adiisi* zonna mu *Muwatta*' zisangibwa mu bitabo bya Sahih [ebituufu] ebirala” (“*Kutub al-Sittah*” 2018: Ennyanjula). Okugatta ku ekyo, *Mishkat ul-Masabih* eyakuŋanyizibwa Al-Tabrizi mu myaka gya 1300, ebadde emanyiddwa nnyo mu nsi y'okuyiga kw'Obusiraamu era abamanyi b'Abasunni bagitwala ng'omulimu omukulu. Ng'oggyeeko Kuraani yennyini, eby'eddiini by'Obusiraamu byonna, omuli enkola yaayo ey'ekiramuzi n'okukozesebwa mu bulamu, byesigamiziddwa ku bitabo bino

³ Bino n'ebirala ebikuŋaanyiziddwa ebya ahadith bisangibwa ku mutimbagano ku <http://sunnah.com/> ne ku <https://sunniconnect.com/m3/blog/downloads/ahadith/>. Mu kitabo kino nkozesa “hadith” ku kigambo kya Muhammad ssekinoomu, “hadith” ku bigambo eby'engeri eno ebiwerako, ne “hadith” ku kukungaanya okutwalira awamu kw'ebigambo bya Muhammad. Ennamba za ahadith ze nnamba “ezijuliza” nga bwe ziweereddwa ku mukutu gwa sunnah.com.

(Emerick 2004: 241-44; Nehls ne Eric 2009: 118-29).

3. *Shariya (Amateeka g'Obusiraamu)*. *Shariya* kibiina kya biwandiiko by'amateeka ebyayiyizibwa abamanyi b'Obusiraamu (aba 'Ulema). Georges Houssney agamba nti, "Kuraani tesomesebwa kutegeerwa bantu bangi. Esomesebwa okusomebwa olw'okusiimibwa Katonda. Sharia, so si Kuraani, y'eragira obulamu bw'Omusiraamu obwa bulijjo." (Houssney 2010: 89) Ekigendererwa kya Shariya "kuwa ensala ku nsonga yonna eyinza okulumba ekibiina ky'Abasiraamu" (Emerick 2004: 55). Kyakolebwa okulunghanyama ensonga zonna ezikwata ku bulamu bw'Omusiraamu. Shariya egabanya buli mulimu oba ekintu nga *halal* (ekikkirizibwa) oba *haram* (ekiziyiziddwa) (Ibid.: 264). Shariya yeesigamiziddwa ku Kuraani ne Sunnah. Singa abo tebayogera ku nsonga, endowooza z'abagoberezi ba Muhammad ab'oku lusegere (abamanyiddwa nga *sahaba*) zeebuuzibwako; singa tewali n'ekimu ku ebyo waggulu kikwata ku nsonga, abamanyi bayinza okukozesa ensonga zaabwe n'okugeraageranya kwabwe okuwa eky'okuddamu. Ensala z'amateeka ziyitibwa *fatwas*. Waliwo amasomero ataano ag'ennono y'amateeka agaatandikibwawo abamanyi b'Obusiraamu bataano mu kitundu ekisembayo eky'ekyasa eky'omunaana n'ekitundu ekisooka eky'ekyasa eky'omwenda AD. Bana ku abo ba Sunni; omu ye Mushiya. Omuwandiisi w'ebitabo Omusiraamu 'Abdus-Salam al-Basuni ayogera endowooza entuufu Abasiraamu gye balina okuba nayo ku Shariya: "Ekifo ky'Omusiraamu omukkiriza kiri nti 'Sirina ndowooza yonna mu ebyo Allah n'Omubaka we (Emirembe nokusaasira bibeere ku ye) bye batadewo ng'amateeka, mpulira era bye n'onder'" (al-Basuni 2007: 16).

B. "Empagi ttaano" ez'Obusiraamu (laba As-Suhaym 2006: 167-75; bin Jamil Zino 2002: 282; Emerick 2004: 123-74; Nehls ne Eric 2009a: 154-62)⁴

"Emisingi gy'Obusiraamu gyonna biragiddwa mu ngeri enkakali. . . . Omulanga gw'okusaala gwe gumu buli lunaku, omukolo gw'okunaaba mu ngeri y'emu bulijjo gwe gumu ddala buli Musiraamu lw'agenda mu muzikiti, era buli omu . . . omukolo gw'okusaba guddinjana ddala ogw'emabega. Buli mukolo gwa Hijja e Makka gutegezebwa bulungi era n'okukuuma ekisiibo kya Ramadhan mu ngeri y'emu tekyuka. Obutonde obuddinjana obw'enkola z'Obusiraamu buva buterevu mu kiragiro ekyo ekisooka, Iqra! ["soma" oba "soma," ekigambo ekisooka mu Q. 96:1, nga kigambibwa nti ye ayah esooka eyaweebwa Muhammad], era Omusiraamu omutuufu amala kuddinjana ebyo ebibikkuliddwa nga talina kukirowoozaako oba okukkirizibwa okubibuusabuusa." (Gilchrist 1994: 91) Eyal Omusiraamu Thabiti Anyabwile ayongerako nti, "Ebifaananyi bikulu nnyo mu Busiraamu ng'enjigiriza. Obusiraamu bwatondebwa nnyo mu ngeri ey'okungulu." (Anyabwile 2011: 90) "Empagi ttaano" z'Obusiraamu ze zino:

1. *Shahadah*. *Shahadah* kwe kulangirira nti okkirizza okufuuka Omusiraamu. Okusinziira ku sswala Abasiraamu ze balina okwogera, shahadah eddibwamu emirundi egitakka wansi wa 17 buli lunaku. Essaala eno egamba nti, "Tewali katonda okuggyako Allah, era Muhammad ye Mubaka wa Allah." Mu katekisimu eyitibwa "Ebibuuzo n'Eby'okuddamu 50 ku Katonda Omu Ow'Abasiraamu," Ekitongole ky'okunoonyereza ekya Darussalam Publishers, Riyadh, Saudi Arabia kyannyonyola amakulu ga kino: "Q.21. Amakulu ki agagamba nti Muhammad ye Mubaka wa Allah? A. Kitegeeza okumugondera mu buli kye yalagira, okwewala ebyo bye yagaana, n'okukkiriza byonna bye yayogera." (Darussalam 2002b: 334)

2. *Salat*. Newankubadde abantu bangi empagi eno eyokubiri bagiyita nti "ssaala," Obusiraamu bwawula essaala n'okwegayirira okw'obuntu (duwa) ku salati. *Salat* "mukolo gwa ddiini Omusiraamu gw'alina okukola emirundi etaano buli lunaku. . . . Kirim enkola ey'omubiri ey'okufukamira n'okuvunnama nga kw'ogasse n'olutalo lw'ebitundu n'ebigambo ebimpi ebisomebwa." (Emerick 2004: 136) Abeetabye mu kutendekebwa balina okutunula nga boolekedde Makka. Ebiseera n'omuwendo gw'okuddinjana essaala (nga mw'otwalidde n'okutambula kw'omubiri) nabyo biragiddwa: ku makya ennyo (okuddinjana emirundi ebiri); emisana (okuddinjana emirundi ena); akawungeezi (okuddinjana emirundi ena); akawungeezi (okuddinjana emirundi esatu); ekiro (okuddinjana emirundi ena). Okugatta ku ekyo, ffeesi, emikono n'ebigere birina okunaazibwa era n'engoye entuufu zirina okwambala okusobola okutandika okusaala, era salati erina okwogerwa "mu Luwarabu" (Ibid.: 138, 144).

3. *Zakat*. *Zakat* kye kitundu kya bugagga ekigere ekyetaagisa okusasulwa okusobola okuganyula abaavu

⁴ Anyabwile agamba nti Empagi Ettaano "zaavaayo ng'okukkaanya ku bikwata ku mirimu gy'eddiini egy'enzikiriza. Nga bukyali mu byafaayo by'Obusiraamu abamu ku bannaddiini n'abamanyi Abasiraamu baagamba nti *jihad* y'erina okuba empagi ey'okutaano kubanga *jihad*, oba okufuba mu kkubo lya Allah, etambulira mu nkola yonna ey'enzikiriza" (Anyabwile 2011: 89n. Empagi Ettaano ezoogerwako wano okusinziira ku Busiraamu bwa Sunni. Georges Houssney agamba nti, "Empagi Ettaano ez'Abashiya za njawulo nnyo, zikoleddwa mu ndowooza ezitaliimu okusinga ebikolwa" (Houssney 2010: 51n.1). Okuva bwe kiri nti aba Sunni be bakola waakiri ebitundu 80% ku Basiraamu, ekitabo kino okusinga kyogera ku Busiraamu bw'Abasunni. Laba n'ekiwandiiko ekituumiddwa "Obusiraamu obw'amazima okuva mu ndowooza y'Ekikristaayo" ekisangibwa ku <http://www.true-islam.info>, ekigeraageranya "empagi ttaano" z'Obusiraamu ku bigambo ebifaanagana ebisangibwa mu Baibuli.

mu kibiina ky'Abasiraamu. Kyetaagibwa ku basiraamu abalina eby'obugagga eby'engeri yonna ebyenkanankana omuwendo gwa ounces ssatu eza zaabu. Zaka eri ebitundu 2.5% ku bugagga bw'omusiraamu buli mwaka.

4. Saumu. *Saumu* kwe kusiiba mu mwezi gwa Ramanzaani, nga guno gwe mwezi ogw'omwenda mu kalenda y'Obusiraamu. Okuva ku makya okutuusa enjuba lw'egwa Abasiraamu balina okwewala okulya, okunywa, n'okwegatta. Kyokka, bayinza okulya ebintu ebyo byonna mu ddembe wakati n'enjuba eguddeyo okutuusa nga busaasaana. Abalwadde, abatambuze, abakyala ab'embuto, abayonsa, n'abakyala abaakazaala omwana basonyiyibwa okwenyigira mu saumu.

5. Hijja. Buli Musiraamu omukulu, omutegeevu, asobola okukikola yeetaagibwa okukola hijja (hajj) mu Nnyumba ya Allah—omuzikiti omutukuvu ogwa Makka—omulundi gumu mu bulamu bwe. Hijja yeetaagibwa okuva ku lunaku olw'omunaana okutuuka ku lunaku olw'ekkumi mu mwezi ogw'ekkumi n'ebiri mu kalenda y'Obusiraamu. Abalamazi bonna abasajja balina okwambala engoye enjeru bbiri entongole, era abalamazi bonna (abasajja n'abakazi) tebakkirizibwa kwegatta, okusenya oba okusala enjala, okukozesa obuwoowo oba ebizigo ebiwunya, okuyigga oba okutta ekiramu kyonna, oba okulwana, okuyomba, oba okutawaanya omuntu yenna mu kiseera kya hijja.

C. Ennyingo omukaaga ez'enzikiriza y'Obusiraamu (iman) (Ibala al-Athari 2005: 68-127; As-Suhaym 2006: 177-99; bin Baz 2002: 247-65; Houssney 2010: 59-63)

1. Okukkiriza mu Allah. Okukkiriza mu Allah kuzingiramu: Ye mutonzi, omufuzi, era omufuzi w'ensonga zonna; Ye katonda yekka ow'amazima era nti bakatonda abalala bonna okuggyako Ye ba bulimba. Okukkiriza era kuzingiramu okukkiriza amannya ge n'engeri ze. Okusinga byonna, okukkiriza Allah kitegeeza okukkiriza obumu bwe, nti talina munne mu bwakabaka bwe; Ye yekka y'alina eddembe okusinziibwa. Enjigiriza eno ey'obumu bwa Allah (nga bumu obw'omuntu obutakkiriza mu ndowooza ey'obusatu) y'enjigiriza y'Obusiraamu eya *tauhid*.

2. Okukkiriza mu bamalayika. Okusinziira ku Busiraamu, bamalayika baatondebwa mu musana era tebasobola kulabibwa (wadde nga Allah oluusi abamu ku bo abalaga bannabbi be n'ababaka be). Barina emirimu egy'enjawulo: Jibreel (Gabulyeri) kigambibwa nti ye yaleeta Kuraani eri Muhammad; bamalayika abalala be bakuumi ba Geyeena ne Jjana, ate abalala bakola emirimu emirala. Buli muntu aweebwa bamalayika babiri, omu okuwandiika ebikolwa ebirungi, omu okuwandiika ebikolwa ebibi. Bamalayika banene mu bunene ate nga balina ebiwaawaatiro. Okugatta ku ekyo, eyeegasse ku buli muntu ng'azaalibwa ye *qarina*, eyenkanankana n'omuntu oyo nga guno gwee muzimu, ng'ekigendererwa kyagwo kwe kuwugula n'okuwugula omuntu oyo okuva mu kkubo eggolokofu. Era, emyoyo egyatondebwa okuva mu muliro gimanyiddwa nga majinni (agasinga mabi). Ekitonde ekibi ekisembayo ye Shaytan (Setaani).

3. Okukkiriza mu bitabo bya Allah. Obusiraamu bukkiriza ebitabo bina ebikulu ebitukuvu: Tawureeti (Tawrat) eyaweebwa Musa; Zabbuli (Zabuli) eyaweebwa Dawudi; Injil (Enjiri) eyaweebwa Yesu; ne Kuraani (Okutontoma) eyaweebwa Muhammad. Abasiraamu bawakanya nti Kuraani teyakolebwa bantu nti era ya lubeerera. Olw'okuba Kuraani ekontana ne Baibuli mu bintu bingi, Abasiraamu bawakanya nti ebitabo byonna eby'emabega tebikyaliwo oba byayonoonebwa abayigirizangai ne bakabona abaaweebwa omulimu gw'okubikuuma; wabula banyweza nti Allah yanyweza gguluggulu obukkumi eri Kuraani okuva mu kwonoonebwa, kale neesigala nga terimu bulema bwonna.

4. Okukkiriza mu Babaka (bannabbi). Obusiraamu buwakanya nti Allah yasindika bannabbi n'ababaka (abatwalibwa ng'abasukkulumye ku bannabbi) mu mawanga gona okulabula abantu ku kusinza ebifaananyi, okujeemera Allah, ne shirk (ekibi ekikulu eky'okussaawo ba katonda abalala eri Allah), n'okuyita abantu okugondera Allah mu ddiini y'Obusiraamu entuufu. Abakugu mu by'Obusiraamu abamu bagamba nti ababaka 124,000 be basindikiddwa. Kuraani ewandiika amannya g'ababaka 25. Abakulu ye Adamu, Nuuwu, Ibulayimu, Musa, Yesu, ne Muhammad. Muhammad atwalibwa ng'asinga ababaka bonna. Ye asembayo era atwalibwa nga "*Envumbo ya Bannabbi*" (Q. 33:40).

5. Okukkiriza mu Lunaku olw'Enkomerero (ekyoklbrk, olw'omusango). Obusiraamu buwakanya nti wajja kubaawo olunaku olw'enkomerero olw'okuzuukira n'okusalirwa omusango. Obusiraamu buyigiriza nti ebikolwa by'abantu bijja kupimibwa ku minzaani. Omutala (sirat) ogutali munene okusinga ekiso ogugenda mu jjana gujja kuteekebwa waggulu w'ekinnya kya geyeena. Buli omu ajja kuba alina okusomoka omutala ogwo. Abo abatasubirwa kugenda mu jjana bajja kugwa mu geyeena. Waliwo emitendera musanvu egy'eggulu ne geyeena. Singa abantu mu geyeena bakakasa obumu bwa Allah (tauhid) basobola okuva mu geyeena oluvannyuma lw'ekisanja ekigere. Abo abaakoze shirk (okussa ababeezi eri Allah) bajja kubeera mu geyeena emirembe gyonna.

6. Okukkiriza mu nteekateeka (z'okusalawo kwe; entuuko z'obwakatonda). Obusiraamu buyigiriza nti buli kintu ekibaawo mu bwengula, ekirungi n'ekibi, okukkiriza n'obutakkiriza, bibaawo ku kwagala n'ekiragiro

kya Allah, era Allah akola kyonna ky'ayagala. By'alagira biva mu kumanya kwe, amaanyi ge, n'okwagala kwe. Tekikyuka. Amanyi buli kimu ekibaddewo, ekigenda mu maaso, era ekigenda okubaawo emirembe gyonna, era yawandiika ebiragiro ebikwata ku butonzi mu kitabo ekitaliimu kintu kyonna kisuulibwayo. Allah alunganyama omuntu yenna gw'ayagala n'okusaasira kwe, era abuzaabuza oyo yenna gw'ayagala n'amagezi ge. Allah by'ayagala n'ebiragiro bye tebirina kubuusibwabuusibwa. *“Mukama wo atonda buli ky'ayagala era ky'asalwo, tewali akiwakanya (mu nsonga yonna). Allah agulumizibwe, era agulumizibwe okusinga byonna bye bamugattako ng'ababeezi (naye).” (Q. 28:68, Hilali-Khan).*

D. Kalenda, embaga, ennaku entukuvu, n'ebifo ebitukuvu

1. Kalenda y'Obusiraamu (*“Kalenda y'Obusiraamu” 2020*). Kalenda y'Obusiraamu (*“Kalenda y'Obusiraamu” 2020*). Obusiraamu bugoberera kalenda y'omwezi ey'emyezi kkumi n'ebiri, so si kalenda y'enjuba. N'olwekyo, omwaka gw'Obusiraamu guweza ennaku nga 354 mu kifo ky'ennaku 365. N'ekyavaamu, emyezi gidida emabega ennaku nga 11 buli mwaka gw'enjuba, ne gidida mu bifo we gyatandikira oluvannyuma lw'emyaka nga 33 egy'omwezi. *“Abasiraamu bagaanibwa okutereeza omwaka gwabwe nga bongerako omwezi ogw'enjawulo ng'Abayudaaya bwe bakola okukuuma kalenda yaabwe ey'omwezi ng'ekwatagana ne sizoni. N'olwekyo, emyezi egy'omwaka gw'Abasiraamu tegikwatagana na sizoni.” (Michael ne McAlister 2010: 55)* Ebiwandiiiko ebikwata ku nsonga eno.

Omwaka ogusooka mu kalenda y'Obusiraamu guteekebwawo olugendo lwa Muhammad okuva e Makka okugenda e Madina nga 17 July 622 (kino kiyitibwa hegira). Mu mwaka gwa 639, Umar, khalifa owookubiri, yaleeta hegira ng'entandikwa ya kalenda y'Obusiraamu (Ibid.: 5). Bwe kityo, 622 ye 1 AH (Oluvannyuma lwa Hegira) okusenziira ku kubala kw'Abasiraamu. 1441 AH etandika nga 1 September 2019 okutuuka nga 20 August 2020. Gano ge mannya g'emyezi gy'Obusiraamu:

Omwezi	Omuwendo gw'ennaku
Muharram	30
Safar	29
Rabi I	30
Rabi II	29
Jumada I	30
Jumada II	29
Rajab	30
Sha'ban	29
Ramadan	30
Shawwal	29
Dhu'l-Qa'dah	30
Dhu'l-Hijjah	29 or 30* (*ogujjudde)

2. Ennaku entukuvu n'embaga z'Obusiraamu. Kuraani egamba nti, *“Emyezi mu maaso ga Allah kkumi n'ebiri (mu mwaka)-nga bwe yateekawo olunaku lwe yatonda eggulu n'ensi; ku byo bina bitukuvu” (Q. 9:36)*. Emyezi egyo ena emitukuvu ye Muharram, Rajab, Dhu'l-Qa'dah, ne Dhu'l-Hijjah. Wammanga ze mbaga z'Abasiraamu eza bulijjo (Braswell 2000: 40-41; Emerick 2004: 262-63; Nehls ne Eric 2009: 231-34):

- *Olunaku lw'omwaka omuggya (olusooka mu Muharram)*. Olunaku olujjukira hegira.
- *Ashura (eky'ekkumi mu Muharram)*. Olunaku lw'okusiiba kyeyagalire okujjukira olunaku lwe kigambibwa nti Katonda lwe yatonda Adamu ne Kaawa. Olunaku luno lwa njawulo nnyo eri Abashiya, okuva ku lunaku luno lwe yattibwa mutabani wa Ali Hussain.
- *Maulid un Nabi (eky'ekkumi n'ebibiri ekya Rabi I)*. Amazaalibwa ga Muhammad. Ku kizinga Lamu ku lubalama lw'ennyanja e Kenya guno mukolo munene, nga waliwo empaka z'okusoma Kuraani ezimala wiiki emu.
- *Ramadan*: Mu mwezi gwa Ramadhan Abasiraamu balina okusiiba okuva ku mmere, okunywa, n'okwegatta wakati w'enkya n'enjuba okugwa. Kiteeberezebwa nti okusiiba mu Ramadhan kusinga emirundi amakumi asatu okusinga ekiseera ekirala kyonna era nti abasiiba n'ebigendererwa ebirongoofu bayinza okufuna okusonyiyibwa ebibi byabwe.
- *Lailatu'l-Qadr (“Ekiro ky'Amaanyi [oba Ekitiibwa],” eky'amakumi abiri mu musanyu mu Ramadhan)*. “Olunaku luno lujjukira malayika Jibriil lwe yaleeta aya ezaasooka eza Kuraani eri Muhammad. Kuraani

egamba nti, " *Ekiro ky'Amaanyi kisinga emyezi lukumi. Mu kwo ba malayika n'Omwoyo nga Allah bwe bakkirizza, ku buli mulimu: Emirembel!...Kino kibaawo okutuuka nga bukedde!*" (Q. 97:3-5).⁵ Abasiraamu abamu basaala ekiro kyonna.

- *Eidu'l-Fitr* ("Embaga Entono" oba "Embaga y'okusibulukuka," olunaku lwa Shawwal olusooka). Luno, olunaku olusinga okwettanirwa mu Busiraamu, lukuzibwa okusiiba kwa Ramadhan. Kiseera kya mbaga, okukyalira ab'omu maka n'emikwano, okuwanyisiganya ebirabo, era ne bategeka ne n'ebiwomerera eby'enjawulo.

- *Eidu'l-Adha* ("Embaga Ennene" oba "Embaga y'Essaddaaka," lwe lunaku olw'ekkumi mu Dhu'l-Hijjah). Kino kijaguza okumaliriza Hijja (okulamaga e Makka, ng'eno y'emu ku "mpagi ettaano ez'Obusiraamu" [laba waggulu]). Lukuzibwa okwetoolola ensi yonna, n'Abasiraamu abatannaba kwetaba mu Hijja. Kiba kiseera kya mbaga ey'okukyalira abantu, okugabula, okuwanyisiganya ebirabo, n'okugula engoye empya. Era lunaku lwa ssaddaaka nga yesigamiziddwa ku Q. 22:34-37; Q. 37:100-110. "Eid-ul-Adha ejjukira ekikolwa kya Nabbi Ibulayimu ekitali kya kwefaako eky'okusaddaaka mutabani we yennyini Ishmael eri Katonda Omu, Allah. . . . Naye eky'amagero, Ibulayimu bwe yali anaatera okusaddaaka Isimayiri, Allah yawonya obulamu bw'omulenzi n'amuwanyisizaamu omwana gw'endiga.⁶ Era eno Ibulayimu gye yasembayo okusaddaaka. Okujjukira ekikolwa kino eky'okusaddaaka (qurbani) eky'enjawulo ekya Nabbi Ibulayimu, abantu basaddaaka omwana gw'endiga, embuzi, endiga ennume oba ensolo endala yonna ku lunaku lwa Eid-ul-Adha." ("Ebyafaayo bya Eid-ul-Adha" 1988-2012: n.p.)

3. Ebifo ebitukuvu eby'Obusiraamu (laba Emerick 2004: 161-74, 298-99; "Ebifo ebisinga obutukuvu mu Busiraamu bw'Abasunni" 2019; Nehls ne Eric 2009a: 241-42; "Qibla" 2019). Okusinziira ku Adiisi,

Muhammad yagamba nti, "Tewetegekera lugendo okuggyako okugenda mu Mizikiti esatu, i.e. Al-Masjid-Al-Haram, Omuzikiti gwa Aqsa (Yerusalemi) n'omuzikiti gwange" (al-Bukhari: 1197). Era yagamba nti, "Esswala emu mu Muzikiti gwange esinga esswala lukumi mu muzikiti omulala gwonna okuggyako Al-Masjid-Al-Haram" (Ibid.: 1190).

- *Kab'ah e Makka*. Ekibuga ky'Obusiraamu ekisinga obutukuvu ye Makka, Muhammad gy'ava. Kyokka ekifo ekisinga obutukuvu mu Makka ye Kab'ah ("Cube"). Kab'ah kizimbe kya matoffaali nga kya mita nga 14x18 mu bunene ate nga kya mita 12 obuwanvu. Kitukuvu kubanga Abasiraamu bakkiriza nti mu kusooka kyazimbibwa ng'ekiggwa kya Ibulayimu ne Isimayiri (Q. 2:127). Kab'ah eriko ebibikka ebiddugavu era nga mulimu ejjinja eriddugavu eryassibwa mu nsonda ey'ebuvanjoba, nga kigambibwa nti malayika Gabulyeri ye yaliwa Isimayiri. Okwolekera Kab'ah Abasiraamu mwe balina okusaala emirundi etaano buli lunaku. Kab'ah eyasooka yali kifo kya kusinzizaamu bifaananyi era yasaanawo n'okuddamu okuzimbibwa emirundi egiwerako. Muhammad yakola kinene mu kuddamu okuzimba n'okugirongoosa okuva ku bifaananyi. Kab'ah yeetoolodwa Masjid al-Haram ("Omuzikiti Omutukuvu").

- *Al-Masjid an-Nabawi* ("Omuzikiti gwa Nabbi") mu Madina. Kino kye kifo ky'Obusiraamu eky'okubiri ekisinga obutukuvu. Muhammad yeenyigira mu kugizimba. Ekisinga obukulu mu kifo kino ye 'green dome' eri waggulu wakati w'omuzikiti, awali entaana ya Muhammad.

- *Omuzikiti gwa Al-Aqsa* ("Omuzikiti ogusinga ewala") mu Yerusalemi. Omuzikiti guno guyimiridde waggulu w'ekifo ekigambibwa nti Muhammad we yatwalibwa ekiro kimu malayika Gabulyeri ku kitonde ekiringa embalaasi ekiyitibwa Buraq. Okuva awo yalinnya mu ggulu nga tannazzibwayo e Makka (laba Q. 17:1, 60; 53:1-18). Yerusalemi lwe lwali oluuyi Abasiraamu lwe baali balina okutunulira nga basaba mu kusooka okutuusa Muhammad lwe yafuna "okubikkulirwa" okupya okukyusa oluuyi ne boolekeranga mu Kab'ah e Makka (Q. 2:142-144). Omuzikiti guno gusangibwa ku lusozi lwa yeekaalu mu Yerusalemi era gweyoleka nnyo olw'ekisenge ekinene ekya zaabu.

⁵ "Omwoyo" okutwalira awamu abasiraamu bakitegeera nti kitegeza malayika Gabulyeri, so si Mwoyo Mutukuvu (laba Ali 2006: Q. 97:4 n.6219; Haleem 2005: Q. 97:3n. a; Dirks 2008: 197). Kino kifumitiriza ekitaayogerwako mu bulambulukufu mu Kuraani.

⁶ Kino kikontana n'ebyo ebiri mu **Lub 22:1-19** Katonda gye yagamba Ibulayimu okusaddaaka (n'oluvannyuma n'awonya) **Isaaka**, so si Isimayiri. **Q. 37:100-110** teyogera ddala linnya lya mwana ki Ibulayimu gwe yagambibwa okusaddaaka. Munnabyafaayo Omusiraamu Abu Ja'far Muhammad ibn Jarir al-Tabari (839-923) alaga nti, "Abagezigezi abasooka mu ggwanga lya Nabbi waffe tebakkiriziganya ku batabani ba Ibulayimu ababiri ani gwe yalagirwa okusaddaaka. Abamu bagamba nti yali Isaaka, ate abalala bagamba nti ye Isimayiri. Endowooza zombi ziwagirwa ebigambo ebikwatagana ku buyinza bw'Omubaka wa Katonda." (al-Tabari 1987a: 82) Olwo n'amala empapula 14 ng'akona n'okujuliza abakulu b'Obusiraamu abasooka ku njuyi zombi ez'ensonga. *Tafsir al-Jalalayn* eraga okutabulwa kuno mu kwogera kwe ku **Q. 37:107**: "Awo twamununula oyo gwe yali alagiddwa okusaddaaka kwe kugamba Isimayiri oba Isaaka—endowooza bbiri ez'enjawulo—n'essaddaaka ey'amaanyi endiga ennume ey'amaanyi okuva mu Jjana."

III. Muhammad n'Ebyafaayo by'Obusiraamu

A. Muhammad (laba Emerick 2004: 291-312; “Muhammad” 2019; Nehls ne Eric 2009a: 3-66) Enkola y'okuwandiika eby'obulimi mu ggwanga. Obulamu bwa Muhammad busobola okwawulwamu ebitundu bisatu eby'enjawulo: (1) Obuvubuka bwe n'obulamu bwe obw'obufumbo okutuuka ku “kuyitibwa” kwe okubeera nnabbi wa Allah (AD 570-609); (2) obunnabbi bwe mu kiseera kye e Makka (AD 610-622); ne (3) obulamu bwe mu Madiina okutuusa lwe yafa (AD 622-632).

1. Obulamu bwe nga tannayitibwa (AD 570-609). Muhammad yazaalibwa mu mwaka gwa AD 570 e Makka mu bazadde Abdullah ne Amina, ab'ekika kya Hashim eky'ekika kya Quraish. Kitaawe yafa nga tannazaalibwa, ne nnyina yafa ng'alina emyaka mukaaga. Olwo yasooka kukuzibwa jjaawe, Abdu'l Muttalib, n'oluvannyuma konnaawe, Abu Talib. Muhammad yali ava mu maka g'abasuubuzi era ng'akyali muvubuka yatambula nnyo ng'awerekera amagaali g'abasuubuzi. Bwe yali wa myaka 25 yawasa Khadijah eyali mukama we era ng'amusinga emyaka 15. Okutwaliza awamu bwali bufumbo bwa ssanyu, nga buvaamu abalenzi 2 n'abawala 4. Khadijah yafa oluvannyuma lw'emyaka 25 mu bufumbo.

2. “Okuyitibwa” kwe n'obunnabbi bwe mu kiseera kye e Makka (AD 610-622). Muhammad yalina omuze gw'okudda emabega buli luvannyuma lwa kiseera okugenda mu mpuku. Bwe yali wa myaka 40 yagamba mbu malayika Gabulyeri mu mpuku yamukyalira, n'atandika okumusomera Kuraani; yali tamanyi bigenda mu maaso era ng'atidde nnyo, naye mukyala we n'amumatiza nti kino kyava eri Allah (al-Bukhari: 6982; Muslim: 160a). Nga wayise emyaka esatu oluvannyuma lw'ekintu kino Muhammad yatandika okubuulira bino bye yabikkulirwa mu lujjudde, ng'alangirira nti “Katonda ali Omu” (ektgz., “*tauhid*”), nti “okwewaayo” mu bujjuvu (ektgz., “*obusiraamu*”) gy'ali y'engeri yokka ekkirizibwa Katonda, era nti ye kennyini yali nnabbi era omubaka wa Katonda. Ebigambo bya Muhammad byavaamu abamu okukyuka naye era ne bireetawo okusika omuguwa mu bashiriko n'ebika eby'enjawulo. Mu myaka nga 620 mukyala we ne konna we baafa. Mu mwaka gwa 622 Muhammad yayitibwa abakiriza Abasiraamu e Madiina (mu kiseera ekyo eyali emanyiddwa nga Yathrib) okusenga eyo n'okufuuka omukulembeze waabwe. Yakubiriza abagoberezi be e Makka okusengukira e Yathrib era, nga babikkiddwa ekiro, Muhammad ne munne ow'oku lusegere Abu Bakr baava e Mecca ne bagenda e Yathrib (*hejira*).

3. Obulamu bwe mu Madiina okutuusa lwe yafa (AD 622-632). Mu myaka gye 10 egyasembayo, obulamu bwa Muhammad bwakyuka: yava ku mukkiriza eyeewaddeyo mu kuyitibwa kwe eyali yeewaddeyo okugaanibwa n'okusekererwa n'afuuka omulwanyu, omuwanguzi, era omukulembeze atalina kubuusabuusa ow'eddiini n'eggwanga; obwavu bwe yabukyusa n'afuna obugagga ate n'akyusa omukazi omu n'akyusa ekibinja ekinene eky'abakyala n'abazaana. Oluvannyuma lw'okulwana entalo eziwerako n'Ab'e Makka, ennyiriri za Muhammad zaazimba n'abakyufu abapya. Mu mwaka gwa 630 yakulembera eggwe ly'abantu 10000 ne liyingira e Makka abantu ne beewaayo nga tewali lutalo. Mu gw'omukaaga 632 Muhammad yafa oluvannyuma lw'okulwalira akaseera katonu, oboolyawo nga kyava ku butwa. “Mu kiseera we yafiira, Muhammad yali avuddeyo ng'omukulembeze w'eddiini n'ebyobufuzi atalina amwenkana mu kyondo ky'Abawalabu. Yali atandise ekibiina, mu butuufu eggwanga, nga lyesigamiziddwa ku ddiini ekkiriza Katonda Omu era ey'obunnabbi. Yali ayigiriza era ng'akubiriza abagoberezi be okubeera mu bulamu obulungi obw'okusaba, okusiiba, n'okulamaga.” (Braswell 2000: 15)

B. Ebyafaayo by'Obusiraamu (laba Braswell 2000: 47-58; Davis 2014; Emerick 2004: 313-36, 373-91; Nehls ne Eric 2009a: 50-60).

1. 632-750: “bakalifa abana abalunhamibwa obulungi” n'olulyo lwa Umayyad. Muhammad teyayogera mannya ga muntu amuddira mu bigere. Mukwano gwe ow'oku lusegere, Abu Bakr, ye yalondebwa okudda mu bigere bye. Nga bamugoberera, Umar (634-644), Uthman (644-656), ne Ali (656-661) baalondebwa nga ba Khalifa. Bamanyiddwa nga ba khalifa “abalunhamibwa obulungi” okusinziira ku kugoberera Sunnah n'engeri gye bafugamu. Umar, Uthman, ne Ali bonna battibwa Abasiraamu abalala. Oluvannyuma lw'okuttibwa kwa Ali, olulyo oluyitibwa Umayyads lwafuga ensi y'Abasiraamu okuva e Damascus mu Syria. Mu kiseera kino amagye g'Abasiraamu gaawamba Middle East yonna, obwakabaka bwa Byzantine ne Buperusi, North Africa, Spain, ne batuuka e Buyindi ne China, ne galumba Bufalansa, gye gaayimirizibwa Charles Martel mu lutalo lw'e Tours nga 732.

2. 750-1258: olulyo lw'aba Abbasid. Ekibinja ekimanyiddwa nga Ababbasid kyagoba aba Umayyad ne kifuga ensi y'Obusiraamu okuva e Baghdad mu Iraq. Olulyo lwa Abbasid lutwalibwa nga “omulembe gwa zaabu” ogw'obugujufu bw'Obusiraamu era nga gukwatagana n'ebiyitibwa “emyaka egy'ekizikiza” egy'amawanga g'obugwanjuba bw'Abakristaayo. Obufuzi bwa Abbasid bwasaanyizibwawo Abamongoli bwe baayingira mu nsi z'Abasiraamu okuva mu masekkati ga Asiya. Oluvannyuma Abamongoli bennyini baakyukira Obusiraamu. Mu kiseera ky'Ababbasid, amawanga g'Abakatuliki aga Rooma okuva e Bulaaya mwe

gaagezaako okuzzaawo okuyingira mu Nsi Entukuvu eyali ekyali ey'Abakristaayo naye ng'Abasiraamu bagiwangudde. Entalo z'omussalaba ezaddirira okuva mu 1095-1291 zaavaamu Abakristaayo okwegezaako okuyingira nsi entukuvu naye era okukkakkana nga balemereddwa. Entalo z'omusaalaba zaavaamu obulabe obw'olubeerera obw'Abasiraamu eri Abakristaayo obuliwo n'okutuusa leero.

3. 1258-1945: amawanga g'Obusiraamu agavuganya, obwakabaka bwa Ottoman, n'obufuzi bw'amatwale. Oluvannyuma lw'okuwangulwa kw'olulyo lwa Abbasid, ensi y'Obusiraamu yalimu obwakabaka bw'Abasiraamu obunene obuwerako obwali buvuganya wakati waabwe. Mu bino mwalimu Obwakabaka bwa Buperusi, amawanga ga Butuluuki ag'enjawulo, MamLukkas mu Misiri ne Busuuli, Mughals mu Buyindi, n'amawanga amalala mu Afirika yonna ne Asia. Abatuluuki ba Ottoman baawamba Constantinople (kati Istanbul, Turkey) mu 1453 era mu 1517 ne bawamba Cairo, Misiri ne bamalawo olulyo lwa MamLukka. Obwakabaka bwa Ottoman bw'abaawo okutuusa mu 1922. Mu kiseera kino Abakatuliki Abaruumi baasobola okugoba Abasiraamu okuva mu Spain mu 1492. Amawanga g'amatwale ga Bulaaya gaafuna obuwanguzi mu by'obufuzi, naye si mu ddiini, mu kutwala ekitundu ekinene eky'ensi y'Abasiraamu n'okutondawo amawanga-amawanga ne layini z'ensalosalalo. Obuwangwa bw'amawanga g'obugwanjuba bw'awulirwa naddala mu Butuluuki ne Iran okutandika oluvannyuma lwa Ssematalo I. Ssematalo II ye yatuuka ku ntikko y'ekiseera kino.

4. 1945-ekiriwo: embeera y'omulembe guno. Oluvannyuma lwa Ssematalo II amawanga g'obugwanjuba gaawa mangu obwetwaze eri amatwale gaago agaaliwo. Bungereza bwe yawa Buyindi obwetwaze mu 1947, Pakistan yagabanyizibwamu ng'eggwanga eryetongodde eri Abasiraamu okuva mu bitundu omuli Abasiraamu abasinga obungi. Amawanga amalala agaalimu Abasiraamu abangi gatandikiddwawo okuva Ssematalo II lwe yaggwa, omuli Sudan, Afghanistan, Iran, ne Somalia. Okusasika kwa USSR kwavirako amawanga agaali gafugibwa Abasiraamu mu masekkati ga Asiya okwefuga. Ebibiina by'Obusiraamu mu mawanga amalala mangi bifuba okufuula amawanga gaabwe Amasiraamu. Amasaza 15 mu bukiikakkono bwa Nigeria galangirira etteeka lya Shariya ng'enfuga y'amateeka mu kitundu ekyo. Okutondebwawo kw'eggwanga lya Yisirayiri ery'omulembe guno mu 1948 kwatandika enkyukakyuka mu buvanjuba obw'amasekkati, naye ng'ebadde n'ebizibu eby'amaanyi. Kyaleetawo obumu bw'Abasiraamu ekyavaako entalo nnya wakati wa Yisirayiri ne baliraanwa baayo Abasiraamu era nga kigenda mu maaso n'okunyiiza Abasiraamu. Obugagga bw'amafuta amangi obw'amawanga g'omu buvanjuba obw'amasekkati buvuddeko okugaziwa ennyo kw'abaminsani Abasiraamu n'obuyinza okwetoolola ensi yonna. Ensonga endala ey'okusituka kw'Obusiraamu okw'omulembe guno kwe kusituka kw'Abasiraamu bannalukalala abassa essira ku *jihad* ("okulwana").

2. YESU NE MUHAMMAD

I. Ennyanjula

Yesu ne Muhammad bali wakati mu Bukristaayo n'Obusiraamu. Nga bwe kyayogeddwa waggulu, Muhammad yawangaala emyaka nga 600 oluvannyuma lwa Yesu. Okuva Obusiraamu lwe buwakanya nti kwe kwolesebwa okusembayo okw'okubikkulirwa kwa Katonda (Allah) eri ensi era nga buwakanya nti Yesu yali kitundu ku kubikkulirwa kwa Allah okugenda mu maaso, tekyewuunyisa nti Kuraani ne Adiisi byogera ku Yesu. Abasiraamu abawandiikira abantu b'amawanga g'obugwanjuba abafugibwa Abakristaayo batera okukola ensonga ey'okwogera ebintu nga "Yesu alina ekifo kya waggulu naddala mu Busiraamu, era aweebwa ekitiibwa mu Aya nnyingi mu Kuraani" (Emerick 2004: 222). Muhammad yatuuka n'okugamba nti, "Nsinga okufaanana Yesu Kristo mu bantu bonna, era Bannabbi bonna ba maama ab'enjawulo naye nga bali mu ddiini emu era tewali Nabbi yakuzibwa wakati wange ne Yesu" (Muslim: 2365b; laba ne 2365a, c; al-Bukhari: 3442, 3443).

II. Endowooza y'Obusiraamu ku Yesu

Wadde nga Yesu kigambibwa nti aweebwa ekitiibwa mu Busiraamu, Yesu Obusiraamu gw'ewa ekitiibwa si y'omu ne Yesu ayolesebwa mu Baibuli, Abakristaayo gwe basinza. Michael ne McAlister balaga nti, "Isa wa Kuraani [ektgz., Yesu] si muntu wa byafaayo. Obumanyirivu bwe n'omulimu gwe nga nnabbi byesigamiziddwa ku bigambibwa nti byabikkulirwa Muhammad byokka nga wayise emyaka egisukka mu 600 oluvannyuma lwa Yesu ow'ebyaafaayo okuwangaala n'okufa." (Michael ne McAlister 2010: 79)⁷

⁷ Christine Schirrmacher akola okwetegereza okukulu nti "Abasiraamu abakolagana nabo mu mbooji z'Abasiraamu n'Abakristaayo bwe baggumiza nti 'bakkiriza' abantu ba Baibuli nga Ibulayimu oba Yesu Kristo, ddala batuuka n'okubassaamu ekitiibwa, olwo ekyo kitegeeza nti endowooza ya Koran yokka ku Ibulayimu oba Yesu y'erina obutuufu, so nga Ibulayimu ne Yesu, mu ngeri gye balagibwamu mu Ndagaano Enkadde n'Empya, tebafuna kukkirizibwa n'akatono" (Schirrmacher 2011: 26).

A. Yesu oba Isa

Mu Kuraani, erinnya lya Yesu liri “Isa,” wadde ng’enkyusa z’Olungereza ezisinga obungi zivvuunula “Yesu.” “Olulimi lwa Yesu oluzaaliranwa lwali lulimi Olulamayika. Mu bulamu bwe ye yayitibwa *Yeshua* mu Lulamayiki, ate *Iesous* mu Luyonaani. . . . *Yeshua* yennyini ngeri ya Yehoshua ey’Olwebbulaniya, ekitegeeza ‘MUKAMA alokola.’ . . . *Yeshua* ow’e Nazaaleesi teyayitibwangako Isa, erinnya Kuraani lye muwa. Kinajjukirwa nti Abakristaayo aboogera Oluwarabu Yesu bamwogerako nga *Yasou* (okuva mu *Yeshua*), so si Isa.” (Michael ne McAlister 2010: 79) Erinnya *Isa* “yasinga kulifuna okuva mu *Isho* ow’e Nestorian. Tewali biwandiiko birala wonna mu byafaayo eby’Ekikristaayo ebiyinza okulaga erinnya eryewuunyisa erya Yesu mu Kuraani. Olw’okuba Oluwarabu lulimi lwa Baseemu olukwatagana ennyo n’Olwebbulaniya omuntu yandisuubidde nti erinnya lye lyali lya Yasu’ ng’Abakristaayo lye baakozesanga.” (Gilchrist 1994: 8)

B. Amaka n’okuzaalibwa kwa Yesu

Omukugu mu kuwolereza Obusiraamu Ahmed Deedat ayogera ku nnyiriri z’Obusiraamu ezikwata ku lunyiriri lwa Yesu: “Embooji eri nti jjajja wa Yesu ku maama, Kaana, okutuusa mu kiseera ekyo yali mugumba. Yabuulira Katonda omutima gwe: Singa Katonda amuwa omwana, mazima ddala yandiwaddeyo omwana ng’oyo okuweereza Katonda mu yeekaalu. Katonda yamukkiriza okusaba era Maliyamu [atera okuyitibwa Maryam] n’azaalibwa.” (Deedat 2002: 9) Mu nnyiriri z’Obusiraamu, Imram [Olw’ebbulaniya = Amram] ye yali taata wa Maryam (Q. 3:35-36; 66:12).⁸ Olwo Maliyamu n’akwasibwa Zekkaliya, kitaawe wa Yahya (Yokaana Omubatiza) okumukuza (Q. 3:36-37, 39-41; 19:7). Newankubadde Baibuli egamba nti Maliyamu yafumbirwa oluvannyuma n’afumbirwa Yusufu (Mat 1:18-24), “tewali Yusufu waayogererwako mu Busiraamu mu bulamu bwa Yesu” (Emerick 2004: 223). Baibuli (Mat 1:18-25) ne Kuraani (Q. 19:20-22) byombi bikkiriza nti Maliyamu yali mbeerera bwe yafuna olubuto olusukkulumye ku butonde, naye okusinziira ku Kuraani Maria yazaala yekka mu kifo ekYesudde wansi w’enkindu y’omuti, so si mu Besirekemu ne bba Yusufu mu kutuukirizibwa kw’obunnabbi (Q. 19:22-26; geraageranya Mat 2:1-6; Lukka 2:1-7).

Deedat atabulatabula okuzaalibwa kwa Maliyamu n’embooji ya Baibuli eya Kaana ey’okwegayirira Mukama okumuwa omwana ow’obulenzi n’oluvannyuma n’azaala Samwiri (1 Sam 1:1-28). Okusinziira ku Kubal 26:59, mukazi wa Amulamu [wa Imramu] yali Yokebedi, so si Kaana. Yokebedi “yazaalira Amulamu Aloomi ne Musa ne mwannyinaabwe Miryamu” (laba ne Okuva 6:20; 15:20). Mazima ddala, K. 20:30 ejuliza Musa ng’ayita “Aloomi, muganda wange.” Q. 19:28 atuuka n’okuyita Maliyamu “mwannyina wa Aloomi.” Gilchrist alaga nti, “Awalala mu Kuraani ekigambo *ukhtun* (mwannyinaaffe) bulijjo kikozezebwa ku mwannyinaffe ow’okumpi (nga mu Sura al-Nisa 4:12, 23, 176) era enkozesa y’ekigambo mu nsonga ya Maria esobola kitegeeza ‘mwannyina wa Aloomi ow’omusaayi’ yekka.” (Gilchrist 2010: 5; laba ne “Kuraani Dictionary” 2009-2017: Q. 19:28, *yāukh’ta*) Bino byonna biraga nti Muhammad (Kuraani) yatabula Maliyamu ow’Endagaano Empya ne Miriamu ow’Endagaano Enkadde, eyali awangadde emyaka 1000 emabega.⁹

C. Okusinziira ku Busiraamu, Yesu teyakomererwa wadde okuzuukizibwa

Enjawulo ezisinga obukulu wakati wa Yesu ow’Obusiraamu ne Yesu ow’omu Baibuli, ow’ebyafaayo zigenda ku mutima gw’ekyo Yesu ky’ali ne Yesu kye yakola. Omusiraamu Jerald Dirks agamba nti “waliwo ensonga ntono nnyo ezawula Abasiraamu ku Bakristaayo mu ngeri ey’amaanyi ng’eyo egambibwa nti yakomererwa” (Dirks 2008: 77). Okukomererwa ku musaalaba kwe kusinga kubanga kwetaagisa mu kutangirira kwa Kristo mu kifo ky’ebibi by’abantu n’okuzuukira. Yusuf Ali kino akitegeera: “Ekkanisa z’Abasodokisi n’Ekikristaayo zikifuula ensonga enkulu mu njigiriza yazo nti obulamu bwe bwatwalibwa ku Musaalaba, nti yafa n’aziikibwa, nti ku lunaku olw’okusatu yazuukira mu mulambo ng’ebiwundu bye tebiriiko kamogo, n’atambula n’anyumya, n’alya n’abayigirizwa be, oluvannyuma n’atwalibwa mu ggulu mu mubiri. Kino kyetaagisa eri enjigiriza y’eby’eddiini ey’okusaddaaka omusaayi n’okutangirira ebibi mu kifo ky’omuntu,

⁸ Imram simply ye mpandiika y’Oluwarabu ey’Olwebbulaniya Amram (“Amram” 2019: Mu Kuraani).

⁹ Ali agezaako okukola ku kizibu ekyeyoleka nti Maliyamu yawangaala emyaka egisukka mu 1000 oluvannyuma lwa kitaawe agambibwa nti Imram ne baganda be Musa ne Aloomi ng’agamba nti, “Aloomi, muganda wa Musa, ye yasooka mu lunyiriri lw’obwakabona bw’Abasiraeri. Maliyamu ne mujja we Elizabeth (maama wa Yahya) baava mu maka ga bakabona, era n’olwekyo baali ‘bannyina ba Aloomi’ oba bawala ba Imran (eyali kitaawe wa Aloomi).” (Ali 2006: Q. 19:28n.2481) Kyokka, “Ekizibu kiri nti Maliyamu teyavangako mu Aloomi n’akatono! Aloomi yali kabona Omuleevi, yava ne muganda we Musa mu Leevi, omu ku batabani ba Yakobo. Ate Maliyamu yava mu Yuda, omu ku batabani ba Yakobo abalala, ng’ayita mu lunyiriri lwa Dawudi (Lukka 1:32). Teyali wadde mu kika kimu ne Aloomi.” (Gilchrist 2010: 5, laba Mat 1:2; Lukka 3:33; Beb 7:14 ebiraga nti Maliyamu yali wa kika kya Yuda; laba ne Katz, “Is Mary” n.d.; Gilchrist 2015: 56-57). Halali ne Khan bagezaako okunyonnyola ekizibu ewala nga bagamba nti, “Ono Harun (Aaron) si muganda wa Musa (Musa), naye yali musajja mulala atya Katonda mu kiseera kya Maryam (Maly)” (Hilali ne Khan 1998: 405 n.1;laba ne Haleem 2005: Q. 19:28n.b).

obusiraamu kino bukigaana.” (Ali 2006: Q. 4:157n.663) Obusiraamu bugaana ensonga ezo zonna enkulu. Yahiya Emerick afunza nti “okusenziira ku ndwoowa y’Obusiraamu, enjigiriza y’Ekikristaayo nti Yesu ye Katonda ya kubuusabuusa, kubanga Yesu teyafa mu ngeri yonna, era mazima ddala si lwa bibi by’obuntu” (Emerick 2004: 224).

Nga beegaana okukomererwa ku musaalaba ne “enjigiriza y’eby’eddiini ey’okusaddaaka omusaayi n’okutangirira ebibi mu kifo ky’ekibi,” Abasiraamu mu butamanya bawakanya ebintu bitaano ebikulu eby’Obusiraamu ne Kuraani:

- Ekisooka, okwegaana okutangirira okw’okukyusakyusa mu butuufu kwegaana omutima gwennyini ogw’emyaka 2000 egy’eddiini y’Ekiyudaaya n’Obukristaayo egyakulembera Muhammad. N’olwekyo kikontana n’okugamba nti Obusiraamu ntikko yokka ey’enkulaakulana ey’eddiini y’Ekiyudaaya n’Obukristaayo. Ensonga eri nti “endowooza enkulu ey’okusaddaaka mu Ndagaano Enkadde y’eyo ey’okukyusakyusa, nate erabika ng’etegeeza ebirala byonna — okutangirira n’okununulibwa, ekibonerezo eky’omu kifo n’okusonyiwa” (Edersheim 1881: 81; laba ne n.103, wansi, n’ebiwandiiko ebikwatagana nabyo). Okukyusa obulamu obutaliiko musango mu kifo ky’obw’omuntu alina omusango, nga guno gwe mutima gw’okutangirira mu kifo ky’okutangirira, okusinga kulabibwa mu ssaddaaka ya Yesu ku musaalaba.
- Ekyokubiri, okuwakanya eky’okutangirirwa kikontana n’ebitundu bingi ebigamba nti Kuraani ekakasa okubikkulirwa kwa Baibuli okwasooka (laba **Q. 2:41, 89, 97; 3:3; 4:47; 5:15, 48 6:90, 92; 10:37; 12:111; 35:31; 46:9, 12, 30**). Okuwakanya kw’Obusiraamu ku kukomererwa kwa Yesu tekukwata ku bunnabbi bwonna obw’Endagaano Enkadde obwalaga era obwali butuukirira mu kukomererwa;¹⁰ era teyogera ku bujulizi bwonna obw’Endagaano Empya n’ebyafaayo obw’okukomererwa n’okuzuukira.
- Ekyokusatu, mu **Q. 11:70, 74-76** bamalayika baalabikira Ibulayimu, ne bamugamba nti baali basindikiddwa okuzikiriza Sodomu (Lutti gye yali abeera), olwo Ibulayimu “*n’atandika okuyomba naffe ku bikwata ku bantu ba Lutti*” (Sahih). Eno y’enykusa ya Kuraani ku nnyiriri eziri mu **Lub 18:16-33** Ibulayimu mwe yagamba nti Katonda tasaanidde “*kwerawo abatuukirivu wamu n’ababi*,” era Katonda n’akkiriza nti ajja kusonyiwa ekibuga kyonna singa wabaawo abatuukirivu kkumi bokka mu kyo. Wadde nga Kuraani teraga nsonga ya Ibulayimu mu bujuvu, abanyonyola n’abawandiisi b’ebyafaayo Abasiraamu bakkiriza nti Ibulayimu yagamba nti ekibuga kyonna kisaana okuwona singa wabaawo abatuukirivu abatonotono mu kyo. *Tafsir Ibn Kathir* agamba nti, “Jibril ne bamalayika abalala abaali naye bwe bajja eri Ibrahim, ne bagamba nti, (Mazima, tugenda kusaanyaawo abantu b’ekibuga kino.) Ibrahim n’abagamba nti, ‘Mujja kusaanyaawo

21 Obunnabbi	Ensibuko mu ndagaano Enkadde	Okutuukirizibwa mu Ndagaano Empya
1. Yalibwamu olukwe mukwano gwe	Zab 41:9; 55:12-14	Mat 10:4; 26:47-50; 13:21-27; Lukka 22:19-23
2. Yalibwamu olukwe olw’ebitundu bya ffeeza	Zek 11:12	Mat 26:15; 27:3
3. Sente zasuulibwa mu nnyumba ya Katonda	Zek 11:13	Mat 27:5
4. Sente zaweebwayo olw’ennimiro y’omubumbi	Zek 11:13	Mat 27:6-10
5. Yalekebwa abayigirizwa be	Zek 13:7	Mat 26:31, 69-74; Makko 14:27, 50
6. Okusirika mu maaso g’abalumiriza	Is 53:7	Mat 27:12; Ebik 8:32-35
7. Okukubwa n’okufuujibwa amalusu	Is 50:6; 53:5	Mat 26:67; 27:26; Makko 10:33-34
8. Okusekererwa	Zab 22:7-8	Mat 27:31; Lukka 22:63-65
9. Emikono n’ebigere byafumitiddwa	Zab 22:16; Zech 12:10	Lukka 23:33; Yok 20:25-27
10. Abonaabona olw’ebibi by’abalala	Is 53:5-6, 8, 10-12	Bar 4:25; 1 Kol 15:3
11. Afa n’abasobya	Is 53:12	Mat 27:38; Makko 15:27-28; Lukka 22:37
12. Yegayirira kulw’abayigganya	Is 53:12	Lukka 23:34
13. Akalulu kasuulibwa olw’engoye	Zab 22:18	Yok 19:23-24
14. Ab’emikwano bayimirila wala	Zab 38:11	Mat 27:55-56; Makko 15:40; Luk 23:49
15. Abantu banyeena emitwe	Zab 22:7	Mat 27:39
16. Abantu bamutunuulira butunuzi	Zab 22:17	Luk 23:35
17. Alumwa ennyonta	Zab 22:15; 69:21	Yok 19:28
18. Yaweebwa omususa ne omwenge omukaatuufu okunywa	Zab 69:21	Yok 19:28-29; Mat 27:34
19. Akaaba nga Katonda amwabalidde	Zab 22:1	Mat 27:46
20. Awaayo omwoyo gwe eri Katonda	Zab 31:5	Luk 23:46
21. Amagumba ge tegamenyebwa	Zab 34:20	Yok 19:33
22. Oludda lwe lufumitibwa	Zek 12:10	Yok 19:34-37
23. Omutima gumenyebwa	Zab 22:14; 69:20	Yok 19:34
24. Ekizikiza ku nsi	Amosi 8:9	Mat 27:45
25. Yaziikibwa mu ntaana y’omugagga	Is 53:9	Mat 27:57-60

ekibuga ekyo ekirina abakkiriza ebikumi bisatu mu kyo' Ne bagamba nti, 'Nedda.' Awo n'agamba nti, 'Olizikiriza ekibuga ekirima abakkiriza ebikumi bibiri' Ne bagamba nti, 'Nedda.' N'agamba nti, 'Olizikiriza ekibuga ekirina abakkiriza amakumi ana mu kyo' Ne bagamba nti, 'Nedda.' Awo n'agamba nti, 'Amakumi asatu' Ne baaddamu nti, 'Nedda.' Kino kyagenda mu maaso okutuusa lwe yagamba nti, 'Bataano' Ne bagamba nti, 'Nedda.' Awo n'agamba nti, 'Kiki olowooza singa mu kibuga mubaamu omusajja Omusiraamu omu, wandikisaanyizzaawo' Baagamba nti, 'Nedda.'" (Ibn Kathir 2003: Q. 11:74, okukkaatiriza). Munnabyafaayo era omumanyi Omusiraamu omututumufu Abu Ja'far Muhammad ibn Jarir al-Tabari (839-923) mu kitabo *ky'ebyafaayo* ategeeza nti abannyonnyozi abalala ab'Obusiraamu baagamba nti ekibuga kyandiwonye singa wabaawo abakkiriza kkumi na bana, kkumi, oba bataano (al-Tabari 1987a) : 116). Omuwendo omutuufu si kye kikulu; ekikulu kiri nti Obusiraamu bukkiriza ennono ey'okutangirira, ektgz., abantu tebaweebwayo eri okubonaabona bafe nga basinziira ku bibi byabwe byokka n'enneeyisa yaabwe, naye obutuukirivu *bw'omuntu omulala* busobola okulokola omwonoonyi.

- Eky'okuna, **Q. 37:102-107** ekakasa mu bulambulukufu ennyiriri eziri mu **Lub 22:1-14** Katonda mwe yagambira Ibulayimu okusaddaaka omwana we naye n'akyusa endiga ennume nga ssaddaaka eyokufa mu kifo kye mu kaseera akasembayo.¹¹ **Q. 37:107** (Hilali-Khan) agamba nti, "*Twamununula ne ssaddaaka ennene.*" Okwo kwe kutuukirizibwa kw'omusingi gw'okutangirira mu kifo ky'okutangirira. Abasiraamu abannyonnyola bajuliza ennyiriri za Baibuli n'okuwaanyisibwa kw'endiga ennume (laba Ali 2006: Q. 37:107n.4108; A'la Mawdudi n.d.: Q. 37:107n.66; Jalal 2017: Q. 37:107, okukkaatiriza). Okusinga ekyo, buli mwaka Abasiraamu bajjukira omukolo guno nga basaddaaka ebisolo ku mbaga yaabwe ennene Eidu'l-Adha ("Embaga y'Essaddaaka"). Mawdudi agamba nti "Allah yakifuula ennono okutuusa ku lunaku lw'enkomerero nti abakkiriza bonna balina okuwaayo ssaddaaka y'ebisolo ku lunaku lwe lumu mu nsi yonna basobole okusigala nga bajjukira ekintu ekinene era eky'enjawulo ekiraga obwesigwa n'okwewaayo" (A 'la Mawdudi n.d.: Q. 37:107n.66; laba ne Asad 1980: Q. 37:107n.43).

- Eky'okutaano, Abasiraamu balina omukolo oguyitibwa aqiqah ogutali gwa kiragiyo naye nga "gukubirizibwa nnyo" ("Aqiqah" 2013: "Ekigendererwa kya *Aqiqah* kye ki?"; laba ne Malik: ekitabo 26, no. 7). *Aqiqah* kwe kusaddaaka ensolo ku lw'omwana omuwere, mu bujjuvu oluvannyuma lw'ennaku musanvu ng'azaaliddwa. Aqiqah erina ekigendererwa eky'okufa mu kifo ky'omulala n'okununulibwa. Okusenziira ku Adiisi, "Omubaka wa Allah yagamba nti: '*Omulenzi asibibwako omusingo ku 'Aqiqah ye;* okuttibwa kwensolo kulina okumukolera ku lunaku olw'omusanvu, n'aweewe n'erinnya, n'omutwe gwe ne gumwebwa'" (at-Tirmidhi: 1522, okktrz. added); Omukugu mu by'eddiini Omusiraamu omututumufu, omunnonnyozi, era omukugu mu mateeka Imam Ibn Al-Qayyim (1292-1350) yakkiriza ekigendererwa kya aqiqah ekyokuwanyisiganya ekifo n'okununulibwa. Yategeza nti mu migaso gya aqiqah mulimu: "1) Ye ssaddaaka omwana mw'ayita okusembezebwa eri Allah amangu ddala ng'amaze okujja mu nsi. 2) Gwe mutango eri omwana omuwere asobole okwegayirira bazadde be. 3) Ye ssaddaaka omwana omuwere mw'anunulibwa nga Allah bwe yanunula Ismayiri n'endiga ennume." ("Sunnah ya Nabbi" 2019: Emigaso gya Aqiqah?) Omukutu gw'Obusiraamu ogwa Muslim Aid gugattako nti, "Omwana bw'azaalibwa, Aqiqah erina okuweebwayo abazadde/omukuza ng'akabonero ak'okwebaza Allah (SWT), *obukuumi okuva ku Shaytaan, okutangirira ebibi n'okuziyiza ebizibu byonna*, insha Allah" ("Aqiqah [Saddaaka y'Ebisolo]" 2017: n.p.)

Esswala (*dua*) ezisaalibwa mu *aqiqah* zigamba bwe ziti: "Mu linnya lya Allah okuyita mu Allah, eno ye 'aqīqa ya . . . (erinnya ly'omulenzi), mutabani wa . . . (eriinya lya kitaawe): *ennyama [ektgz., ennyama ya ssaddaaka ya 'aqīqa] olw'omusaayi omusu, olw'eggumba ku lw'eggumba, enviiri ku lw'enviiri, olw'olususu ku lw'olususu.* Ayi Allah, kkiriza bubeere obukuumi obw'amaka ga Muhammad, emirembe n'emikisa ebya Allah bibeere ku ye ne ku lw'ennyumba ye." ("Aqiqah" 2017: "Dua," okktrz. kwongeddwako)

Mu bufunze, Kuraani n'Obusiraamu mu butuufu bikkiriza ennono y'okutangirirwa ate mu kiseera kye kimu ne bagyegaana mu butongole.

Obusiraamu okuwakanya eky'okukomererwa kwesigamiziddwa ku kitundu kimu kyokka mu Kuraani, ekyawandiikibwa emyaka egisukka mu 600 oluvannyuma lw'obulamu bwa Yesu, **Q. 4:157-58**: "*Baagamba (mu kwewaana nti), 'Twatta Kristo Yesu mutabani wa Mariyamu, Omubaka wa Allah';- naye tebaamutta, wadde okumukomerera, naye bwe kityo kyakolebwa okubalabikira, era abo abaawukanamu bajjude okubuusabuusa, nga tebalina kumanya (kukakafu), wabula kwokka okuteebereza okugoberera, kubanga mu butuufu tebaamutta. Nedda, Allah yamuyimusa gy'ali; era Allah agulumizibwa mu buyinza, ne mu magezi.*"¹² Wadde Kuraani

¹¹ Wadde ng'Abasiraamu abasinga balwoowa nti omwana eyakwatibwako yali Ismael, Kuraani telaga oba omwana oyo yali Ishamel oba Isaaka. Ebisingawo ku kino, laba n.14, waggulu.

¹² Kevin Greeson alaga nti **Q. 4:157** "tegamba nti Isa teyafa. Kyogera kyokka nti Abayudaaya tebaamutta. *Injil* bakkiriziganya! Abayudaaya tebaakomerera Yesu. Tebaalina buyinza kumukomerera. Baali bafugibwa Abaruumi era nga

yeegaana nti Yesu yakomererwa, Dirks alaga nti “Kuraani tegamba nti tewaaliwo kukomererwa. Wabula Kuraani egamba nti si Yesu Kristo ye yakomererwa, wadde nga yakolebwa okulabika nga ye. Mu bufunze, ekituli, ekyawula Obusiraamu n’Obukristaayo ku bikwata ku kukomererwa, si oba nga waaliwo okukomererwa oba nedda mu kiseera ekyo n’ekifo *endagaano empya* kyenyezeza, wabula oba omuntu eyakomererwa bw’atyo yali Yesu.” (Dirks 2008: 78) Okuva **Q. 4:157-58** bw’emaliriza ng’egamba nti “*Allah yamuyimusa gy’ali*,” Sayyid Abul A’la Mawdudi agamba nti, “Aya eno egamba mu ngeri ey’obwegendereza nti Yesu yasitulwa waggulu nga tannakomererwa, era nti enzikiriza y’Abayudaaya n’Abakristaayo zombi ezigamba nti Yesu yafiira ku musaalaba yeesigamiziddwa ku ndowooza enkyamu. Olw’okunonyereza okugeraageranya enkyusa za Kuraani ne Baibuli tumatizibwa nti, okutuuka ku musango mu kkooti ya Piraato, osanga Yesu ye yawozesebwa. Piraato yamusalira ekibonerezo ky’okufa oluvannyuma lw’Abayudaaya okulaga obulabe bwabwe obw’amaanyi eri Amazima n’obutuukirivu nga balangirira mu lwatu nti, mu ndowooza yaabwe, obulamu bw’omubbi bwa muwendo nnyo okusinga obw’omuntu alina emmeeme ennongoofu nga Yesu. Mu kiseera ekyo Katonda we yazuukiza Yesu n’amutwala mu ggulu. Omuntu Abayudaaya gwe baakomererwa oluvannyuma yali muntu mulala, olw’ensonga emu oba endala, yalowoozebwa mu bukyamu nti ye Yesu.” (A’la Mawdudi n.d.: Ekibuuzo 4:157n.193)

Okusenziira ku kukkiriza nti waaliwo okukomererwa mu kiseera ekyo n’ekifo ky’Endagaano Empya gy’egamba nti waaliwo, Abasiraamu tebakakasa kiki ekjaliwo ku lunaku Kristo (kigambibwa) lwe yakomererwa. “Ennono y’Abasunni eraga nti endowooza ez’enjawulo eziwerako zifunye okukkirizibwa. Tewabangawo ndowooza emu yokka.” (Larson 2008: 7) Endowooza y’abasinga obungi eri nti waliwo omuntu omulala eyakyusibwa mu kifo kya Yesu n’akomererwa mu kifo kye. Ennyinyonnyola emanyiddwa ennyo ku Kuraani Tafsir al-Jalalayn ekinyezeza nti, “Oyo eyattibwa era n’akomererwa, eyali omukwanaganya waabwe [Abayudaaya], yaweebwa okufaanagana, okwa Yesu. Mu ngeri endala, Katonda yasuala ekifaananyi kye [ya Yesu] era bwe batyo ne balowooza nti ye [Yesu].” (Jalal 2017: Q. 4:157, okukkaatiriza) Emerick agamba nti, “Ani eyakomererwa ku lunaku olwo olw’enkomerero? Bwe kiba nti waliwo eyattibwa, ayinza okuba nga ye musajja eyalyamu Yesu olukwe [oktgz., Yuda Isukalyoti]. Bwe kiba nti yali afaanana Yesu, mu kutabulwa Abaruumi aba Caucasian bayinza okuba nga baamukwata ne bamutta, nga balowooza nti Abasemi bonna bafaanagana.” (Emerick 2004: 224) Mufti Muhammad Madani agamba nti “Allah yakyusa endabika y’omukuumi [w’ennyumba Yesu gye yasibirwa]. . . . Ekyava mu kino, omukuumi oyo yakulemberwa okutibwa.” (Madani 2005: 1:388) Dirks agamba nti “Balaba” eyayimbulwa Pontiyi Piraato (**Mat 27:15-26; Makko 15:6-15; Lukka 23:17-25; Yokaana 18:39-40**) ddala yali Yesu Kristo era “Yesu” eyakomererwa yali “muyeekeera ow’amageye amanyiddwa nga Yesu, Omugaliraaya, eyeeyita Kabaka w’Abayudaaya” (Dirks 2008: 93-108, 111). Kyokka, Dirks era ayanjuluza amagezi nti omuntu eyakomererwa yandiba nga yali “Yuda Isukalyoti; Simooni ow’e Kuleeni; simulacrums [oktgz., omuntu alina ekifaananyi eky’okungulu n’omuntu omulala] ekya Yesu Kristo; [oba] abalala abatamanyiddwa” (Ibid.: 111; laba ne Ayoub 1980: 94-103 ku ndowooza ez’enjawulo “ez’okuwanyisiganya”).

Yusuf Ali mu kunnyonnyola kwe ku **Q. 4:158** agamba nti, “[Endowooza] endala egamba nti yafa (5:117) naye si ye yali ateeddwa okukomererwa, era nti ‘okuzuukizibwa’ kwe eri Allah kitegeeza ekyo mu kifo ky’okuswazibwa ng’omumenyi w’amateeka, ng’Abayudaaya bwe baali bagenderera, okwawukana ku ekyo Allah yamuwa ekitiibwa ng’Omubaka we: (laba 4:159)” (Ali 2006: Q. 4:158n.664). Fazlul Karim, oluvannyuma lw’okujuliza **Q. 4:157** ne 3:55, agamba nti, “Ennyiriri zino tezigaana Yesu kukomererwa ku Musaalaba, wabula ziraga nti yafa ku Musaalaba. Tewaaliwo muntu yenna yalaba ku kufa kwe wabula kwali kuteebereza kwokka nti yafa olw’okukubwa emisumaali.” (Karim 1939: 4:79n.1) Adil Salahi, omuwandiisi w’omuko “Islam in Perspective” mu lupapula lw’amawulire olwa Saudi Arabia Arab News, ayongerako nti, “Abamanyi abawerako, abamu ku bo abamanyiddwa ddala, balaze endowooza eno era ne bawakanya nti ekigambo kino [*mutawaffika*] ekisangibwa mu Aya ssatu ez’enjawulo mu Kuraani [**Q. 3:55; 5:117; 19:33**], kitegeeza mu butuufu nti Yesu Kristo yafa bulwadde obwa bulijjo” (Salahi 1992: 9; laba ne Mohammad 2003: 3-82 okufuna obujulizi okuva mu nsonda z’Obusiraamu lwaki ekiwayi ky’Obusiraamu ekya Ahmadiyya kimaliriza nti Yesu yafa bulwadde obwa bulijjo).

Wadde nga waliwo endowooza nti Yesu teyakomererwa oba teyafiira ku musaalaba, Abasiraamu abamu bakkiriziganya nti ddala Yesu yafiira ku musaalaba. Tabari (1987b: 120-25), Ayoub (1980: 91-121), Cumming (2001: 1-14), Larson (2008: 5-7), ne Shamoun (“Al-Tabari” n.d.) boogera ku ndowooza z’Obusiraamu nnyingi mu byafaayo byonna ku ebyo ebyaliwo nga Kristo (kigambibwa) akomererwa, nga mw’otwalidde n’endowooza nti Yesu yafiira ku musaalaba. Professor Ayoub atuuka n’okugamba nti Kuraani “tegaana kufa kwa Kristo. . . . Okufa kwa Yesu kukakasibwa emirundi egiwerako era mu mbeera ezitali zimu.” (Ayoub 1980: 106, ng’ajuliza

Q. 3:55; 5:117; 19:33 Okugeza, **Q. 3:55** egamba nti, “*Laba! Allah yagamba nti: “Ayi Yesu! Nja kukutwala ne nkuyimusa eri Nze era nkulongoose (ku bulimba) okuva mu abo abavvoola”*]; Ekigambo ekivvunulwa “kijja kukutwala” (*mutawaffika*) kigambo ekikozi eky’ekigambo tawaffā. Mu ngeri entuufu kitegeeza “okufa, okuleetera omuntu okufa” (“Enkuluze ya Kuraani” 2009-2017: Q. 3:55, *mutawaffika*; Shamoun, “Al-Tabari” [Appendix: The Meaning of Tawaffa in Kuraani] n.d.). Gabulyeri Said Reynolds alaga nti, “Ekigambo ky’Oluwarabu (tawaffā) ekiri emabega w’enkyusa [ya **Q. 3:55**] kikozezewa bulijjo mu Kuraani okutegeeza engeri Katonda gy’ayawulamu emmeeme ku mubiri ng’omuntu afudde, kwe kugamba. Okutwala obulamu bwe (weetegereze, okugeza, essaala eri mu 7:26: ‘Mukama! Tuyiwa obugumiikiriza, era otuwe okufa [tawaffanā] ng’Abasiraamu.’) (Reynolds 2018: 124). Mazima ddala, enkyusa ya Asad eya **Q. 3:55** esoma nti, “*Laba! Katonda yagamba nti: “Ai Yesu! Mazima, ndikuleetera okufa, era ndikugulumiza gye ndi, era nkulongoosezza [okubeerawo] kw’abo abamaliridde okwegaana amazima.”*”

Mu ngeri y’emu, **Q. 5:117** egamba nti, “*Nze [nga njogera ku Yesu] nnali mujulirwa ku bo nga mbeera mu bo; bwe wantwala Ggwe wali Omukuumi waabwe, era oli mujulirwa eri byonna.*” Ekigambo ekivvunuddwa “*ntwala waggulu*” (*tawaffaytanī*) ngeri ya kikulwa eky’ekigambo ekyo kye kimu, *tawaffā* era mu ngeri ey’enjawulo kitegeeza “okufa, okuleetera omulala okufa” (“Kuraani Dictionary” 2009-2017: Q. 5:117, *tawaffaytanī*; Shamoun, “Al-Tabari” [Ekyongereza: Amakulu ga Tawaffa mu Kuraani] n.d.). Shakir bw’atyo avvunula **Q. 5:117** nti “*Nnali mujulirwa wabwe ebbanga lyonna lye nnali mu bo, naye bwe wanzita, Ggwe wali omukuumi wabwe.*” Asad mu ngeri y’emu avvunula ayah eyo nti “*Nawa obujulizi ku bye baakola kasita nnabeera wakati waabwe; naye lwe wanzita, Ggwe wekka gwe waba omukuumi waabwe.*” Asad alaga nti ekibuuzo kya Allah eri Yesu mu **Q. 5:116** (“*Ayi Yesu mutabani wa Maliyamu! Wagamba abantu nti, musinza nze ne maama wange nga bakatonda mu kutyoboola Allah?*”) kiteekwa okuba nga kyaliwo “*oluvannyuma lw’okufa kwa Yesu’*: kino kyeyolekera ddala okuva mu kwogera kwa Yesu okwaddirira, mu kiseera ekiyise, ku kufa kwe yennyini (‘okufa lwe wandetera okufa’) mu lunyiriri 117” (Asad 1980: Q. 5:116n.139; laba ne Reynolds 2018: 181).

N’ekisembayo, **Q. 19:33** erimu omwana omuwere Yesu ng’agamba nti, “*Kale emirembe giri ku nze olunaku lwe nnazaalibwa, olunaku lwe ndifa, n’olunaku lwe ndizuukizibwa mu bulamu (nate)!*” Ekyo kye kimu n’ebyo ebyogerwa ku nnabbi Yahya (Yokaana Omubatiza) mu **Q. 19:15**, “*Kale emirembe gibeere ku ye olunaku lwe yazaalibwa, olunaku lw’afa, n’olunaku lw’alizuukizibwa obulamu (nate)!*” Abasiraamu bakkiriza nti Yahya yafa “okufa okutali kwa bwenkanya mu mikono gya kanywamusayyi” (Ali 2006: Q. 19:15n. 2469; laba ne A’la Mawdudi n.d.: Q. 19:15n.12). Okuva bwe kiri nti ebintu bye bimu byogerwa ku Yahya ne Yesu mu nsengeka y’emu era nga Yahya akkirizza nti yattibwa, ekiwandiiko kiraga nti Yesu naye yattibwa. Mazima ddala, ekigambo ekiri ku nkomerero ya **Q. 19:33** “*nti ndizuukizibwa mu bulamu (nate)*” tekirina makulu okuggyako nga yasooka kufa. *Tafsir Ibn Abbas* ataputa ekiwandiiko kino bw’ati, “(Emirembe gibeere ku nze olunaku lwe nazaalibwa) obukuumi gyendi okuva ku kukwata kwa Setaani nga nzaalibwa, (n’olunaku lwe nfa) n’obukuumi gyendi okuva mu kunyigirizibwa kw’entaana nga nze nfa, (n’olunaku lwe ndizuukizibwa nga ndi mulamu) *bwe ndizuukizibwa nga ndi mulamu okuva mu ntaana!*” (Ibn Abbas 2016: Q. 19:33, okukkaatiriza, kwongeddwaako; laba ne Madani 2005: 3:379) Entaputa ya Ibn Abbas ne Madani ku **Q. 19:33** nga eyogera ku *kuzuukira* kwa Yesu (si kulowoozebwa ku nsonga yokka ya kugenda mu ggulu) wabula kikwatagana n’ebyo ebiri mu Baibuli ebikwata ku kufa kwa Yesu, okuziikibwa, n’okuzuukira kwe. Wadde kiri kityo, Abasiraamu abasinga obungi bakkiriza nti Yesu yatwalibwa mu ggulu nga tafudde; era Abasiraamu bonna (nga mw’otwalidde n’abatono abakkiriza nti Yesu yafa) beegaana okuzuukira kwa Kristo mu mubiri nga bwe kyogerwako mu Baibuli.

D. Okusinziira ku Busiraamu, Yesu nnabbi naye si Mwana wa Katonda ow’obwakatonda

Ensonga enkulu ey’Obusiraamu ku bikwata ku Yesu eri nti Yesu yali nnabbi wa Allah, naye si Mwana wa Katonda ow’obwakatonda (Dirks 2008: 35). Obusiraamu bunywevu nti Yesu, okufaananako ne bannabbi bonna (nga ne Muhammad mw’omutwalidde), yali kitonde, omuntu obuntu. **Q. 5:75** egamba nti, “*Kristo mutabani wa Maliyamu teyasukka mubaka; bangi be baali ababaka abaamusooka. Maama we yali mukazi wa mazima. Bombi baalina okulya emmere yaabwe (buli lunaku).*” Kuraani era egamba nti, “*Mmwe Abantu b’Ekitabo! Temusukkiridde mu ddiini yammwe: So toyogera ku Allah ekintu kyonna okuggyako amazima. Kristo Yesu mutabani wa Maliyamu yali (tasinga) mubaka wa Allah, n’Ekigambo kye, kye yawa Maliyamu, era omwoyo ogwava gy’ali: kale mukkirize Allah n’ababaka be. Temugamba nti ‘Trinity’: mulekere awo: kijja kuba kirungi: kubanga Allah ye Allah omu. Ekitiibwa kibeere gy’ali: (agulumizibwa wala) okusinga okubeera n’omwana ow’obulenzi. Ebintu byonna ebiri mu ggulu ne ku nsi bibye. Era Allah amala ng’Omugoba w’ensonga.*” (**Q. 4:171; laba ne Q. 2:116; 5:17, 72-73, 116-17; 6:101; 9:30; 10:68; 17:111; 18:4-5; 19:35, 88-92; 21:26, 23:91, 39:4’ 43:81-82; 72:3; 112:3**). Ku bikwata ku **Q. 4:171**, Muhammad Asad agamba nti, “Mu aya eyogerwako, eggumiza obutonde bwa Yesu obw’obuntu obulongoofu era n’ewakanya enzikiriza mu bwakatonda bwe, Kuraani eraga nti Yesu, okufaananako n’abantu abalala bonna, yali ‘omwoyo gwe yatonda’”

(Asad 1980: Q. 4:171n.181; laba ne Ali 2006: Q. 4:171n.675-676; A'la Mawdudi n.d.: Q. 4:171n.212-218).

Abasiraamu abeetonda era bajuliza ebighambo mu Baibuli Yesu mw'ayita abantu okusinza Katonda (**Mat 4:10; 19:16-17; 23:8-9; Makko 12:28-34; Yokaana 17:3; 20:17**), ayita Katonda “Kitaffe” (ekigambo ekitakozesebwa ku Yesu) (**Mat 5:48; 6:1; 7:21; 11:25; 26:39**), asaba Kitaffe (Mat 14:23), agamba ekyo kyokka Kitaffe amanyi olunaku n'essaawa y'okujja okw'okubiri (**Mat 24:36**), yeeyita “nnabbi” (**Lukka 4:24**), era yali atwalibwa nga nnabbi (**Mat 21:45-46**) (laba Al -Hilali 1998: 904-09; Ali 2006: Q. 5:72n.782). Bwe batyo bamaliriza nti “Yesu yali mugonvu eri Allah era nti teyalina mugabo gwonna mu bwakatonda” (Al-Hilali 1998: 909; laba ne Ali 2006: Q. 5:117n.831; A'la Mawdudi n.d.: Q. 43: 64n.57).

Abakristaayo tebagaana nsonga za Baibuli eziragiddwa Abasiraamu abannyonyola ku buntu bwa Yesu; mazima ddala, Abakristaayo *bakakasa* bulungi nti Kristo yali muntu mu bujuvu, naye Baibuli *oba Yesu yennyini* tebaagambangako nti Yesu yali musajja kyokka. Balekayo ebikwata ku Baibuli bingi nnyo ebyaleetera Abakristaayo okumaliriza nga bukyali nti Yesu yali asingako ku muntu afa wabula yali Katonda eyajja ku nsi ng'omuntu. Okugattibwa okw'obw'obwakatonda n'obw'obuntu mu muntu wa Kristo kuyitibwa “okugattibwa okw'obusatu.” Mu kugattibwa ok'obusatu “obutonde obubiri tebukyusibwa lwa kugattibwa. Ensonga: Singa engeri ez'obwakatonda ziweebwa omuntu, omuntu alekera awo okuba omuntu. N'olwekyo obutonde obw'obwakatonda n'obw'omuntu tebutabuddwa wamu kukola butonde bwa kusatu obutali bumu wadde obulala. Obuntu obuli mu Kristo tebufuulibwa Katonda, era n'obwakatonda bwa Kristo tebufuulibwa buntu.” (Bozack 1993: 75) Ekifo ky'Abasiraamu kyesigamiziddwa ku butategeragana obw'omusingi: “Okuva Kuraani bwe yabuzaabuza Abasiraamu mu kulowooza nti Abakristaayo batumbula abantu buntu (nga Maria ku kifo ky'Obwakatonda, kaweeefube waabwe abadde atunuulidde ku ky'okulaga nti tekisoboka omuntu okufuuka Katonda! Abakristaayo era bakkiriza nti tekisoboka muntu kufuuka Katonda. Kyokka Abakristaayo bakkiriza nti Katonda yafuuka omuntu. . . . Abasiraamu balabika nga tebasobola kulaba nti Obukristaayo si kugulumiza muntu n'okumwenkanyankanya ne Katonda, wabula kusinza Katonda eyafuuka omuntu.” (Sundiata 2006: 199).¹³ N'olwekyo Abakristaayo bawakanya *ensonga z'Obusiraamu* nti Kristo yali muntu *kyokka* era “teyalina mugabo gwonna mu Bwakatonda.”

Okuwakanya kuno okw'obwakatonda bwa Kristo kukiikirira enjawukana ey'omusingi wakati w'Obukristaayo n'Obusiraamu okuva bwe bugenda ku mutima gw'ekyo Yesu ky'ali: oba ye Katonda mu bujuvu era muntu mu bujuvu (endowooza y'Ekikristaayo) oba muntu buntu (endowooza y'Abasiraamu). Ensonga eno y'esinga obukulu mu Bukristaayo kubanga obwakatonda bwa Kristo (nga kw'otadde n'obuntu bwe) kyetaagisa nnyo mu busobozi bwa Kristo okutuukiriza omulimu gwe omukulu okusinziira ku Bukristaayo, kwe kugamba, okutangirira kwe okw'ebibi by'abantu. Era kikulu nnyo mu Busiraamu kubanga Obusiraamu (mu bukyamu) butwala endowooza y'Ekikristaayo ng'etuukana n'ekibi ky'Obusiraamu ekitasonyiyibwa, kwe kugamba, *shirk*, ektgz., okusinza oba okussa obwakatonda ku kintu kyonna oba omuntu yenna atali Allah. Enjawukana eno wakati w'Obukristaayo n'Obusiraamu ku nkomerero tesobola kugonjoolwa okuva bombi lwe balina endowooza ez'enjawulo ennyo ku “bumu” bwa Katonda kye kitegeeza.

Wadde ng'Obusiraamu buwakanya obwakatonda bwa Kristo, ebitundu bingi mu kuyigiriza kwa Kuraani biraga ennono y'Ekikristaayo eno okubeera nga ntuufu:

- Ekisooka, mu Kuraani, emyoyo oba bamalayika basobola okutwala ekifaananyi ky'abantu: “*Twamuweereza [Mariyamu] Ruh waffe [malayika Jibrael (Gabulyeri)], era n'alabikira mu maaso ge mu ngeri y'omusajja mu byonna*” (**Q. 19:17**, Hilali-Khan). Okuva emyoyo oba bamalayika bwe basobola okutwala ekifaananyi ky'abantu, olwo Katonda, asobola okukola ekintu kyonna, mazima ddala naye asobola okwambala ekifaananyi ky'omuntu.
- Ekyokubiri, **Q. 39:4** egamba nti, “*Singa Allah yayagala okwetwalira omwana ow'obulenzi, yandibadde asobola okulonda gw'ayagala mu abo b'atonda.*” Kino kikakasa nti Allah asobola okuzaala omwana

¹³ Okusinziira ku Baibuli, Yesu wa *lubeerera*. McDowell ne Larson balaga nti, “Tewali mu Byawandiikibwa we kigamba nti Katonda ‘yatonda’ Yesu” (McDowell ne Larson 1983: 93). Mazima ddala, Kristo “*eyaliwo mu kifaananyi kya Katonda, teyatwala kyenkanyi na Katonda ng'ekintu ekyegombewwa, wabula yeeyambula, n'atwala ekifaananyi ky'omuddu, n'abera mu kifaananyi ky'abantu*” (**Baf 2 :6-7**; laba ne **2 Kol 8:9**). Mu ngeri endala, wadde nga yali Katonda, Kristo yava mu ggulu kyeyagalire, n'afuuka omuntu, era ne yeewaayo eri Kitawe—byonna ku lwaffe. Bwe kityo, buli Yesu lw'alaga nti ali wansi wa Kitawe mu bigambo nga “*Kitange ansinga*” (**Yokaana 14:28**), tulina okujjukira embeera eno ey'okwefuula kyeyagalire n'okuleka obugagga obw'omu ggulu. Nga A. W. Pink bw'atujjukiza nti, “Enjawulo Omulokozi gye yaleeta wakati wa Kitawe ne Ye kennyini [mu **Yokaana 14:28**] teyali ya butonde, wabula mpisa n'ekifo ekitongole. Kristo yali tayogera ku Ye mu Butonde bwe obukulu. Oyo eyali alowooza nti si bunyazi 'okwenkanankana ne Katonda' yali atutte ekifaananyi ky'omuddu, era si ekyo kyokka, yali akoleddwa mu kifaananyi ky'abantu. Mu makulu gano gombi, kwe kugamba, mu kifo kye ekitongole (ng'Omutabaganya) ne mu kutwala obutonde bwe obw'omuntu, yali wansi wa Kitawe. . . . Okusinziira ku kino, Kristo kati yali alaga enjawulo mu mbeera ye n'eya Kitawe mu Kifo Ekitukuvu eky'omu ggulu. . . . Yali Kristo nga nnannyini kifo kye ng'Omuweereza, n'okugulumiza Oyo eyamutuma.” (Pink n.d.: 2:408)

omulenzi singa ayagala. Ensonga bwe zityo zifuuka oba alina omwana ow'obulenzi oba nedda era bwe kiba bwe kityo, omwana we ali mu ngeri ki?

- Ekyokusatu, okufuuka omuntu kwa Kristo ne Kuraani yennyini bifaanagana bulungi: “Nga ‘logos’ [Ekigambo] eky’olubeerera bwe kyatwala omubiri gw’omuntu mu muntu wa Katonda-omuntu, bwe kityo n’ekigambo kya Katonda eky’olubeerera (Kuraani) ‘ bwe kyakka’ [laba **Q. 2:97; 17:105** mu kiseera kino; **24:34; 26:192-93**] ku Muhammad mu ngeri y’ekitabo” (Larson 2008: 12n.35).
- Eky’okuna, **Q. 20:9-14; 27:7-9** banyumya embooji ya Musa n’omuliro, “*Naye bwe yatuuka ku muliro, eddoozi ne liwulirwa nti: ‘Ai Musa! . . . Mazima nze Allah’*” (**Q. 20:11, 14**). Ali agamba nti “tegwali muliro gwa bulijjo. Yali nsiko eyaka; akabonero ak’Ekitiibwa kya Allah.” (Ali 2006: Q. 20:10n.2541) Daniel Shayesteh agamba nti, “Katonda Omuyinza w’Ebintu Byonna yafuuka omuliro (ekintu) era tekyalabika nga kivvoola Kuraani. . . . Ekika ky’ekintu Katonda ky’alonda okubeeramu kikola enjawulo eri Kuraani? Bwe kitaba bwe kityo, olwo lwaki kinenya Abakristaayo olw’okugamba nti Katonda yafuuka omuntu?” (Shayesteh 2004: 140)

Okuva Kuraani bw’ekkiriza *mu nkola ey’ennono* y’okufuuka omuntu mu mbeera zino endala, ekizibu ekisookerwako eri Abasiraamu obutakkiririza mu kya Kristo kifuuka muntu kibeera tekikola makulu. Nga Sundiata bw’agamba nti, “Bwe kiba nga kiyinza okulagibwa nti Katonda tasobola kufuuka muntu, Omukristaayo okwewozaako nti Yesu yali Katonda mu ffe ayinza obutakkirizibwa” (Sundiata 2006: 218). Okutegeera kino kiyinza okuyamba okumenyawo ekiziyiza ekyawula Abasiraamu okuva mu njiri.

III. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Ennyanjula

Okukomererwa n’okuzuukira kwa Yesu Kristo bye bikola omutima gwennyini ogw’Obukristaayo. Obukulu bwazo obw’omu makkati buggumiza enfunda n’enfunda mu Ndagaano Empya yonna (okgz., **Mat 20:28; Yokaana 10:17-18; Bar 5:8-11; 1 Kol 15:1-4; Bag 3:13; Bef 2:14-16; Baf 2:5-11; Bak 2:13-14; 1 Tim 2:5-6; Beb 2:14-15; 1 Peet 3:18; 1 Yokaana 4:10; Kub 5:1-6**). Yesu yalagula byombi okukomererwa kwe n’okuzuukira kwe okw’omubiri (**Mat 16:21; 17:22-23; Makko 8:31-32; 9:31; 10:32-34; Lukka 9:22; 18:31-33; Yokaana 2:18-22**). Yesu yeeyita Katonda eyajja ku nsi ng’omuntu. Abavumirira Yesu baamusaba abawe akabonero, era n’agamba nti ajja kubawa kamu—okuzuukira kwe. Yesu yali agamba nti waakukakasa ekyo kye yyeyita ng’akolayo ekintu (okuzuukira mu mubiri okuva mu bafu) ekitasoboka eri omuntu yenna omuntu obuntu (ne nnabbi oba omubaka). Kye kigezo kye twasobola okumanya nti yali ayogera mazima (**Mat 12:38-40; 16:1-4; Yokaana 2:18-21; laba ne Makko 14:58; Lukka 11:29-30; Bar 1:4**).¹⁴ Okugezesebwa ng’okwo okw’ebyaafayo okw’amazima kwa njawulo mu Bukristaayo. “Yesu bw’aba *teyazuukira* mu bafu, yali nnabbi ow’obulimba era omufere nga tewali muntu yenna alina amagezi kugoberera. Okwawukana ku ekyo, bwe kiba nti yazuukira mu bafu, ekintu kino ekyaliwo kyakakasa ekigambo kye eky’amaanyi.” (Habermas ne Licon 2004: 27)

Mu Baibuli, okuzuukira kwa Kristo mu mubiri kukwatagana nnyo n’okukomererwa (laba, ekyklbirk., **Mat 17:22-23; Makko 10:32-34; Yokaana 2:18-22; Bar 4:24-25; 5:8-11; 1 Kol 15:1-4; Baf 2:5-11; Beb 10:9-13**). Okuva ekigendererwa kyennyini eky’okujja kwa Kristo mu nsi bwe kyali eky’okwetikka ekibonerezo olw’ebibi by’abantu nga yeewaayo ku musaalaba, okuzuukira (n’okulinnya mu ggulu okwaddirira): (1) kulaga nti Katonda yakkiriza ssaddaaka ya Kristo; era (2) kikakasa Kristo kye yali ne byonna Kristo bye yayogera. Ensonga z’okukomererwa n’okuzuukira kwa Kristo za byafaayo: oba yakomererwa n’oluvannyuma n’asituka mu mubiri okuva mu ntaana oba teyakola. Ku nsonga zino enkulu oba okukakasa kwa Baibuli nti ebintu ebyo byaliwo kituufu oba okwegaana kwa Kuraani kutuufu. Bombi tebiyinza kuba bituufu. Olw’okuba zino nsonga

¹⁴ **Q. 46:35** eyogera ku “*babaka ab’ekigendererwa ekitakyukakyuka*” (oba, nga Hilali-Khan bw’akivvuunula, “*okwagala okw’amaanyi*”). Ku Bannabbi n’Ababaka bonna, bataano bokka be batwalibwa okuba “ababaka ab’okwagala okw’amaanyi”: Nuuwa, Ibulayimu, Musa, Yesu, ne Muhammad (Hilali ne Khan 1998: 686 n.2; Haleem 2005: Q. 46:35n. omu). Awakanira obusiramu Dr. Abdullah Hadi Al-Kahtani agamba nti, “Abasiraamu bakkiriza nti nnabbi wa Katonda tajja kulimba, okuva bannabbi ba Katonda bonna bwe batalina nsobi” (Al-Kahtani 1996: 16). Abasiraamu tebalabika nga balowooza ku nsonga nti—okuva Yesu bwe yali “omubaka ow’ekigendererwa ekitakyukakyuka” eyalagula okufa kwe n’okuzuukira kwe era n’atuuka n’okugamba nti okuzuukira kwe kwandibadde kabonero —nga bagamba nti teyattibwa wadde okuzuukizibwa, mu bukulu bwe bali nga bagamba nti Yesu yali mulimba. Ekirala, olw’obutakkiriza Yesu baba bajeemera ekiragiro kya **Q. 4:150-52** ekigamba nti, “*Abo abeegaana Allah n’ababaka be, era (abo) abaagala okwawula Allah n’ababaka be, nga bagamba nti: ‘Tukkiririza mu abamu naye ne bageana abalala’: Era (abo) abaagala okukwata ekkubo wakati, -Mu mazima (kyenkanyi) batakkiriza; era twategekera abatakkiriza ekibonerezo ekiswaza. Eri abo abakkiriza Allah n’ababaka be era nga tebalina njawulo wakati w’omubaka yenna, tujja kuwa empeera zaabwe (ezisaanidde) mangu: kubanga Allah ye Musonyiwa Emirundi mingi, Musaasizi nnyo.*” Okusinziira ku **Q. 4:150-52**, okugaana ebyo Yesu bye yayogera kyandifudde omuntu okwenkanankana n’abatali bakkiriza aboolekedde “*ekibonerezo ekiswaza.*” N’olwekyo, okuva Yesu bwe yayogera mu ngeri ey’enjawulo era n’alagula ku kukomererwa kwe n’okuzuukira kwe, kikulu okulowooza ku bujulizi obwo.

za byafaayo, “Oba ekintu ekimu kyaliwo emyaka enkumi bbiri egiyise oba nedda tekikakasibwa kukkiriza wabula okunoonyereza ku byafaayo, okutuuka ku ddaala okukakasa kwe kuyinza okutuukibwako n’akatono ku bibuuzo eby’ekika kino” (Pannenberg 1968: 98).

Olw’okuba ensonga eno egenda ku mutima gw’ekyo Yesu ky’ali, era olw’okuba eriko embiranye y’amaanyi (Yesu bw’aba nga yali ekyo kye yagamba nti ky’ali, olwo okubeera awamu naye mu butuufu nsonga ya bulamu oba kufa okutaggwaawo), abantu bonna—Abakristaayo. Abasiraamu, abatali bakkiriza ab’engeri yonna—beetaaga okunoonyereza ku bujulizi ne beesalirawo oba ng’ebyafaayo bya Baibuli oba ebya Kuraani bituufu. Kuraani yennyini erabika ng’esiima kino. Mu **Q. 2:111** Muhammad agambibwa okugamba mu ngeri ey’enjawulo eri Abakristaayo n’Abayudaaya nti, “*Muleete obukakafu bwammwe bwe muba nga muli ba mazima.*” Emirundi emirala egiwerako Kuraani eyita abantu okukozesa ebiwoozo byabwe n’okulwooza ku bujulizi (**Q. 6:151; 7:169; 8:22; 10:16; 16:12, 67; 21:10; 23:80; 26:28; 30:28; 36:62**). Kale ka tulabe obujulizi.

IV. Responses to the Islamic View of Jesus: The Crucifixion

Multiple lines of evidence establish that Jesus did, in fact, die by crucifixion. Those lines of evidence include the following:

A. Abajulizi abawerako

Okukomererwa kwa Yesu tekyali kintu kya nkukutu oba kya kyama. Mu kifo ky’ekyo, gwali mukolo ogw’olukale ogwalimu abakungu ba gavumenti ya Rooma, abakulembeze b’Abayudaaya (Olukiiko Olukulu), n’abantu ba bulijjo, mikwano gya Yesu n’abalabe ba Yesu. Ryan Turner afunza nti, “Wadde abayigirizwa baaleka Yesu, abamu ku bo baali bakyali bajulizi nga balengerera wala (Makko 14:54). Ate era, waaliwo omuyigirizwa atamanyiddwa mannya [oobolyawo Yokaana] Yesu, bwe yali ku musaalaba, gwe yalagira okulabirira Maliyamu (Yokaana 19:26-27). Enjiri ya Lukka egamba nti Yesu bwe yali asitudde omusaalaba, ‘. . . ne bamugoberera ekibiina ekinene eky’abantu, n’abakazi, nabo ne bamukaabira era ne bamukungubagira’ [Lukka 23:27]. Ng’oggyeeko abantu bano aboogeddawo edda Enjiri zisaasaanidde nga zijuliza abakulembeze b’Abayudaaya (Mat. 27:41; Mak. 15:31), omuserikale w’ekibinja ky’Abaruumi (Mat. 27:54; Mak. 15:39; Luk. 23:47) n’abaserikale (Mat. 27:35; Mak. 15:24; Luk. 23:35; ne Yokaana 19:18, 23) bonna abaalaba ng’akomererwa Yesu. Abasiraamu okugamba nti okukomererwa si kwa byafaayo tekikwatagana na biwandiiko bya byafaayo kubanga waaliwo abajulizi bangi nnyo abalaga nti Abaruumi baakomerera Yesu.” (Turner 2014: Ensonda z’Abajulizi)

Okugatta ku ekyo, Yesu bwe yali atwalibwa okukomererwa, “*Baanyigiriza omuyizi eyava mu nsi, Simooni ow’e Kuleena (kitaawe wa Alekizanda ne Lufu), okwetikka omusaalaba gwe*” (**Makko 15:21**). Timothy Keller alaga nti, “Tewali nsonga yonna lwaki omuwandiisi assaamu amannya ng’ago okuggyako ng’abasomi bamanyi oba nga basobola okugafuna. Makko agamba nti, ‘Alekizanda ne Lufu bakakasa amazima g’ebyo bye mbagamba, bw’oba oyagala okubabuza.’” (Keller 2008: 101) **Lukka 23:49** eyongerako nti “*abamanyi Yesu n’abakazi abaamuwerekerako okuva e Ggaliraaya baali bayimiridde wala, nga balaba ebintu bino,*” ne nnyina wa Yesu yennyini, mwannyina wa nnyina, n’abakazi abalala be yali amanyi nti baalaba ku kukomererwa (**Yokaana 19:25-27**). Maama amanyi omwana we yennyini. Maliyamu, abayigirizwa ba Yesu (nga mw’otwalidde ne Yokaana, eyagamba mu ngeri ey’enjawulo nti, “*Alabye awadde obujulirwa, n’okujulira kwe kwa mazima; era amanyi ng’ayogera mazima, nammwe mulyoke mukkirize,*” **Yokaana 19:35**). Ab’enganda za Yesu, mikwano gye, n’abo be yali amanyi baali bamanyi Yesu ky’ali era bwe batyo ne bakimanya nti Yesu ye yakomererwa, so si muntu mulala. Okugamba nti omuntu omulala ye yali ku musaalaba, oba nti Yesu teyafiira ku musaalaba, kikontana nokwetegereza ensonga.

Matayo, Makko, Lukka, Yokaana, ekitabo ky’EbiKolwa by’Abatume, ebbaluwa z’Abaruumi, 1 ne 2 Abakkolinso, Abaggalatiya, Abaefeso, Abafiripi, Abakkolosaayi, 1 Abasessaloniika, 1 ne 2 Timoseewo, Abebbulaniya, 1 Peetero, 2 Peetero (mu ngeri etegeerekeka), 1 Yokaana, n’Okubikkulirwa byonna biwandiika ku kufa kwa Yesu; engeri y’okufa okwo bw’eyogewako, bagamba nti kwali mu kukomererwa. Ebitabo ebyo byawandiikibwa abawandiisi ab’enjawulo abatakka wansi wa musanvu era byonna byawandiikibwa mu myaka 20 okutuuka ku gitakka wansi wa myaka 65 nga Yesu amaze okufa. Ekyo kitegeeza nti okukomererwa kwawandiikibwa nga bangi ku bajulizi bakyali balamu. Keller alaga nti, “Ebiwandiiko by’Endagaano Empya tebyasobola kugamba nti Yesu yakomererwa ng’enkumi n’enkumi z’abantu bakyali balamu abaali bamanyi oba yali yakomererwa oba nedda” (Keller 2008: 102).

Okwawukanira ddala ku kino, Kuraani erimu ekigambo kimu kyokka ekigaana okukomererwa okwakolebwa nga wayise emyaka egisukka mu 600 oluvannyuma lw’ekintu ekyo. N’olwekyo, olw’ebigendererwa by’obujulizi obw’ebyafaayo, okwekenneenya, n’okwesigamizibwa, *ku bikwata ku bulamu, okufa, n’okuzuukira kwa Yesu*, Baibuli eri mu kiti kya njawulo ku Kuraani. Nga Eddy ne Boyd bwe bagamba, mu ngeri y’omuwendo gw’ebyafaayo “Kuraani yava mu kyasa eky’omusanvu, nga yajja luvannyuma nnyo era

si kituufu okutwalibwa ng'ekikulu oba ng'ensibuko eyesigika *eyeetongodde* ey'amawulire agakwata ku Yesu" (Eddy ne Boyd 2007: 172).

B. *Obuvo bw'enzikiriza z'Ekikristaayo*

Nga bwe kyayogeddwa waggulu, ebitabo bya Baibuli byawandiikibwa nga bukyaali, nga bitandika nga tewannayita myaka 20 nga Yesu afudde. Naye abawandiisi b'Endagaano Empya baayingiza mu biwandiiko byabwe enzikiriza z'Ekikristaayo *ezaasooka nga zino nkadde nnyo okusinga ebitabo mwe zirabikira* (laba Habermas 1984: 119; Cullmann 1949: 10, 22-23). "Obulombolombo ng'obwo obw'edda bulabikira nnyo mu Ndagaano Empya era mu butuufu bubaamu enjigiriza n'okulangirira okw'omu kamwa ebyaddibwamu mu bigambo by'amakwa okutuusa lwe byawandiikibwa mu kitabo kyennyini. N'olwekyo enzikiriza zino mu butuufu zaaliwo nga tewannabaawo biwandiiko eby'Endagaano Empya mwe zibeera. . . . Ebintu ebibiri ebisinga okumanyibwa mu nzikiriza zino byali bikwata ku kufa n'okuzuukira kwa Yesu n'Obwakatonda bwe." (Habermas 1984: 33, 120) Enzikiriza zino ezasooka mulimu **1 Kol 15:3-7** ne **Baf 2:6-11** (Cullmann 1949: 22-23). Enkola zino zombi ez'enzikiriza zitegeeza okufa kwa Kristo. **1 Kol 15:3-4** eraga nti "*Kristo yafirira ebibi byaffe ng'ebyawandiikibwa bwe biri, era n'aziikibwa.*" Enzikiriza ewandiikiddwa mu Bafiripi eraga engeri gye yafaamu: "*n'okufa ku musaalaba*" (**Baf 2:8**).

Gary Habermas alaga nti, "Nti okwatula kuno [**1 Kol 15:3-7**] nzikiriza ya Kikristaayo eyasooka, nga Paulo tannabaawo emanyiddwa kumpi abamanyi bonna abekkenneenya ensegeka y'eb'y'eddiini engazi ennyo. Waliwo ebiraga ebiwerako ebiraga enkomerero eno. Ekisooka, ebigambo bya Pawulo 'nga bwe nnaweebwa' ne 'bwe nnaafuna' bigambo bya nkola okulekera abasigaddewo obulombolombo. Nga bwe kiri, tulina ekigambo kya Pawulo nti ebintu bino tebyali bibye, wabula byafunibwa okuva mu nsibuko endala. Ekyokubiri, ebigambo ebiwerako mu nzikiriza eno si bya Pawulo, ate nga biraga ensibuko endala ey'ebintu bino. . . . Ekyokusatu, kiyinzika okuba nti enzikiriza etegekeddwa mu ngeri ey'omulembe, ekwatagana, bwe kityo ne kiwa ekiraga ekirala eky'obutonde bw'omumwa n'okwatula obw'ekintu kino. Eky'okuna, waliwo ebiraga nti wayinza okuba nga waaliwo ekitabo ky'Abaseemu ekyasooka, gamba ng'okukozesa ekigambo 'Kefa' eky'Olulamayiki eri Peetero (olunyiriri 5), n'olwekyo, nga kisonga ku nsibuko eyasooka nga Pawulo tannavvuunulwa mu Luyonaani." (Habermas 1984: 124-25, citations omitted; laba ne Jeremias 1966: 101-03) Okugatta ku ekyo, "Okusinziira ku bamanyi abasinga obungi, Pawulo yafuna enzikiriza eno okuva mu batume, ekigifuula okubeera nga ye yasooka, era enzikiriza erina okuddibwamu emabegako kifuuka kya sitayiro. Kale kati tuli waggulu ddala ku Kukomererwa, era weetegereze, be bajulizi abaalabako abaatambuza amawulire gano; si bujulizi obwawuirwa." (Habermas 1987: 43; laba ne Habermas 1984: 125 n'ebijuliziddwamu; Wright 2003: 319)

C. *Obujulizi bw'abasawo obulaga nti omuntu afudde*

Ekiwandiiko ekikwata ku nsonga mu bujuvu mu *Journal of the American Medical Association* kyekennenya okuva mu ndowooza y'abasawo ebyaliwo ebyaviirako Yesu okukomererwa (kwe kugamba., okutuuyana kwe amatondo amanene ag'omusaayi mu lusuku lw'e Gessemane, okukubwa kwe Abayudaaya n'oluvannyuma n'akubwa emiggo Abaruumi, obutasobola kwetikka musaalaba gwe), ekikula kw'okukomererwa kwennyini, n'okufumibwa effumu ly'Omuruumi ekyaleeta omusaayi n'amazzi okumuvaamu, nga bwe kyogerwako mu nnyiriri za Baibuli ez'enjawulo. Abawandiisi bamaliriza nti, "kyennyini ekyaviirako Yesu okufa, okufaanako n'eky'abantu abalala abaakomererwa, kiyinza okuba nga kyava ku bintu bingi era nga okusinga kyali kikwatagana n'okusannyalala kw'omusaayi (hypovolemic shock), okuziyira olw'okukoowa, era mpozzi n'okulemererwa kw'omutima okw'amaanyi. . . . Kyokka, ekintu ekikulu kiyinza obutaba *ngeri* gye y'afaamu wabula oba *nga ddala* yafa. Kya lwatu nti obuzito bw'obujulizi obw'ebyaafayo n'obw'abasawo bulaga nti Yesu yali afudde ng'ekiwundu mu mbiriizi tekinnamutuusibwa era kiwagira endowooza y'ennonno nti effumu eryo, eryasindikibwa wakati w'embavu ze eza ddyo, oboolyawo teryafumita mawuggwe ga ddyo gokka, wabula n'omutima era bw'atyo n'akakasa okufa kwe. Okusinziira ku ekyo, enzivuunula ezsigamiziddwa ku ndowooza nti Yesu teyafiira ku musaalaba zirabika ng'ezikontana n'okumanya kw'obusawo okw'omulembe guno." (Edwards, n'abalala 1986: 1463)

Omuserikale Omuruumi eyafumita oludda lwa Yesu n'effumu lye yali akakasa nti mu butuufu Yesu yali afudde (**Yokaana 19:31-34**). Singa omuserikale oyo teyakakasa ddala nti Yesu afudde, oba abaserikale bandibadde bamenya amagulu ga Yesu nga bwe baakola ku basajja abalala ababiri abaakomererwa ne Yesu oba bandikoze ekintu ekirala okukakasa nti afudde. Singa Yesu yali tafiiridde ddala, naye omuduumizi w'ekibinja Omuruumi n'ategeeza Piraato nti afudde, yandibadde amenya ebiragiro bye era yandibadde alimba omuduumizi we era n'olwekyo oboolyawo yandisasudde ekyo ng'attibwa. N'olwekyo, tekikikirizika okukaayana nti Yesu teyafiira ku musaalaba.

D. Okuziikibwa kwa Yesu mu ntaana

Pontiyo Piraato, omuduumizi (gavana) Omuruumi mu Buyudaaya, yali alagidde Yesu okukomererwa (**Mat 27:26; Makko 15:15; Lukka 23:24-25; Yokaana 19:16**). Oluvannyuma lw'okukomererwa, Yusufu ow'e Alimateya, eyali ku lukiiko olukulu olw'Abayudaaya, yasaba omulambo gwa Yesu asobole okuguziika; Piraato yasumulula omulambo okuziikibwa naye oluvannyuma lw'okusooka okukakasa okuva eri omukulu w'ekibinja eyaliwo mu kukomererwa nti Yesu, mu butuufu, yali afudde (**Mat 27:57-58; Makko 15:42-45; Lukka 23:50-52; Yokaana 19:38**).¹⁵ Enzikiriza eyasooka, eyasooka nga Pawulo tennabaawo era ng'edda mu bukulu mu kiseera ky'okukomererwa kwennyini, erimu ekigambo “nti yaziikibwa” (**1 Kol 15:4**). N. T. Wright alaga nti, “Okwogerwako ku kuziikibwa kwa Yesu [**1 Kol 15:4a**] kuyinza okuba nga kwatuuka ku kifo eky'amaanyi bwe kityo mu nnyiriri z'ennono ennyimpimpi era mu bufunze singa kyali kitwalibwa ng'ekikulu ku bwakyo. [Kyakola] okukakasa nti ddala Yesu yali afudde.” (Wright 2003: 321) “*Ejinja eddene*” Iyayingisibwa okuggalawo omulyango, entaana n'essibwako akabonero, era ne bateekebwako omukuumi ku ntaana okukakasa nti tewali muntu yenna asobola kubba mulambo (**Mat 27:60-66; Makko 15:46; 16:3-4; Lukka 23:53; Yokaana 19:41-42**). Envumbo ya gavumenti entongole, n'omukuumi w'Abaruumi byali tebisoboka muntu yenna kumenya oba kufulumu ntaana eyo (Ibid.: 53-61).¹⁶

E. Enneeyisa y'abayigirizwa

Ebintu ebyaddirira amangu ddala oluvannyuma lw'okukomererwa *byonna* bikwatagana n'okufa kwa Yesu olw'okukomererwa. Ng'eky'okulabirako, **Yokaana 20:19** agamba nti abayigirizwa *baali begalidde mu kisenge . . . olw'okutya Abayudaaya*.” Ekyo kinnyonyolwa singa omukulembeze waabwe, mu butuufu, yali attiddwa olw'okulumirizibwaa kw'abakulembeze b'Abayudaaya era abayigirizwa kati baali batya nti abakulembeze b'Abayudaaya baali bajja kubalondoola. Ku Ssande amangu ddala nga bamaze okumukomerera, **Makko 16:10** ayongerako nti abayigirizwa ba Yesu baali “*bakungubaga era nga bakaaba*.” **Lukka 24** eraga nti abayigirizwa abalala babiri, omu ayitibwa Kuleyopa, baali batambula mu kkubo erigenda e Emawo. **Lukka 24:17** wagamba nti baali “balabika nga banakuwavu.” Abayigirizwa bano bombi baayogera ensonga mu **Lukka 24:20-21** bwe baayogera ku “Nate, ennaku n'essubi ery'okugwa kw'abayigirizwa abo kikola amakulu mu kitangaala ky'okukomererwa *engeri bakabona abakulu n'abafuzi baffe gye baamuwa [Yesu] ekibonerezo ky'okufa, ne bamukomerera. Naye twali tusuubira nti ye yali agenda okununula Isiraeri*.” Nate era obunakuwavu n'okuggwaamu essubi kukulaga ekyava mu kukomererwa. Eky'okuba nti omu ku bayigirizwa abaali mu kkubo erigenda e Emawo yatumibwa erinnya, kyongera obukakafu obulaga nti emboozu eyo ntuufu era yeessigika, okuva bwe kiri nti Kuleyopa yandibuuziddwa ku byaliwo ku lunaku olwo.

F. Okubeerawo kw'ebintu ebyonoona

Obukristaayo bwazaalibwa mu mbeera y'Abayudaaya ey'omu kyasa ekyasooka, naye ate Enjiri zonna ennya n'ebiwandiiko ebirala bingi eby'Endagaano Empya byesigamiziddwa ku nsonga nti Yesu yakomererwa Abaruumi. Singa emboozu y'obulamu bwa Yesu yayiyiizibwa buyiyiizibwa, oluvannyuma lw'ekiseera ekiwanvu abagoberezi be, ebyo ebikwata ku kukomererwa kwa Yesu tebyandibaddemu: “Kizibu okulowooza ku ngeri esingako obulungi ey'okumatiza Abyudaaya ab'omu kyasa ekyasooka ekyasooka nti omuntu oyo si ye Masiya okusinga okubagamba nti oyo eyali agenda okubeera omulokozi yattibwa amagye ga Isirayiri agaali gabanyigiriza! Okugenda mu maaso n'okubagamba nti ono eyali agenda okubeera omulokozi yafa okufa okwekikolimo ku muti kyandiyongedde okuleetawo eddoozi ly'okukukaalaama (Iba Ma 21:22-23). . . . Bwe kityo, eky'okuba nti ennono ya y'enjiri ezifaanagana tegenda mu maaso n'okwogera ku kukomererwa kwokka naye era n'okukifuula ekintu ekikulu mu bubaka bwayo, kiteekwa okutwalibwa ng'obujulizi nti Abakristaayo abaasooka, nga mw'otwalidde n'abawandiisi b'Enjiri z'Abasinoptiki, baasigala nga beetegefu okukkiriza, okujjukira, era okulangirira n'obuvumu ensonga emu ey'ebyafaayo esinga okuswaza ekwatagana n'ekibiina kyabwe ekipya. Kino kye kika kyennyini eky'ebintu ebyonoona bannabyafaayo bye batera okunoonya mu kwekenneeny obutuufu bw'ebitabo eby'edda.” (Eddy ne Boyd 2007: 411)

G. Obukakafu obuwa mu nsonda ez'obulabe n'ezitali za Kikristaayo

Ensonda eziwerako ez'edda ezitali za Kikristaayo, zikakakasa obutuufu bw'okukomererwa kwa Yesu

¹⁵ “N'abamanyi abasinga okubusabuusa bakkiriza nti oboolyawo Yusufu ye muntu ow'amazima, ow'ebyafaayo eyaziika Yesu, okuva bwe kiri nti tekisuubirwa nti abakkiriza Abakristaayo abaasooka bandiyiia omuntu ssekinnoomu, ne bamuwa erinnya n'ekibuga ekiriraanyewo gye yasibuka, ne bateeka omuntu oyo ow'ekifuulannenge ku olukiiko lw'ebyafaayo olw'olukiiko olukulu, nga bammemba baayo baali bamanyiddwa nnyo” (Craig 1981: 53).

¹⁶ Josh McDowell alaga nti, “Envumbo eno ku ntaana ya Yesu yali bujulizi bwa lujjudde nti ddala omulambo gwa Yesu gwali awo. Okugatta ku ekyo, olw'okuba akabonero ako kaali ka Rooma, kakakasa nti omulambo gwe gwali gukumibwa okuva eri abantu abaayonoona ebintu okusinga amaanyi n'obuyinza obw'Obwakabaka bwa Rooma.” (McDowell 1981: 59)

Kristo. Omunoonyereza w'ebby'omuttaka Titus Kennedy annyonyola nti Celsus Omuruumi yaliwo mu "kyasa ekyokubiri AD ng'avumirira Obukristaayo" obwo "obwakakasanga nti Yesu yakomererwa. Mu kiseera ekyo kye kimu, Justin, omusamize eyafuuka Omukristaayo, yawandiikira Kabaka Antoninus Pius ng'awolereza Obukristaayo, ng'ayogera ku kukomererwa era na butya ebyaliwo mu Njiri bwe bikikakasa ng'okebera mu biwandiiko by'Ekiruumi ku Bikolwa bya Piraato." (Kennedy 2020: 196). Okukomererwa kwalagibwa ne mu bifaananyi. "Ekifaananayi ky'okukomererwa kwa Yesu ekyasooka kyangibwa Rooma, ekyasangibwa nga kyakalabuka ku kisenge ky'Ettendekero ku kasozi Palatine. Amanyiddwa nga Alexamenos Graffito, ekifaananyi kiraga Yesu ku musaalaba ng'aliko omutwe ogw'endogoyi, nga waliwo omusajja ali wansi atunuulira akomereddwa ng'awanise omukono. Wansi, waliwo ebigambo by'Oluyonaani ebigamba nti 'Alexamenos asinza katonda (we).'" (Kennedy 2020: 196-97) Ebiralala eby'Abaruumi n'Abayudaaya ebiraga nti ddala Yesu Kristo yakomererwa, bye bino wammanga:

1. Talmud y'e Babulooni. *Talmud y'e Babulooni kiwandiiko* ekikulu mu ddiini y'Ekiyudaaya eya Rabbi. Tractate Sanhedrin, folio 43a egamba nti, "Ku lunaku olw'okuyitako Yeshu yawanikibwa ku kalabba. Okumala ennaku amakumi ana ng'okuttibwa tekunnabaawo, omulangirizi yafuluma n'akaaba nti, 'Agenda okukubwa amayinja kubanga akoze eby'obulogo n'asendasenda Isirayiri okwewaggula. Omuntu yenna ayinza okwogera ekintu kyonna ekimuganyula, aveeyo amwegayirire.' Naye olw'okuba tewali kintu kyonna kyaleetebwa mu maaso ge yawanikibwa ku kalabba ku lunaku lw'Okuyitako!" (Bab. Talmud: Sanhedrin 43a) Ekiwandiiko ekimu kiraga nti Yeshu ayogera ku Yesu Kristo ng'agattako "Omunasariya" oluvannyuma lw'erinnya lye (Bab. Talmud: Sanhedrin 43a, n.34). Abamanyi abasinga bamaliriza bagamba nti ekitundu kino ekya *Talmud* kyava mu kiseera ekyasooka okukuyitako anyizibwa, AD 70-200 (Habermas 1984: 97-98). Kino kya makulu nnyo kubanga *Talmud y'e Babulooni* mulimu "mutongole" gwa ba Rabbi b'Abayudaaya ogukkiriza obuvunaanyizibwa obw'okutta Yesu era nti yafa.

2. Toledot Yeshu. *Toledot Yeshu* "nkyusa enyooma obulamu bwa Yesu, ekula okuva mu kuddamu kw'ekibiina ky'Abayudaaya eri Obukristaayo" (*Toledot Yeshu* n.d.: Ennyanjula). Wadde nga teyakuyitako anyizibwa okutuusa mu kyasa eky'okutaano oba eky'omukaaga, *Toledot Yeshu* eddamu okukakasa okuttibwa kwa Yesu: "Yeshu yattibwa ku ssaawa ey'omukaaga ku lunaku olw'okuyitako ne Ssabiiti" (*Toledot Yeshu* n.d.: ekiwandiiko).

3. Josephus. Josephus yazaalibwa mu mwaka gwa AD 37. Yafuuka kabona Omuyudaaya era oluvannyuma n'alwana n'Abaruumi mu lutalo lwa AD 66-70. Oluvannyuma lw'Abayudaaya okuwangulwa, yeegatta ku Baruumi ng'omuwandiisi w'ebyaafaayo mu lubiri eri Empula Vespasian. Mu kitabo kye ekiyitibwa *Antiquities of the Jews*, ekyawandiikibwa mu A.D. 93, Josephus yawandiika ekintu ekiyitibwa *Testimonium Flavianum*: "Mu kiseera kino Yesu, omusajja ow'amagezi, bwe yabanga asaanidde okumuyita omuntu. Kubanga yali omu ku baakola ebikolwa ebyewunyisa era yali musomesa w'abantu ng'abo abakiriza amazima n'essanyu. Yawangula Abayudaaya bangi n'Abayonaani bangi. *Ye yali Masiya*. Piraato bwe yawulira ng'avunaanibwa abasajja ab'ebitiibwa eby'oku ntikko mu ffe, bwe yali amusalidde omusango gw'okukomererwa, abo abaali basoose okumwagala tebaalekera awo kwagala kwabwe gy'ali. *Ku lunaku olwokusatu yabalabikira ng'akomezeddawo mu bulamu, kubanga bannabbi ba Katonda baali balagudde ebintu bino n'ebirala eby'ekitalo ebitabalika ebimukwatako*. Era ekika ky'Abakristaayo, ekyayitibwa bwe kityo, n'okutuusa leero tekinnabula." (Josephus 93:18.63-64, ennukuta enkwafo yayongerwako) Abantu bangi balowooza nti omuwandiisi Omukristaayo eyaddirira yayongerako ebitundu ebyawandiikibwa mu nnukuta ezeesulise. Abamanyi abasinga obungi bakiriziganya nti Josephus ye yawandiika ebitundu ebitalimu nnukuta zeesulise ebya *Testimonium* (laba Habermas ne Licona 2004: 266-70n.42).

4. Tacitus. Tacitus, eyawangaala okuva nga AD 55-120, amanyiddwa nga "omuwandiisi w'ebyaafaayo asinga obukulu" mu Rooma ey'edda (Habermas 1984: 87). Ebiwandiiko bye, by'awandiikibwa nga AD 115, zikakasa okufa kwa Yesu. Mu kwogera ku muliro ogwamaanyi ogwali e Rooma wansi wa Empula Nero, Tacitus agamba nti, "Nero yasiba omusango era n'atulugunya abantu mu ngeri ey'ekitalo ennyo ku kibiina ekyakyayibwa olw'emizizo gyabwe, abantu kye baayita Abakristaayo. Christus, erinnya eryo mwe lyava, yafuna ekibonerezo ekisukkiridde mu kiseera ky'obufuzi bwa Tiberiyo mu mikono gy'omu ku balooya baffe, Pontiyo Pilato." (Tacitus nga mu kiseera kya 115: 15.44)

5. Lucian ow'e Samosata. Lucian ow'e Samosata yali muyimbi Muyonaani eyali ajereegerera Abakristaayo era ng'abalwanyisa. Mu mwaka nga AD 165-75 yawandiika ekitabo ekiyitibwa *The Passing of Peregrinus*. Mu kyo, yayogera ku Bakristaayo abasinza "omusajja eyakomererwa mu Palestina kubanga ye yayingiza eddiini eno empya mu nsi" (Lucian ow'e Samosata c.165-75: 11).

6. Mara Bar-Serapion. Mara Bar-Serapion yali mufirosofo Omusitooyika okuva e Busuuli. Yawandiika wakati w'emyaka nga 73-200 AD. Yawandiikira mutabani we ebbaluwa okumukubiriza okukoppa abasomesa ab'amagezi ab'edda. Mu bbaluwa eyo yagamba nti, "Ku mugaso ki Abasene gwe baafuna nga batta Socrates, nga balaba bafuna enjala ne kawumpuli ng'okusasula olw'ekyo? Oba abantu b'e Samos olw'okwokebwa kwa

Pythagoras, baalaba nga mu ssaawa emu ensi yaabwe yonna yabikkibwako omusenyu? Oba Abayudaaya olw'okuttibwa kwa Kabaka waabwe ow'amagezi, nga balaba okuva mu kiseera ekyo kyennyini obwakabaka bwabwe bwabaggyibwako? Kubanga Katonda yawa empeera mu bwenkanya eri amagezi ga bonna abasatu. Kubanga Abasene baafa enjala; n'abantu b'e Samosi ne babikkibwako ennyanja awatali ayamba; n'Abayudaaya, abatuusiddwa mu matongo ne bagobebwa mu bwakabaka bwabwe, bagobebwa mu buli nsi." (Mara Bar-Serapion n.d.: n.p., okuggumiza mu ntandikwa)

Ebikolwa ebyo waggulu bikakasa nti tewali muntu yenna mu nsi ey'edda eyali abuusabuusa nti Yesu yafa ng'akomererwa; mu butuufu kyali kimanyiddwa abantu bonna. Ekigambo kya Kuraani nti Yesu teyattibwa kukomererwa tekyesigamiziddwa ku nsonga yonna ey'ebyaafayo oba ey'amazima wabula kukakasa kwa bwereere okukoleddwa olw'ensonga z'ebyddiini, so si za byafaayo.

H. Okulemererwa kw'ennyinyonyola endala

Tewali nyinyonyola ndala ntuufu ebaddewo okunnyonyola okukomererwa ku musaalaba. Okuwakanya kwa Kuraani okwangu nti Yesu yafa oba yakomererwa tekyesigamiziddwa ku musingi gwonna gwa byafaayo oba mu mazima era kulemererwa olw'ensonga ezo waggulu. Bwe kityo bwe kiri ne ku ndowooza nti waliwo omuntu omulala "eyassibwa" mu kifo kya Yesu oba nti teyafiira ku musaalaba wabula yazuukizibwa mu ntaana.

1. Endowooza "yokubeera nti eyafa yali mulala." Endowooza eyo tesobola kuwangula olw'ensonga eziwerako, nga n'Abasiraamu abamu abamanyi bwe bakikkiriza. Ekiteeso kya Emerick nti Abaruumi baakwata omusajja omukyamu, "nga balowooza nti Abasemi bonna baali bafaanagana" (Emerick 2004: 224) kya busirusiru kubanga Abasemi bonna tebafaanagana na Basemi abalala, nga mu mbeera eno mwalimu nnyina wa Yesu, abayigirizwa be, mikwano gye, be yali amanyi, n'abalabe be (abaayagala okukakasa nti Yesu ye yattibwa, so si abamu "abamufaanana").

Okutwalira awamu Abasiraamu tebalowoozezza ku birala ebiva mu ndowooza nti Allah yakyusa omuntu omulala mu kifo kya Yesu ku musaalaba: (1) Allah mu ngeri eyo yanditulugunyizza omusajja atalina musango; (2) Allah mu ngeri eyo teyandilimbye balabe ba Yesu bokka naye era yandilimbye nnyina Yesu, ab'enganda, mikwano, n'abayigirizwa; (3) Allah bw'atyo yandibadde alaga nti mu buzaale teyesigika kubanga obulimba buno bwali tebweetaagibwa ddala. Eyali Omusiraamu Daniel Shayesteh abuuza ebibuuzo ebyeyoleka nti, "Kigendererwa ki eky'okufuula Yesu okufaanana okufa n'okutwala Yesu ow'enjawulo mu ggulu? Tekyandibadde kirungi Katonda obutalimba bantu wabula okutta abalabe be n'atwala Yesu mu ggulu mu maaso g'abantu?" (Shayesteh 2004:183) Ekirala, nga Abbas Sundiata bw'ayogera, "Bw'aba nga Allah asobola okulimba abantu ne balowooza nti kye baali balabye tekyali kya ddala, kati kisoboka kitya Abasiraamu okukaakasa nti Obusiraamu[bwennyini] si kidiiniidiini ekyajja okubuzaabuza nnamungi w'abantu? . . . Tekyewuunyisa nti engeri yokka Kuraani gye yasobola okwegaana ensonga y'ebyaafayo nti Yesu yakomererwa kwe kufuula Allah omulimba w'abantu?" (Sundiata 2006: 248, 249)

N'ekisembayo, olw'okuba obujulizi obw'ebyaafayo *obw'okuzuukira* bungi nnyo (laba wansi, ekitundu V. **Eby'okuddamu ku Ndowooza y'Obusiraamu ku Yesu: Okuzuukira**) endowooza nti "omuntu omulala yasikizibwa Yesu" yeetaaga okumaliriza nti "*Yesu afaanagana*" ye yazuukizibwa okuva mu ntaana! Mu ngeri endala, obulimba bwa Allah buleeta ekivaamu kye kimu—omuntu yakomererwa n'oluvannyuma n'azuukira — okuggyako nti omuntu eyeenyigiddemu yali mufere wa Allah, so si Yesu omutuufu. Okusinga ekyo, *oluvannyuma lw'okuzuukira kwe* omufere mu ngeri etategeerekeka yandibadde agenda mu maaso n'obufere ng'amatiza buli muntu nti ye Yesu "owa ddala" ng'amanyi abayigirizwa be kinnoomu (**Yokaana 20:11—21:24**), ng'annyonyola engeri Endagaano Enkadde yonna gye yali ekwata ku Yesu ddala (**Lukka 24:13-49**), n'alagira abayigirizwa be okugenda mu nsi yonna n'okubunyisa enjiri ya Yesu omutuufu (**Mat 28:18-20; Makko 16:15-18**), n'oluvannyuma n'alinyanya mu ggulu (**Makko 16:19; Luka 24:50-53; Ebik 1:9-11**)! N'olwekyo "endowooza y'okuwanyisaganya" si ya makulu era tekwataganira ddala n'akamu.

2. Endowooza "y'okuzirika." Oboolyawo ennyinyonyola endala esinga obukulu mu kukomererwa waakiri eyagezaako okukola ku bimu ku nsonga yali eyitibwa "endowooza ey'okuzirika," egamba nti Yesu teyafiira ku musaalaba wabula yaggyibwa ku musaalaba n'ateekebwa wansi ng'azirise (ektgz., "nga tategeera") n'oluvannyuma n'azuukizibwa mu ntaana.

Endowooza y'okuzirika nayo tekola makulu olw'ensonga zonna eziragiddwa waggulu. Kikontana n'obujulizi obw'enjawulo obw'abajulizi abaasooka oluberebereye—oba ab'emikwano oba abalabe b'Obukristaayo (Moule ne Cupitt 1972: 508; Maier 1973: 112). Okugatta ku ekyo, endowooza y'okuzirika ekontana n'obujulizi obulabika. Ekisooka, "okukomererwa mu bukulu kwe kufa olw'okuziyira, anti ebinywa eby'omu kifuba n' okwetooloola amawuggwe biremererwa okussa okwa bulijjo ate ng'omubiri guwaniriddwa mu mbeera ey'okutunula 'wansi'. N'olwekyo, okujingirira okufa ku musaalaba n'okutuusa kati tekyandikkirizza muntu kussa; omuntu tayinza kujingirira butassa okumala ebbanga eryo lyonna." (Habermas 1984: 57)

Ekyokubiri, endowooza y'okuzirika nayo ebuusa amaaso effumu eryafumitibwa mu mbiriizi za Yesu. "Abasawo abasomye ku nsonga eno batera okukkiriza nti ennyinyonyola eno ya kisawo era nga ntuufu nnyo. Oboolyawo amazzi gaava mu pericardium, ensawo eyeetoolodde omutima, ate ng'omusaayi guva ku ludda olwa ddyo olw'omutima. Ne bwe kiba nti Yesu yali mulamu nga tannafumibwa, kumpi effumu lyandimusse. N'olwekyo, ebiwundu bino eby'omu kifuba nabyo biwakanya endowooza y'okuzirika." (Ibid.: 58) Ekyokusatu, endowooza y'okuzirika tefaayo nti omulambo gwa Yesu gwandibadde teguteekebwateekebwa kuziikibwa singa yali akyalimu akalumu konna, naye era eyo mu entaana Yesu yali tayinza kussizayo mukka olw'akaloosa ak'amaanyi n'olwessuuka ze yali azingiddwaamu. Eky'okuna, singa mu ngeri emu oba endala yawona okukomererwa, yandisobodde atya okutambuza ejinja eddene eryali lizibye omulyango oguyingira mu ntaana? Mu mbeera ye ey'omubiri enafuye ennyo, yali asobola okutambuza ekintu n'omusajja omulamumu obulungi kye yandibadde tasobola (okusinziira ku nnono)? Kino kyandibadde kizibu nnyo bwe kijjukirwa nti ejinja eryo lyandibadde liyiringisibwa waggulu okuva mu kikko we lyali." (Habermas 1984: 56-57)

Ekisembayo, endowooza y'okuzirika okusinga yakubwa David Strauss (omuwakanya w'Obukristaayo obw'ennonno) mu kitundu ekisembayo eky'ekyasa eky'ekkumi n'omwenda. Strauss yalaga nti, "Tekisoboka nti omuntu kyenkana eyali afudde yali asobola okubibwa mu ntaana, mu bunafu bew era nga mulwadde muyi, eyeetaaga obujjanjabi, ng'asibiddwa bbandegi, nga yasobola okunyweza n'okusanyusibwa, era nga n'okutuusa mu kiseera ekyo yali akyakkiriza okubonaabona kwe, te yandibadde ng'awa abayigirizwa be endowooza egamba nti yali Muwanguzi ku kufa n'entaana, ne yeeyita Omulangira w'Obulamu, endowooza eyali mu lusuubo mu buweereza bwabwe obw'omu maaso. Okuzuukusibwa ng'okwo kwali kuyinza okunafuya endowooza gye yali abataddemu mu bulamu ne mu kufa, okusinga yandibadde kugiwa eddoboosi ery'essanyu lyokka, naye mu ngeri yonna tekuyinza kukyusa nnaku yaabwe ne bawulira amaanyi, ne kuyimusa ekitiibwa kyabwe mu kusinza." (Strauss 1865: 412)

I. Okumaliriza

Eky'okuba nti Yesu yafa ng'akomererwa ku musaalaba kintu "ekikakasibwa ennyo mu byafaayo" ne kiba nti "kikkirizibwa kumpi buli mumanyi asoma ensonga eno, wadde abo ababuusabuusa ennyo" (Habermas and Licono 2004: 44; laba ibid.: 48- 49). N'Omusiraamu Alhaj A. D. Ajijola, mmemba w'olukiiko olukulu olw'ensonga z'Obusiraamu mu Nigeria, ayogera ku "nsonga ey'ebyaafaayo nti Yesu, mutabani wa Maliyamu, yali ateeddwa ku musaalaba" (Ajijola 1972: 72). Era akkirizza nti "Abakristaayo n'Abayudaaya, wadde nga balina obutakkaanya, bali ku kimu nti Yesu yafiira ku Musaalaba. Ebyafaayo by'Obwakabaka bwa Rooma bikwatagana n'ensonga eno." (Ibid.: 39) Wabula ate, olw'obuwulize bwa Ajijola's eri enjigiriza y'ekisiraamu bwamuleetera okusazaamu bye yali yaogera, "Oluvannyuma lwemyaka lukaaga omusajja yafubutuka mu ddungu ly'e Buwarabu ng'alangirira eri ensi yonna nti 'Tebamutta wadde okumukomerera.' [Q. 4:157] Okwewozaako kuno kyamagero ekiyimiridde ekya Muhammad Nabbi atasoma ow'ekizinga ky'Abawalabu (emikisa gya Katonda egy'ennonno gibeere ku ye)." (Ekitundu kye kimu: 39-40)

Ebiwandiiko n'ebimaliriziddwa waggulu birina ebikulu ebikwata ku bwesigwa obusookerwako obwa Kuraani. Nga Eddy ne Boyd bwe balaga nti, "Bwe wabaawo ensonga yonna ey'obulamu bwa Yesu essiddwawo okukkaanya okugazi, y'ensonga y'okukomererwa kwa Yesu. Kuraani bweremererwa okutegeera ensonga eno esinga obukulu kireeta ebibuuzo eby'amaanyi ku bwesigwa obw'ebyaafaayo obw'okwewozaako *kwonna* kw'eyogera ku Yesu." (Eddy ne Boyd 2007: 172)

V. Responses to the Islamic View of Jesus: The Resurrection

Ebiwandiiko by'ebyaafaayo ebifaananako n'ebyo bikakasa nti Yesu yafa olw'okukomererwa era bikakasa nti yazuukira okuva mu bafu. Obusiraamu buyigiriza nti Yesu yafuusibwa mu mubiri n'agenda mu ggulu, okufaananako Enoka ne Eriya era n'okufaananako n'okulinnya kwa Yesu mu ggulu oluvannyuma lw'ennaku amakumi ana oluvannyuma lw'okuzuukira kwe nga bwe kyogerwako mu Baibuli (Q. 4:157-58; laba ne Q. 3:55; geraageranya Lub 5:24; 2 Bassek 2:1-11; Ebik 1:9-11). Naye, okuzuukira kwa njawulo ku kugenda mu ggulu obutereevu: "Okuzuukira kwe kuzuukizibwa mu mubiri, omubiri gw'omufu okuva mu ntaana ne gudda mu bulamu obuggya" (Craig 1981: 133; laba ne Wright 2003: 109 ["Okuzuukira tekwali ku Enoka oba Eriya"]). Yesu yalagula okuzuukira kwe era n'akuwa ng'ekigezo kwe tuyinza okumanyira nti ayogera mazima (Mat 12:38-40; 16:1-4; Yokaana 2:18-21; laba ne Makko 14:58; Lukka 11:29-30; Bar 1:4). Ekyokuba nti yazuukizibwa kibuzo kya bukakafu, eky'ebyaafaayo: oba yazuukira oba teyakikola. Ebiwandiiko bino wammanga eby'ebyaafaayo biraga nti mu butuufu Yesu yazuukizibwa mu mubiri okuva mu ntaana:

A. Entaana yali njereere

Entaana Yesu mwe yali aziikiddwa yali ya Yusufu ow'e Alimateya (Mat 27:57-60; Makko 15:45-46; Lukka 23:50-53; Yokaana 19:38-42); bwe kityo yali ntaana emanyiddwa. Ekirala, abakyala abagenda mu

ntaana ku Ssande nga bamaze okuziika baali balabye Yesu gye yaziikibwa, bwe batyo ne bamanya ekifo entaana we yali (**Mat 27:61; Makko 15:47; Lukka 13:55; Yokaana 20:1**).

1. Amakulu g'abakyala. Ku Ssande amangu ddala nga bamaze okuziika, Maliyamu Magudaleene n'abakazi abalala baagenda ku ntaana, ne basanga ng'ejinja liyiringisiddwa era ng'entaana njereere, ne basisinkana Kristo eyazuukira (**Mat 28:1-7; Makko 16:1-9; Lukka 24:1-8; Yokaana 20:1**). Olwo ne bategeza abayigirizwa nti entaana yali njereere era nti Yesu yazuukira okuva mu ntaana era nga mulamu (**Mat 28:8; Makko 16:10-11; Lukka 24:9-12; Yokaana 20:2-18**). Ebitundu bino bya makulu nnyo kubanga okulabika kwa Yesu okwasooka oluvannyuma lw'okuzuukira kwe n'alipoota ezaasooka ez'okuzuukira kwakolebwa era ne ziweebwa abakazi. Ensonga eno eraga nti ebyafaayo bya Baibuli tebyayiyizibwa wabula byesigika. Ensonga eri nti mu ddiini y'Ekiyudaaya ey'edda abakazi baatwalibwanga ng'abajulizi abateesigika; oba tebaalina busobozi kukola ng'abajulizi mu kkooti oba nga waliwo obukwakkulizo obw'amaanyi ku bujulizi bwe baali basobola okuwa ("Witness" 2008: n.p.; Meacham 2009: Amateeka Amalala). N'ekyavaamu, abayigirizwa obutakkiriza lipoota z'abakazi tekwa ku ngeri eyeewunyisa ey'ebyo bye baali baloopa byokka naye mpozzi n'okuba nti baali bakazi. Naye ensonga eyo esembayo eyamba okukakasa nti ebyafaayo bya Baibuli by'amazima kubanga, nga Paul Maier bw'annyonyola, okuva obujulizi bw'abakazi bwe bwatwalibwanga ng'obuteesigika, "ssinga ebyafaayo by'okuzuukira byali bipangirire . . . abakazi *tebandiyigiziddwa* mu mbooji, waakiri, si ng'abajulizi abasookerwako" (Maier 1973: 98).

2. Amakulu g'Abayudaaya. Abakulembeze b'Abayudaaya tebaagaanangako nti entaana yali njereere. Wabula, omukuumi w'Abaruumi bwe yategeze bakabona abakulu ebyali bibaddewo, abakulembeze b'Abayudaaya baagulirira omukuumi ne bayiia embooji nti "*abayigirizwa ba Yesu baja ekiro ne bamubbamu*" (**Mat 28:11-15**). "Okutuukira ddala mu kyasa eky'okubiri A.D. era nga wayiseewo ekiseera kiwanvu nga Matayo yawandiika ku byabaawo, ab'obuyinza mu Yerusaalemi baagenda mu maaso n'okukkiriza entaana etaliimu kintu kyonna nga bagamba nti abayigirizwa be babba omulambo. Kubanga, mu *Mbooji ye ne Trypho* [ch. 108], Justin Martyr, eyava mu Samaliya eyali ku muliraano, yategeze nti c. 150 A.D. nti abakulu b'Abayudaaya baatuuka n'okusindika abasajja abaalagirwa mu ngeri ey'enjawulo okusomoka Meditereniyani okulwanyisa ebigambo by'Abakristaayo n'okunnyonyola kuno okw'okuzuukira." (Maier 1973: 116-17)

Okugatta ku ekyo, Edward Bode alaga nti okugamba nti waliwo eyabba omulambo kyalina okuba nga kyatandikibwa nga bukyali, kubanga oluvannyuma lw'ekiseera ekiwanvu "ebintu bingi nnyo byandibaddewo okunnyonyola [entaana] okuba nga njereere. . . . Ate era, okukubaganya ebirowoozo [ensonga y'abakulembeze b'Abayudaaya] tekawakanya kubeerawo kwa ntaana etaliimu kintu kyonna; wabula bakkiriza ensonga y'entaana etaliimu kintu kyonna ng'egezaako okunnyonyola ekyokuba enjereere mu ngeri endala etali ya kuzuukira kwa Yesu." (Bode 1970: 163; laba ne Wright 2003: 638) Nga William Lane Craig bw'agamba nti, "Pokopoko y'Abayudaaya eyasooka Matayo gy'awandiika bw'atyo yennyini eteebereza era n'ewa obujulizi ku nsonga nti entaana ya Yesu yali njereere. Obujulizi bweyongera okuba obw'amaanyi kubanga buva mu balabe b'Abakristaayo 'abaali bajwetekawo ebikyamu' bo bennyini." (Craig 1981: 83-84)

3. Obutassa kitiibwa mu ntaana. Waliwo ensonga endala enkulu eteekwa okutunuulirwa. Dunn agamba nti, "Emu ku bintu ebisinga okukwata abantu omubabiro ebirina okulowoozebawo kwe kuba nti tetulina likoda yonna mu myaka egyasooka egy'Obukristaayo nti entaana yonna yassibwangamu ekitiibwa ng'ekifo Yesu we yali aziikiddwa. . . . Kino mazima ddala kyewunyisa, kubanga mu ddiini y'Ekiyudaaya ey'omulembe guno, nga bwe kiri mu madiini amalala, okwagala okussa ekitiibwa mu kujjukira abafu abaweewwa ekitiibwa nga bazimba entaana eziweesa ekitiibwa era (nga kitegeze) nga bassanga ekitiibwa mu kifo ekyo kikakasibwa bulungi. . . . Lwaki Abakristaayo abaasooka tebandikoze buzaale n'obulombolombo bunu obw'okutya Katonda? Eky'okuddamu kyokka ekyeyoleka, okusinzira ku bujulizi obwekenneenyeddwa okutuusa kati, kwe kuba nti tebakkiriza nti waliwo entaana yonna eyalimu omulambo gwe. Tebaasobola kussa kitiibwa mu bisigalira bye kubanga tebaaloozo nti waliwo ebisigalira byonna eby'okusinzibwa." (Dunn 2003: 837-38; laba ne Craig 1981: 63) Obutassa kitiibwa mu ntaana ya Yesu kyawukana ku kussa ekitiibwa mu ntaana n'amagumba g'abajulizi Abakristaayo abaasooka (laba *The Martyrdom of Polycarp* c.160: 18). Era kyawukana ku ntaana ya Muhammad e Madiina n'okutuusa kati ekyali kifo ky'okulamaga eri Abasiraamu.

B. Abakristaayo abaasooka baatandika okulangirira okuzuukira kwa Yesu ne mu Yerusaalemi

Eky'okuba nti entaana ya Yesu yali njereere n'obwesigwa bw'enzikiriza y'Ekikristaayo mu kuzuukira bikakasibwa nti Abakristaayo abaasooka tebaalinda makumi ga myaka okulangirira okuzuukira kwa Yesu (tebaalinda bajulizi kufa) wabula baakikola okuva mu ntandikwa nga kyakabaawo.¹⁷ Era tebaagenda mu ssaza erimu erYesudde okulangirira okuzuukira kwa Yesu (nga tewali ayinza kubawakanya), wabula baatandika

¹⁷ Eky'okuba nti abayigirizwa ba Yesu baatandika okulangirira *okuzuukira* kwe kennyini bukakafu obulaga nti *yakomererwa*. Okulangirira nti omuntu azuukidde mu bafu tekiba kya makulu okuggyako ng'omuntu oyo asoose *kufa*.

okulangirira kwabwe mu Yerusalemi, ekibuga Yesu mwe yali attiddwa era n'aziikibwa era nga n'ababawakanya mu kusooka, abakulembeze b'Abayudaaya n'aba Abaruumi, mu kitundu ekyo mwe baali basinga okumanyibwa (**Ebikolwa 2-7**).

Edward Bode agamba nti, “Okusenziira ku ndowooza y'Abayudaaya ku kuzuukira kw'omubiri n'okumanya ekifo entaana we yali, kyandibadde tekisoboka kubuulira Yesu eyazuukira mu Yerusalemi singa entaana eno yali ekyalimu omulambo. Olw'endowooza y'Abayudaaya ey'okuzuukira n'okubeerawo kw'entaana, omuntu yenna mu bwangu oba oluvannyuma yali alina okwenoonyeza okulaba obanga entaana yali njereere.” (Bode 1970: 174; laba ne Craig 1981: 82-83) “Entaana etaliimu kintu kyonna yali tesobola kukakasa kuzuukira kwa Yesu oba okutonda okukkiriza mu nsonga eyo. *Naye ekintu ekikontana n'ekyo si kituufu*. Singa abakulu b'Abayudaaya baasobola okufulumya omubiri gwa Yesu, bandisobodde ku nkomerero okuwakanya okuzuukira kwa Yesu, ng'abayigirizwa bwe baali bakikkiriza era nga bakirangirira” (Neill 1964: 288, okktr. mu. Ky'oluber.). Abakulembeze b'Abayudaaya baalina eby'okukozesa, ekigendererwa, n'omukisa ogw'okumenyaamenya ekibiina ky'Abakristaayo ekyali kitandise, era kyangu nnyo era bandikoze bwe batyo singa bamala kugenda mu ntaana, ne baggyawo omulambo gwa Yesu, ne bagulaga bonna okulaba; naye tebaakikola kubanga tebaasobola.

Bwe kityo bwe kiri ne ku bakulu b'Abaruumi, okusinga byonna, abaali baagala okukuuma emirembe n'okwewala okusika omuguwa mu bantu be baali bafuga. “Singa ab'obuyinza [Abayudaaya oba Abaruumi] baayinza okuleeta omulambo gwa Yesu, bandibadde basattululira ddala eby'okukkiriza kw'Okuzuukira olubeerera; eky'okuba nti tebaakisattulula kiraga nti tebaafulumya mulambo, era okulemererwa kwabwe okugufulumya . . . kiraga nti tebaasobola kugufulumya.” (Packer 1987: 149) Okulemererwa kw'abalabe b'Obukristaayo ab'ebiseera ebyo okufulumya omulambo gwa Yesu bujulizi bulungi nti entaana yali njereere— era ennyinyonyola yokka entuufu ekwatagana n'ensonga zonna eri nti entaana yali njereere kubanga Yesu yali azuukidde mu ntaana nga bwe yali alagudde ddala era ng'abayigirizwa be bwe baali balangirira.¹⁸

C. Abajulizi abawerako

Emabegako, twalooza ku nzikiriza z'Ekikristaayo ezaasooka, nga mw'otwalidde ne 1 Kol 15:3-7. Enzikiriza eyo nkulu nnyo okuva bwe kiri nti edda mu myaka gya AD 30 egy'entandika, mu bukulu mu kiseera ky'okukomererwa/okuzuukira kwennyini, era nga yeegamiziddwa ku bujulizi bw'abajulizi abaalaba (Habermas 1987: 43; laba ne Habermas 1984: 125 n'ebijuliziddwamu). Ennyiriri 4-7 ez'enzikiriza eyo zigamba nti: “⁴ N'aziikibwa, n'azuukizibwa ku lunaku olw'okusatu ng'Ebyawandiikibwa bwe biri, ⁵ era n'alabikira Kefa, n'alyoka alabika eri abo ekkumi n'ababiri. ⁶ Oluvannyuma lw'ekyo n'alabikira ab'oluganda abasukka mu bikumi bitaano mu kiseera ekimu, abasinga obungi ku bo bakyalio okutuusa kaakano, naye abamu beebase; ⁷ awo n'alabikira Yakobo, oluvannyuma eri abatume bonna.” A. M. Hunter alaga nti **1 Kol 15:3-7** “bujulizi bwa nnono obulaga nti okuzuukira kutuzzaayo mu myaka mukaaga okuva lwe yakomererwa, era mu butuufu kiyitibwa 'ekiwandiiiko ekisinga obukadde mu kkanisa y'Ekikristaayo kye tulina.' Ate era, 'nnono' *amazima gaayo nga gaali gasobola okugezesebwa*. Pawulo we yawandiikira, Peetero ne Yakobo baali bakyalio balamu era 'ab'oluganda ebikumi bitaano' abasinga obungi baali bawonyewo era nga basobola okubuuzibwa ebibuuzo.” (Hunter 1976: 100, okktr. mu luber.) Habermas afunza obukulu bw'enzikiriza eno eyasooka: “Tekikyayinza kubalibwa nti tewali bujulizi bulaga ebyaliwo ku kuzuukira oba ku misingi emirala emikulu egy'Obukristaayo, . kubanga enzikiriza eno etuwa obujulizi obw'engeri eyo bwennyini obukwata ku nsonga z'enjiri, nga zino z'ezikola ekifo ekikulu ennyo mu nzikiriza y'Ekikristaayo. Enjiri zikwatagana n'ebyo byennyini ebyaliwo, n'abo abeetaba mu byaliwo ddala mu biseeraekyo n'ekifo ekyo. . . . Eky'okuba nti abantu abaaliwo mu kusooka be baategeza ku bintu bino, kiraga nti enfumo ezaaliwo mu biseera eby'oluvannyuma teziyinda kunnyonyola bujulizi buno obw'oluberebereye.” (Habermas 1984: 126-27)

Ku bikwata ku bujulizi 500, C. H. Dodd agamba nti, “Tewayinza kubaawo kigendererwa kyonna mu kwogera ku nsonga nti abasinga obungi ku 500 bakyalio balamu, okuggyako nga Pawulo agamba, mu butuufu, 'abajulizi baaliwo okubuuzibwa ebibuuzo’” (Dodd 1968: 128). Kikulu okujjukira nti “Ebbaluwa ya Pawulo yawandiikirwa eri ekkkanisa, n'olwekyo kyali kiwandiiiko kya lukale, ekyawandiikibwa okusomebwa mu ddooboozi ery'omwanguka. Pawulo yali ayita omuntu yenna eyali abuusabuusa nti Yesu yalabikira abantu oluvannyuma lw'okufa kwe, n'agenda ng'ayogera n'abaalabako bwe baba nga baagala. Kwali kusoomoozebwa

¹⁸ “Ensigo y'okusooka okumera n'okukula kw'ekkanisa yali mu kibuga Yerusalemi kyennyini, nga mu bifo byonna, kyandibadde kya kusaaga okubuulira Kristo eyazuukira okuggyako ng'abatume n'abawuliriza baabwe bakimanyi nti entaana ya Yusufu yali njereere. Nga wayise emyezi egiwerako, ab'obuyinza baali baagala nnyo okukomya ekibiina ekyo ne batuuka n'okutandika okubayigganya. Ekintu ekikola obulungi ennyo kyandibadde waakiri olugambo olw'okuziyiza olugambo olulungi ennyo nti mu ntaana ya Yusufu mwalimu omulambo, naye kino tekyagezesebwangako kubanga mu kiseera ekyo kirabika waaliwo Abayerusaalemi bangi nnyo abaali beerabye nti entaana yali njereere mu kiseru ekyo.” (Maier 1973: 120)

kwa buvumu era nga kwangu okutwalibwa, okuva mu kiseera kya *pax Romana* okutambula okwetoolola Mediterranean kwali kwa bukuumi era nga kwangu. Pawulo teyandisobodde kuleeta kusoomoozebwa ng'okwo singa abantu abo abaalabako tebaaliwo.” (Keller 2008: 204)

D. *Obulamu bw'Abakristaayo abaasooka bwakuyuka olw'ebyo bye baalaba*

Nga bwe kyayogeddawo emabegako, abayigirizwa nabo tebakkiriza mawulire g'abakazi abo nti Yesu yali azuukidde okuva mu ntaana. Awo Yesu n'alabikira abayigirizwa abo asobole okubakakasa nti tekwabadde kwolesebwa kwokka, oba okwolesebwa, oba mwoyo, oba muzimu; yabasaba okukwata ku mubiri gwe, era naye n'alya nabo (**Lukka 24:36-43; Yokaana 20:19-29; 21:9-14**).

Okulabika kuno okw'obuntu okwa Yesu mu mubiri gwe ogw'okuzuukira kwakuyuka abayigirizwa. Habermas ne Licono boogera ku kino: “Oluvannyuma lw'okufa kwa Yesu, obulamu bw'abayigirizwa bwakuyuka ne bagumira okuyigganyizibwa ne batuuka n'okuttibwa abajulizi. . . . Geraageranya obuvumu buno ku mpisa zaabwe mu kukwatibwa Yesu n'okuttibwa. Baamwegaana ne bamusuula, olwo ne beekweka nga batya. Oluvannyuma lw'ekyo, kyeyagalire beeteeka mu kabi nga balangirira mu lujjudde Kristo eyazuukira. Ensonga zino zikakasibwa ebiwandiiko ebingi, okuva mu nsonda ezaasooka mu Ndagaano Empya awamu n'ebweru waayo.” (Habermas ne Licono 2004: 56) Clement ow'e Rooma, agambibwa nti yalaba abatume (Irenaeus c.185: 3.3.3; Tertullian c.200: 32), yawandiika ne ku nkomerero y'ekyasa ekyasooka nti obuvumu bwabwe mu kubuulira bwali buva ku kyokuba nti baali “bakakasiddwa mu bujjuvu okuzuukira kwa Mukama waffe Yesu Kristo” (Clement c.95: ch. 42). Singa abayigirizwa abaasooka tebaalaba Mukama eyazuukira, tebandikyusiddwa okuva mu kwegaana ne bafuuka abajulizi abavumu ab'okuzuukira kwa Yesu, wadde nga baali bayigganyizibwa era n'okuttibwa (abasinga obungi ku bo bino bya batuukako). Naye olw'ekyo, Obukristaayo tebwandibaddewo.

Endagaano Empya etera okwogera ku kuyigganyizibwa abayigirizwa abaasooka kwe baayolekagana nakwo abayigirizwa abaasooka abaali balabye Yesu eyazuukira n'obuvumu bwe baalangirira wadde kiri kityo nti Yesu yazuukira era nga ye Mukama (eky'okula, **Ebik 4:1-31; 5:17-42; 6:7-7:60; 8:1-3; 9:1-31; 12:1-5; 14:1-28; 16:16-40; 18:12-16; 20:17-24; 21:10-13, 27-26:29; 28:16-31; 2 Kol 11:23-33**). Kino kikakasibwa ebiwandiiko ebirala eby'Ekikristaayo eby'edda (eky'okula., Clement c.95: 5; Ignatius c.110c: 1-3). Peetero ne Pawulo, n'abalala bangi, battibwa olw'okukkiriza kwabwe (laba Tertullian c.200: ch. 36). Polycarp, ye kennyini eyattibwa mu mwaka nga AD 160 (*Obujulizi* c.160: 9), mu *bbaluwa ye eri Abafiripi* (c.110) takakasa kubonaabona na kufa kwa Pawulo n'abatume abalala kwokka wabula n'ensibuko y'obunywevu bwabwe — okuzuukira kwa Kristo: “Kubanga tebaayagala nsi eno, wabula oyo eyatufiirira, era Katonda n'azuukira mu bafu ku lwaffe” (Polycarp c.110: 9). Omuntu bw'aba alowooza ku bujulizi obw'ebyafaayo, ennyinyonyola yokka entuufu ey'enkyukakyuka eno eyeewuunyisa mu mpisa n'obulamu bw'abayigirizwa era ekwatagana n'obujulizi obulala obumanyiddwa (eky'okula., okufa kwa Yesu, okuziikibwa kwe, entaana etaliimu kintu kyonna) eri Okuzuukira kwa Yesu mu mubiri. Origen yayogera ensonga eno mu AD 248: “Naye obukakafu obw'olwatu era obutabuusibwabuusibwa obw'ensonga [ey'okuzuukira kwa Kristo] nkitwala ng'omulimu gw'abayigirizwa be, abeewaayo okuyigiriza enjigiriza eyakwatibwako n'akabi eri obulamu bw'omuntu,—enjigiriza gye batandiyigirizza n'obuvumu obw'engeri eyo singa bayiia okuzuukira kwa Yesu okuva mu bafu; era nabo, mu kiseera kye kimu, tebakoma ku kutegeka balala kunyooma kufa, naye bo bennyini be baasooka okulaga obutafaayo bwabwe eri entiisa zaakyo.” (Origen 248: 2:56) Bwe kityo okulangirira n'obuvumu okw'okuzuukira kwa Yesu ng'ayolekedde okuyigganyizibwa n'okufa kuwakanaya endowooza y'okuzirika, endowooza y'omubiri ogubbiddwa, oba okugezaako okulala “okw'obutonde” okunnyonyola okuzuukira, kubanga tewali muntu yenna ayagala okubonaabona n'okufa olw'ekyo ky'amanyi nti bulimba.¹⁹

Ky'amazima ddala nti abantu bangi bafudde kyeyagalire olw'ensonga ze bakkiririzaamu mu bwesimbu ne bwe kiba nti ensonga ezo zirabika nga si ntuufu oba nga mbi. Kyokka, Michael Licono alaga nti, mu kussa ekitiibwa mu Bakristaayo abaasooka abaayolekagana n'okuyigganyizibwa n'okuttibwa olw'okukkiriza kwabwe, “Waliwo enjawulo enkulu wakati w'omutume eyattibwa n'abo abafiirira enzikiriza zaabwe leero. Abajulizi ab'omulembe guno bakola olw'okwesiga kwabwe kwokka mu nzikiriza ezibayigirizibwa abalala. Abatume baafa olw'okunywerera ku bujulizi bwabwe nti bo *bennyini* baali balabye Yesu eyazuukira. Abajulizi ab'omulembe guno bafa olw'ebyo bye bakkiriza nti *bituufu*. Abayigirizwa ba Yesu baafa olw'ebyo bye baali *bamanyi* nti bya mazima oba bya bulimba.” (Licono 2010: 370)

¹⁹ Charles Colson agambye nti, “Naye ate abayigirizwa? Abasajja kkumi na babiri abatalina maanyi, ababulijjo ddala, tebaali yolekedde kuswala kwokka oba okuswazibwa mu byobufuzi, wabula okukubwa, okukubwa amayinja, okuttibwa. Buli omu ku bayigirizwa yakkaatirizza, okutuuka ku mukka gwabwe ogusembayo, nti mu mubiri baali balabye Yesu ng'azuukizibwa mu mubiri okuva mu bafu. Tolowooza nti omu ku batume abo yandiyatise nga tannatemebwako mutwe oba okukubwa amayinja? Nti omu ku bo yandikoze ddiiru n'aboobuyinza? Tewali n'omu yakikola. Olaba, abasajja bajja kuwaayo obulamu bwabwe olw'ekintu kye bakkiriza nti kya mazima—tebajja kuwaayo bulamu bwabwe olw'ekintu kye bamanyi nti kya bulimba.” (Colson 2002: n.p.)

E. Okukyuka kwa Pawulo okw'embagirawo, omulabe wa Kristo

Omutume Pawulo, eyasooka okumanyibwa nga Sawulo ow'e Taluso, yali Mufalisaayo eyasoma obulungi (**Ebik 22:3; 26:4-5; Baf 3:4-5**). Yali mukulembeze nnyo olw'enzikiriza y'Abayudaaya ey'omu Katonda omu mwe yakuzibwa era n'alagirwa ne kiba nti yafuuka omuyigganya omunyiikivu ow'Abakristaayo (**Ebik 7:54-8:3; 9:1-2; 22:4-5; 26:9- 11; Baf 3:6**). Naye ne bwe yali wakati mu kuyigganya Abakristaayo, Pawulo yakyusibwa mu ngeri ey'ekitalo n'afuuka Kristo (**Ebik 9:1-22**). Kiki ekiviirako Pawulo okukyuka okw'ekitalo bwe kutyo—ekyo ekyakyusa Pawulo okuva mu kuyigganyizibwa n'adda mu kuyigganyizibwa? Pawulo yennyini ayogera ku nsonga eyaleetebwa enkyukakyuka eno ng'okusisinkana kwe ne Kristo eyazuukira. Ayongera ku nzikiriza eyasooka mu **1 Abakkolinso 15**, “n'ekisembayo, n'oyo eyazaalibwa mu kiseera ekitali kya budde, yalabikira nange” (**1 Kol 15:8; laba ne Ebik 22:1-16; 26:1-23; 1 Kol 15:9-10; Bag 1:11-24; Baf 3:6-10**). Ebyo Pawulo bye yayogera byesigika kubanga ye kennyini yali mwetegefu okubonaabona buli kiseera era ku nkomerero n'afa olw'okukkiriza kwe mu Kristo eyazuukira. Ekirala, abakulembeze b'ekkanisa abaasooka abaamukebera baamutwala ng'omuntu ow'obuyinza ng'abatume abalala (laba 2 Peet 3:16; Polycarp, c.110: 3:2; 9:1; Ignatius, c.110a: 12:2; c.110b: 4:3).

Wadde ng'abantu bangi bakyuse okuva mu nzikiriza emu okudda mu ndala, Licona atujjukiza nti “Abantu batera okukyukira eddiini emu kubanga obubaka bw'eddiini eyo babuwulidde okuva mu nsibuko ey'okubiri era ne bakkiriza obubaka obwo. Okukyuka kwa Pawulo kwali kwesigamiziddwa ku ekyo kye baali balaba ng'endabika y'omuntu ku bubwe eya Yesu eyazuukira. Leero tuyinza okukkiriza nti Yesu yazuukira mu bafu nga tusinziira ku bujulizi obw'okubiri, nga twesiga Pawulo n'abayigirizwa abaalaba Yesu eyazuukira. Naye eri Pawulo, ebyo bye yayitamumu byava mu bujulizi obusookerwako [okulabika obutereevu, okwa Yesu kennyini].” (Licona 2010: 440)

F. Okukyuka okw'amangu okwa Yakobo, eyali abuusabuusa Kristo

Baibuli ewandiika nti Yesu yalina ab'oluganda abawerako, omu ku bo yali Yakobo (**Mat 13:55-56; Makko 6:3; laba ne Mat 12:46-47; Makko 3:31-32; Lukka 8:19-20; Yokaana 2:12; Ebik 1:14; 1 Kol 9:5; Bag 1:19**). Mu bulamu bwa Yesu, Yakobo n'ab'oluganda abalala tebaakkiriza nti Yesu yali ekyo kye yali yeeyita era kirabika baali balowooza nti yali alinamu akazoole (**Makko 3:21, 31; Yokaana 7:1-5**). Bwe yali ku musaalaba, Yesu okuwaayo nnyina mu kulabirirwa omuyigirizwa we Yokaana mu kifo ky'okumuwaayo eri muganda we yennyini kikakasa nti Yakobo teyali mukkiriza (**Yokaana 19:25-27**).

Oluvannyuma lw'okufa kwa Yesu n'okuzuukira kwe, nga Pawulo bw'asoma mu nzikiriza ey'edda, “*olwo n'alabikira Yakobo*” (**1 Kol 15:7**). Okulabika kwa Kristo eyazuukira eri Yakobo kirabika kwali kwa mangu, kubanga Yakobo y'omu ku abo abaali balindiridde mu kisenge ekya waggulu mu Yerusalemi okuweebwa amaanyi okuva ewa Mwoyo Mutukuvu okwaliwo ku lunaku lwa Pentekooti; ekyo kyanditadde okulabika eri Yakobo mu nnaku 50 okuva ku kuzuukira (**Ebik 1:14**). Oluvannyuma Yakobo yafuuka omukulembeze w'ekkanisa mu Yerusalemi (**Ebik 15:13-21; Bag 1:19**). Yawandiika emu ku bbaluwa ezikola Endagaano Empya. Okukyuka kwe kwali kwa maanyi nnyo ne kiba nti ye, okufaanako n'abayigirizwa abalala abaasooka, yafa ng'omujulizi, ekikakasibwa ensonga ezitali za Kikristaayo n'ez'Ekikristaayo (Josephus 93: 20.9.1; Eusebius 325: 2.23).

Nga bwe kyali ku Pawulo, ekibuuzo kino kiteekwa okubuuzibwa: Kiki ekisinga okuvaako okukyuka okw'amaanyi n'okukyusa obulamu bwa Yakobo, ono eyali omubuusabuusa? Ennyinyonnyola esinga okuba ennyangu, esinga okutegeerekeka ekwatagana n'ensonga zonna eziriwo era nga ekuumibwa okuva ku ntandikwa (**1 Kol 15:7**) kwe kulabika eri Yakobo okwa Kristo eyazuukira. Nga Wright bw'agamba nti, “Kizibu okutuukiriza obuvunaanyizibwa bwe n'obukulembeze obutavuganyizibwa okuggyako nga ye kennyini yali amanyiddwa nti yalaba Yesu eyazuukira” (Wright 2003: 325).

G. Okutondebwawo n'okubeerawo kw'ekkanisa y'Ekikristaayo

Yesu bwe yali ku nsi, abayigirizwa be tebaategeera masiya eyali agenda okufa era n'okuzuukira; naye “n'abamanyi abasinga okubuusabuusa bakkiriza nti waakiri enzikiriza nti Yesu yazuukira mu bafu yali ku mutima gwennyini ogw'enzikiriza y'Ekikristaayo eyasooka” (Craig 1981: 127). Enzikiriza eyo yava wa? Enzikiriza ng'eyo teyava mu bukaafiiri. Ku bikwata ku kunoonyereza kwe okw'amaanyi ku nzikiriza z'ekikaafiiri ezikwata ku kuzuukira n'obulamu oluvannyuma lw'okufa, N. T. Wright agamba mu bufunze, “Obukristaayo bwazaalibwa mu nsi ng'ekyo ekikulu kye bwoogerwako nga kirowoozebwa okubeera eky'obulimba. Bangi baali bakkiriza nti abafu tebaaliwo; ebweru w'eddiini y'Ekiyudaaya, tewali n'omu yali akkiririza mu kuzuukira.” (Wright 2003: 35; for Wright's survey of the data see *ibid.*: 32-84)²⁰ Ku nsonga eno

²⁰ Kya lwatu nti eddiini ezimu ez'ekikaafiiri zaali zirina emboozzi ezikwata ku bakatonda ne bakatonda abakazi abaali bafa n'okuzukira nga Adonis, Attis, Demeter, Dionysus, Persephone, Isis ne Osiris, Tammuz, ne Balder, mutabani wa katonda

enkulu, Craig agamba nti, “Omuntu bw’aba yeegaana nti ddala Yesu teyazuukira mu bafu, olwo alina okunnyonyola enzikiriza y’abayigirizwa nti yazuukira ddala oba mu ngeri y’okufuga kw’Abayudaaya oba mu ngeri y’okufuga kw’Ekikristaayo” (Craig 1981: 129). Kya lwatu, okukkiriiza mu masiya eyakomererwa era n’azuukira tekyayinza kuva mu bikolwa by’Ekikristaayo, kubanga Obukristaayo bwali tebunnabaawo. Endowooza eno era teyandisobodde kuva mu ddiini y’Ekiyudaaya wadde ng’Abayudaaya bangi baali bakkiriiza mu kuzuukira: “Endowooza y’Abayudaaya ku kuzuukira yayawukana mu bintu bibiri ebikulu, ebikulu okuva ku kuzuukira kwa Yesu. Mu ndowooza y’Abayudaaya okuzuukira *bulijjo* (1) kwabangawo oluvannyuma lw’enkomerero y’ensi, so si mu byafaayo, era (2) kwakwata ku bantu bonna, so si muntu omu yekka eyeetongodde. Okwawukana ku kino, okuzuukira kwa Yesu kwali mu byafaayo era ne ku muntu omu.” (Ibid.) N’olwekyo, Professor C. F. D. Moule amaliriza agamba nti, “Sirowooza wadde akaseera akatono nti ekintu kyonna mu Ndagaano Enkadde kyandibadde *kigizaala* [enzikiriza ya masiya eyazuukira]. . . . Sisobodde kuzuula kintu kyonna [oba ebitundu by’Endagaano Enkadde oba enzikiriza z’Abayudaaya ezitali za Baibuli] ekiraga okuyingira ku bulamu *obutaggwaawo* omuntu *ssekinnoomu*, nga ebyafaayo *tebinnaba* kuggwaako: era *kino* omuntu ky’alina okuvunaanyizibwa.” (Moule 1972: 508, okuggumiza mu ntandikwa)

Wadde kiri kityo, “*ekintu* kiteekwa okuba nga kyaliwo ku makyaga Paasika ekyakuma omuliro mu kubwatuka okwo okw’omwoyo okuyitibwa Obukristaayo” (Maier 1973: 105, okktr. mu luber.). “Ekintu” ekyo kyali ki? Ennyinyonyola yokka entuufu ku *nsibuko* y’Obukristaayo—ekyali kyetaagisa enkyukakyuka ey’amaanyi mu by’eddiini okuva ku nzikiriza y’Abayudaaya eyasooka—eri nti mu butuufu Yesu yali azuukidde mu bafu. Tewali nyinnyonyola ndala ekwatagana n’ensonga zonna. Mu kukwatagana ne kino, Timothy Keller akola okwetegereza okukulu nti “enkyukakyuka ey’amaanyi mu ndowooza ku mutendera gw’endowooza y’ensi” (okukkiriiza mu kuzuukira kw’omubiri okusinga bwe kwali) “bulijjo kitwala emyaka mingi egy’okukubaganya ebirowoozo n’okukubaganya ebirowoozo eri abalowooza n’abawandiisi mwe bakubaganyiza ebirowoozo . . . okutuusa ng’oludda olumu luwangudde. Bw’etyo obuwangwa n’endowooza z’ensi bwe bikyuka. Kyokka, endowooza y’Abakristaayo ku kuzuukira, etabangawo n’akatono mu byafaayo, yavaayo mu bujjuvu amangu ddala nga Yesu amaze okufa. Tewaaliwo nkola oba nkulaakulana yonna. Abagoberezi gye baagamba nti enzikiriza zaabwe tezaava mu kukubaganya birowoozo na kukubaganya birowoozo. Baali bamala kubuulira abalala bye baali balabye bokka. Tewali muntu yenna azze na ngeri ndala yonna etegeerekeka mu kifo ky’okugamba kuno.” (Keller 2008: 209) Ensibuko y’Obukristaayo tekoma ku kuzingiramu nkyukakyuka y’amaanyi ku mutendera gw’endowooza y’ensi, naye n’okuzuukira kw’afuuka *ekifo ekikulu* eky’endowooza y’ensi empya. Ensonga eyo nayo yeetaaga okunnyonyolwa mu byafaayo. Nate, enyinyonyola yokka entuufu eri nti mu butuufu Yesu yazuukira mu mubiri okuva mu bafu.

w’Abanorse Odin. Enfumo ng’ezo tezitegeza *bujulizi* bwa byafaayo obulaga nti Yesu yakomererwa n’okuzuukira. Ate era, C. S. Lewis alaga obukyamu obutegeerekeka obw’okujuliza enfumo ng’ezo ng’ensonga etunula wansi ensonga y’ebyaafaayo ey’okuzuukira kwa Kristo: “Ensonga y’obutakkiriiza mu Katonda okuva mu kufaanagana wakati w’Obukristaayo n’obukaafiiri ekola singa oba omanyi eky’okuddamu. Bw’otandika n’okumanya ku nsonga endala nti Obukristaayo bwa bulimba, olwo embooji z’ekikaafiiri ziyinza okuba omusumaali omulala mu ssanduuko: nga bw’otandika ng’omanyi nti tewaaliwo bintu nga engo olwo embooji ez’enjawulo ezikwata ku bisota ziyinza okuyamba okukakasa obutakkiriiza kwo. Naye bwe kiba nti amazima g’Obukristaayo ge kibuzo kyennyini ky’oyogerako, olwo ensonga okuva mu by’enkula y’abantu mazima ddala *petitio* [okugamba., *petitio principii* —obulimba obutegeerekeka obw’oku “sabiriza ekibuuzo” nga mu kino ekyo ekigenda okukakasibwa kitwalibwa mu ngeri etegeerekeka okukkiriiza].” (Lewis 1970: 132)

Enfumo ng’ezo ez’ekikaafiiri kirabika si ze zaali *ensibuko* y’okukkiriiza kw’Abakristaayo mu kuzuukira kwa Yesu, kubanga Abakristaayo abaasooka bonna baali Bayudaaya, abaali banyweredde mu ddiini y’Ekiyudaaya, so si bakaafiiri. Wright agamba nti, “Waliwo omusinza yenna mu bibiina bino, okuva e Misiri okutuuka e Norway, ekiseera kyonna mu biseera eby’edda, yalowooza nti abantu ddala, bwe baali bafudde, ddala baddamu okuba abalamu? Kya lwatu nti si bwe kiri. Eddiini zino ez’enjawulo era ez’omulembe zassaawo okufa n’okuzuukira kwa katonda *ng’olugero*, ng’ekintu ekituufu kye kyali kitegeza enzirikanya y’ebiseera by’ensigo n’amakungula, ey’okwekubisamu n’okuzaala kw’abantu. . . . Ensi y’Abayudaaya Obukristaayo mwe bwazaalibwa yakwatibwako mu ngeri nnyingi ensi ennene ey’Abayonaani n’Abaruumi. . . . Naye, ekyewuunyisa, tewali kaboneri konna ka kufa n’okusituka bakatonda ne bakatonda abakazi munda mu nsi y’Abayudaaya. . . . Abakristaayo bwe baayogera ku kuzuukira kwa Yesu tebaalowooza nti kyali kintu ekibaawo buli mwaka, n’okusiga ensigo n’okukungula ebirime. Baali basobola okukozesa ekifaananyi ky’okusiga n’okukungula okuyogerako; baali basobola okujaguzo okufa kwa Yesu nga bamenya emigaati; naye okutabula kino n’ensi ya bakatonda abafa n’abasituka kyandibadde nsobi ya maanyi.” (Wright 2003: 80-81, okktr. in orig.; laba ne McDowell ne Wilson 1993: 167-88) C. S. Lewis ayongerako nti, “Embooji z’Abakaafiiri zonna zikwata ku muntu okufa n’okusituka, oba buli mwaka, oba si ekyo tewali amanyi wa era tewali amanyi ddi. Embooji y’Ekikristaayo ekwata ku muntu ow’ebyaafaayo, ng’okuttibwa kwe kuyinza okuwandiikibwa mu ngeri entuufu ennyo, wansi w’omulamuzi Omuruumi ayitibwa erinnya, era ng’ekibiina kye yatandikawo kiri mu nkolagana egenda mu maaso n’okutuusa leero.” (Lewis 1980: 83) Ne ba empula b’Abaruumi abaafa abaali balangirirwa okuba bakatonda, oba enfumo ezigamba nti abantu nga Romulus baafuuka bakatonda, tezaayinza kuba nsibuko ya kukkiriiza mu kuzuukira kwa Yesu, kubanga ebirangiriro ebyo n’enfumo “tebyali byetaagisa okuzuukira; bulijjo kyabangawo nga tebiriko. Kyazingiramu emmeeme so si mubiri.” (Wright 2003: 83)

Enkyukakyuka eno ey'amangu era ey'amaanyi mu nzikiriza ekakasiddwa ebintu ebimu eby'enjawulo eby'enzikiriza n'enkola y'Ekikristaayo, byonna ebyatandikirawo nga bukyali:

1. Okusinza kwa Ssande. "Emu ku nzikiriza z'Abayudaaya ezikumibwa obutiribiri kwe kukuuma Ssabbiiti, era naye Abayudaaya Abakristaayo baakyusa okusinza kwabwe okuva ku Lw'omukaaga okudda ku Ssande [**Ebik 20:7; 1 Kol 16:2**], lwe baayita 'olunaku lwa Mukama waffe' [**Kub 1:10; Didache c.70-110: 14.1**]. Okulowooza okw'amaanyi kwokka kwe kwandireese enkyukakyuka eno: okukuza kwabwe okwa buli wiiki okw'Okuzuukira." (Maier 1973: 122) James D. G. Dunn ayongerako nti, "Ekisinga obukulu bw'ennonno kiri nti Yesu yasooka kulabika 'ku lunaku olusooka mu wiiki' (Ssande) oluvannyuma lw'okukomererwa n'okuziikibwa. . . Era tetulina kwerabira nsonga ekwata naye nga etera okulagajjalirwa nti okuva nga bwe tusobola okulondoola, Ssande yali efuuse olunaku olw'amakulu ag'enjawulo eri Abakristaayo, 'olunaku lwa Mukama', ddala kubanga lwe lunaku lwe baakuzanga okuzuukira kwa Mukama." (Dunn 2003: 860) Mazima ddala, bataata b'ekkanisa abaasooka Ignatius ne Justin Martyr mu ngeri ey'enjawulo boogera ku kuzuukira ng'ensonga enkulu ey'olunaku olupya olw'okusinza (Ignatius c.110d: 9.1; Justin Martyr c.155: 67).

2. Okubatiza. So nga okubatizibwa kwali kukolebwa mu ddiini y'Ekiyudaaya ey'edda eri abakyuse okudda mu ddiini y'Ekiyudaaya era ng'akabonero k'okwenenya n'okutukuzibwa ("Okubatiza" 1906; laba **Mat 3:1-6; Makko 1:4; Lukka 3:3; Yokaana 1:25-27**), amakulu gaakwo mu Bukristaayo gakyusibwa ne gawatagana buterevu n'okufa n'okuzuukira kwa Yesu (**Bar 6:3-5; Bak 2:12**). Ekkanisa yandibadde ekuuma endowooza z'Abayudaaya enkadde ez'okubatiza, naye teyazikuuma. Era enkyukakyuka eno mu makulu yabaawo mangu nnyo mu byafaayo by'ekkanisa.

3. Okusembera (Ekijjulo kya Mukama). **1 Kol 11:23-26** eraga enzikiriza endala ey'edda n'edda ku ntandikwa y'Obukristaayo ku ntandikwa okutuuka mu makkati g'emyaka gya 30, mu mbeera eno n'edda ku Yesu yennyini (Jeremias 1966: 101, 104-05; Habermas 1984: 121). Okukuza Ekyeggulo kya Mukama waffe mu ngeri ey'enjawulo kujjukira okufa kwa Yesu ku musaalaba era kwesigamiziddwa ku Yesu bye yayogera ku kijjulo eky'enkomerero kye yagabana n'abayigirizwa be. Kyokka nga bwe tulabye, okuzuukira kwe kukakasa obulungi bwa ssaddaaka ya Yesu ku musaalaba. N'olwekyo, **1 Kol 11:26** amaliriza enkola eno ng'agamba nti "Kubanga buli lwe mulya omugaati guno n'okunywa ekikopo, mulangirira okufa kwa Mukama okutuusa lw'alijja." Ekyo kwe kukimanya nti Yesu mulamu era ajja kudde.

Endowooza yonna ku byaliwo ku makya ga Paasika ago agasooka *okuwakanya eky'okuzuukira kw'omubiri gwa Kristo* "tegonjoola wadde kizibu ekitunuulirwa wano: ensibuko, kwe kugamba, ey'Ekkanisa y'Ekikristaayo olw'okukkiriza mu kuzuukira kwa Masiya okw'ekyamagero" (Strauss 1865: 412).

H. Okulemererwa kw'ennyinyonyola endala

Endowooza eziwerako ezibadde ziteesebwa okugezaako okunnyonyola okuva ku kuzuukira (endowooza y'okuzirika; omubiri ogwabbibwa; okukaayana nti Yesu teyafa kale yali tasobola kuzuukira; okuzuukira lufumo ng'abafa ne bakatonda ne bakatonda abakazi abasituka ab'ebibiina ebimu eby'ekikaafiiri) byogerwako waggulu. Enkaayana endala ezimu kati zoogerwako.

1. Okuzuukira lugero lwokka olwakulaakulana oluvannyuma. Eno ye "nyinnyonyola yokka ematiza" omumanyi w'Obusiraamu era omuvvuunuzi wa Kuraani Muhammad Asad gy'ayinza okuvaayo okunnyonyola ekigambo ekiri mu **Q. 4:157** ekikwata ku kukomererwa nti Abayudaaya "*tebamutta, wadde okumukomerera, naye kyakolebwa kirabike bwe kityo gye bali*." Asad agamba nti, "Embooji y'okukomererwa nga bwe kiri ebadde ennyonyoddwa mu bufunze mu kigambo kya Kuraani wa-lakin shubbiha lahum, kye nzivuunula nga 'naye kyabalabikira bokka nga bwe kyali bwe kityo' - ekitegeeza nti mu okuyita mu biseera, nga wayiseewo ekiseera kiwanvu oluvannyuma lw'ekiseera kya Yesu, olugero lwali lukuze mu ngeri emu oba endala (ooolyawo wansi w'obuyinza obw'amaanyi obw'enzikiriza z'Abamithra mu kiseera ekyo) okutuuka ku kigambo nti yali afudde ku musaalaba asobole okutangirira 'ekibi eky'olubereberye' naky'o ekigambibwa nti abantu bazitoowereddwa; era olugero luno lwanywerera nnyo mu bagoberezi ba Yesu ab'ennaku ez'oluvannyuma ne kiba nti n'abalabe be, Abayudaaya, baatandika okukikiriza - wadde nga mu ngeri ey'okunyooma (kubanga okukomererwa, mu biseera ebyo, kyali ngeri ya kivve ey'ekibonerezo ky'okufa eyaterekebwa ku bamenyi b'amateeka abasinga okuba ababi). Kino, mu birowoozo byange, y'ennyinyonyola yokka ematiza ey'ekigambo wa-lakin shubbiha lahum, gye kisinga okubeera ng'ekigambo shubbiha li bwe kikwatagana mu nfumo ne khuyyila li, '[ekintu] kyafuuka ekifaananyi eky'okulowoozaako gyendi', i.e., 'mu birowoozo byange' - mu ngeri endala, '[kyalabika gyendi]'." (Asad 1980: Q. 4:157n.171) Endowooza ya Asad "legend" etunuulidde nnyo ensonga y'okukomererwa naye mu bwetaavu yandibadde ya kyenkanyi ku bikwata ku kuzuukira okuva bwe kiri nti byombi bikwatagana.

Emyaka nga 200 egiyise Julius Müller yayogera ensonga enkulu nti kitwala ekiseera kinene enfumo eziwandikiddwa okukulaakulana ku bantu ab'ebyaafaayo n'ebintu ebyabaawo, naddala ng'ensonda enkulu n'abaalabako weebali. Müller yawandiika nti: "Mu ngeri esinga okusalawo, ekiseera ekinene kiteekwa

okwetaagisa okukyusa ebyafaayo byonna mu bujjuvu bwe bityo olw'ennonno ezimanyiddwa ennyo, ng'ate enfumo eziddiririjana zikolebwa mu kitundu kye kimu abazira mwe baabeereranga ddala era mwe baakoleranga. Wano omuntu tayinza kulwooza ku ngeri eyeddiririjana ey'enfumo ng'ezo gye guyinza okujja mu mulembe ogw'ebafaayo, ne gufuna ekitiibwa mu nsi yonna, n'okusikira okujjukira okw'ebafaayo okw'empisa entuufu n'akakwate k'obulamu bw'abazira baabwe mu birowoozo by'ekitundu, singa abaaliwo n'amaaso baali bakyali ku mukono, . eyayinza okubuusibwabuusibwa ng'awa ekitiibwa amazima g'ebyeuunyo ebyawandiikibwa. N'olwekyo, ebitontome eby'olugero, nga bwe byagala si kiseera kya kaakano ekitegeerekeka obulungi, naye nga bisinga kwagala kizikiza eky'ekyama eky'edda, bimanyidde okunoonya ebyaliwo edda ennyo, awamu n'oby'omu bwengula, n'okuggyawo ebitonde byabyo ebisinga obuvumu era ebitatera kulabika era ebyeuunyisa mu ensi ey'edda ennyo era etamanyiddwa.” (Müller 1844: 26, ejuliziddwa mu Craig 1981: 101)

Ku bikwata ku bigambo ebiri mu Ndagaano Empya nti Yesu yazuukira, embeera etegeerekeka bulungi era ekwatagana. “Ne bwe kiba nti akiwakanya ayinza okuba ng'abuusabuusa atya ku Njiri, kikkirizibwa bulungi nti enjiri zonna ennya oktgz., Matayo, Makko, Lukka/Ebikolwa by'Abatume, Yokaana) zawandiikibwa mu kyasa ekyasooka. Buli njiri ekakasa okuzuukira kwa Yesu, era Ebikolwa by'Abatume kye kiddako mu njiri eyokusatu, Lukka. Kino kitegeeza nti ebyafaayo bina byawandiikibwa mu myaka nsanvu oluvannyuma lwa Yesu, nga bitegeeza ebyo abayigirizwa bye baali bagamba nti Yesu yazuukira mu bafu.” (Habermas ne Licona 2004: 53) Okugatta ku ekyo, tulina ebbaluwa za Pawulo eri Abaruumi, 1 ne 2 Abakkolinso, Abaggalatiya, Abeefeso, Abafiripi, Abakkolosaayi, 1 Abasessaloniika, 2 Timoseewo, ne 1 Peetero, byonna byogera ku kuzuukira mu ngeri ey'enjawulo. Ebbaluwa ezo z'amakulu nnyo kubanga bombi Pawulo ne Peetero battibwa mu makkati g'emyaka gya 60 AD, ekitegeeza nti ebbaluwa zaabwe zaawandiikibwa nga wayise emyaka 20-30 gyokka oluvannyuma lw'okuzuukira kwennyini. Ate era baali bajulizi ku ndabika ya Kristo oluvannyuma lw'okuzuukira. Ate era, nga bwe kyayogeddwako waggulu, ezimu ku bbaluwa za Pawulo zirimu enzikiriza ez'edda ezaaliwo nga Pawulo tannawandiika era nga ziddayo ku kuzuukira kwennyini.

Amakulu g'ebiwandiiko bino ebingi eby'edda kwe kuba nti tewaaliwo kiseera kyokka “enfumo” ez'okuzuukira ezatumbulwa. Omukugu mu by'Abayonaani n'Abaruumi A. N. Sherwin-White agamba nti, “Herodotus atusobozesa okugezesa sipiidi y'okukola enfumo, era okugezesebwa kulaga nti n'emirembe ebiri giba mimpfi nnyo okusobola okusobozesa omuze gw'enfumo okufuga omusingi omukalu ogw'ebafaayo ogw'ennonno ey'omu kamwa” (Sherwin-White 1992: 189-90). Craig amaliriza nti, “Müller yasoomooza abamanyi ab'omulembe gwe okuzuula wadde eky'okulabirako kimu eky'ebafaayo nga mu myaka amakumi asatu omuddirirwa omunene ogw'enfumo, ebintu ebisinga okumanyika mu byo nga bya kifuullannenge, bikunjaanyiziddwa okwetooloola omuntu omukulu ow'ebafaayo era ne bifuuka ebinywevu mu nzikiriza ey'awamu. Okusoomoozebwa kwe tekutuukiddwaako. Ekiseera ekyetaagisa okukuñjanyanya ennyo enfumo ezikwata ku byaliwo mu njiri kyanditutadde mu kyasa eky'okubiri A.D., ekiseera kyennyini mu butuufu enjiri ez'olugero ezitali za kikula ky'abantu we zaazaalibwa.” (Craig 1981: 101-02)

2. Ennyinyonnyola z'embeera z'obuntu. Si ky'amazima okugamba nti abayigirizwa baalangirira okuzuukira kwa Yesu ng'ekintu kye baali balowoozaako obulowooza. Endowooza nti Peetero, Yakobo, n'abalala “baafuna ebirooto ebyaleetebwa ennaku . . . [te] kyesigamye ku bujulizi bwonna” (Wright 2003: 20). Ekintu kye kimu kikwata ku ndowooza nti Pawulo yatandika okusaasaanya embooji z'okuzuukira kubanga yalumirizibwanga omusango ogw'okuyigganya Abakristaayo. Si kyokka nti tewali bukakafu bwonna bulaga ekyo, naye ekituufu kiri nti Pawulo yali agenda mu maaso n'obunyikivu ng'ayigganya Abakristaayo okutuusa mu kaseera kennyini we yasisinkanira Kristo eyazuukira.

Ekirala, tewali n'omu ku bayigirizwa abo yali yabuzaabuzibwa mu birowoozo okukkiririza mu kuzuukira kwa Yesu, kubanga tewali n'omu ku bo yali akisuubira asuubira oba okuk Yesunga. Mazima ddala, “okuzuukira’ tekyali kintu omuntu yenna kye yali asuubira nti kijja kutuuka ku muntu omu ng'ensi agenda mu maaso nga ya bulijjo. Mazima ddala—ensonga eyabawanya gye batera okubuusa amaaso—abayigirizwa baali tebasuubira kintu kyonna ng'ekyo okutuuka ku Yesu.” (Wright 2003: 689, okktr. Kwongeddwako) Mu kyasa ekyasooka waaliwo ebibiina ebirala ebya masiya ng'abakulembeze baabyo battiddwa ab'obuyinza. “Mu musango gwonna tetwawulirako n'akatono akogerwako ku bagoberezi abaali abennyamivu nga bagamba nti omuzira waabwe yazuukizibwa mu bafu. Baali bakimanyi bulungi. ‘Okuzuukira’ tekyali kintu kya bwannanyini. . . . Omuyudaaya omuyeekeera omukulembeze yali attiddwa ab'obuyinza, era eyasobola okusimattuka okukwatibwa ye kennyini, yalina engeri bbiri: okuva ku nkyukakyuka, oba okufuna omukulembeze omulala. Tulina obujulizi obulaga nti abantu bakola byombi. Okwewozaako nti omukulembeze eyasooka yali azzeemu okubeera omulamu, ekyali tekyegaanika. Ng'ate ddala, bwe kityo bwe kyali.” (Wright 1993: 63)

3. Okuzuukira kwa Yesu kwali kwa “mwoyo” kwokka. Mu kyasa ekyasooka, okuziika kw'Abayudaaya kwatera okubangawo mu mitendera ebiri: ogusooka, omulambo gwateekebwa ku lubaawo, nga guzingiddwa mu

lugoye n'ebya akaloosa mu ntaana eringa empuku ng'erina oluggi lw'amayinja olutambuzibwa (okufaanako entaana ya Yusufu ow'e Alimateya Yesu mwe yali aziikiddwa); ekyokubiri, oluvannyuma lw'omwaka gumu oba okusingawo, ng'ennyama emaze okuvunda, ab'enganda oba mikwano gyabwe baakomangawo, ne bakunjaanya amagumba, ne bagateeka mu kifo ekitereka amagumba (ekibokisi ky'amagumba). "Singa abayigirizwa baali bakkiriza nti kye baayita 'okuzuukira' kyali kintu kya 'mwoyo' kyokka, nga baaleka omulambo mu ntaana, oluvannyuma ob'olyawo omuntu yandibadde alina okuddayo okukunjaanya amagumba ga Yesu n'okugatereka obulungi. . . . Naye kya lwatu, singa waaliwo omuntu yenna ku mutendera gwonna eyaddayo okulongoosa amagumba ga Yesu n'agateeka mu kiyumba ky'amagumba, ekyo mazima ddala kyandisaanyizzaawo Obukristaayo nga tebunnatandika na bulungi." (Wright 1998: 52)

Yesu yennyini yawakanya endowooza egamba nti yali mwoyo gwokka w'eyabeerera n'abayigirizwa abaamukwatako ne balya naye (Mat 28:9; Lukka 24:36-43; Yokaana 20:15-17, 24-29; 21:9-14). Mazima ddala, buli muntu eyawulira okulangirira okw'okuzuukira yali akimanyi nti ekyali kirangirirwa kwe kuzuukira okw'omubiri (kwe kugamba, oluvannyuma lw'ebyo byonna, "okuzuukira" kye ki). Singa ekyo tekyali bwe kityo, abakulembeze b'Abayudaaya bandibadde tebayiia mbozi nti omulambo gwabbibwa naye bo bennyini bandigenze mu ntaana ne bagufulumya.

4. Abayigirizwa baali bawanyisiddwa oba baalaba okwolesebwa. "Wandibaddewo okulowooza okw'omuggundu eri ebibinja eby'enjawulo eby'obunene obutuuka ku bikumi bitaano, nga bonna balaba ekintu kye kimu—ekintu ekitali kisoboka mu mbeera y'ekintu ekitera okuba okufaayo ennyo ku muntu kinnoomu. Abantu bangi ab'enjawulo tebajja kulaba kintu kye kimu mu bifo eby'enjawulo mu kulaba kwonna okw'awamu, okwewuunya, okuloota emisana, oba okuwuniikirira kw'abantu abangi. Ate era, okwolesebwa ng'okwo kutondebwawo ng'abo ababufuna bali mu mbeera ey'okutabulwa ey'okusuubira era nga balina essuubi ly'okulaba nga bye baagala bituukiridde, embeera yawukana ennyo n'ey'abayigirizwa, abaali bajjudde ennaku n'okuggwaamu essuubi nga tebalina ssuubi. Mu butuufu, amawulire g'okuzuukira gaalina kubakakibwa olw'obutakkiriza bwabwe obweyoleka." (Craig 1981: 113) Nga George Eldon Ladd bw'afunza mu bufunze, "Okukkiriza tekwatonda ndabika; endabika zatonda okukkiriza" (Ladd 1975: 138, okktr. mu luber.).

Abantu mu nsi ey'edda n'ey'omulembe guno babadde n'okwolesebwa kw'abaagalwa baabwe abaakafa. Kyokka, nga N. T. Wright bw'alaga, okwolesebwa ng'okwo "embeera etamatiza ddala ku nzikiriza y'Ekikristaayo eyasooka. 'Okwolesebwa' kuno gye kwakoma okuba 'okwa bulijjo', emikisa gye gikoma okukendeera nti omuntu yenna, ne bwe yandibadde awulira atya mu kutegeera, yandibadde ayogedde ekyo omuntu yenna kye yali tayogera ku muntu afudde bw'atyo emabegako, nti yazuukizibwa okuva mu bafu. Mazima ddala, okwolesebwa ng'okwo kwali kutegeera ddala, ng'abantu mu nsi ey'edda n'ey'omulembe guno bwe baakizudde, nti omuntu oyo yali afudde, so si nti yali mulamu." (Wright 2003: 690-91, okuggumiza mu nsibuko)

N'ekisembayo, "okulaba kwa Yesu eyazuukira kwalina enkomerero ey'akaseera obuseera; ye, Pawulo, bwe yalaba Yesu, oyo ye yasembayo mu nsengeka [1 Kol 15:8]." (Ibid.: 318) William Lane Craig akinokolayo nti, okwawukanako ku kulabibwa kwa Kristo ebyakomekkerezebwa oluvannyuma lw'okuzuukira, "okuwaanyisibwa okwo kwalyeyongeddeyo emyaka n'ebisiibo. Singa kwali kwolesebwa oba ebirooto oba okuwaanyisibwa, byandyeyongedde okubaawo." (Craig 1981: 113) endowooza egamba nti abayigirizwa baawaanyisibwa oba baafuna okwolesebwa mu ngeri "y'obulamu bw'eddiini" mu kifo kyokulabira ddala Yesu azuukidde ekyo n'olwekyo kibeera kiwakanya obujulizi bw'abo abeerabirako n'agaabwe.

5. Omulambo gwatwalibwa oba gwasengulwa. Nga bwe kyayogeddewo emabegako, ekintu ekyasooka okwanukulira eky'okulangirira nti Yesu yazuukizibwa kwe kugamba abakulembeze b'Abayudaaya nti abayigirizwa be baali babba omulambo. Maier agamba nti, "Abatandisi b'endowooza y'omubiri ogwabbibwa erina ebizibu bibiri ebitasobola kuvvuunukibwa: ekizibu ky'ekigendererwa n'ekizibu ky'okuttibwa. Okuteekateeka okunyaga entaana mu ngeri ey'obukodyo ku ntaana eyali ekuumibwa ennyo kyandibadde kyetaagisa okusikiriza okw'amaanyi ennyo okuva mu kibinja ky'abasajja abavumu era abalina obukugu obw'ekitalo. Naye ani eyalina ekintu kino ekisikiriza? Ani yalina ekigendererwa ate oluvannyuma n'obuvumu obwetaagisa okubbawo omulambo? Mazima ddala si bayigirizwa abaggwaamu omwoyo, nga beekunjaanya era nga beekukumye mu kuggwaamu essuubi olw'okulemererwa kwa Yesu okweyoleka era nga batya abakulu mu Yeekaalu—si kibinja ky'abali b'enkwe abateekateeka n'obunyiikivu okulimba bannansi bannaabwe." (Maier 1973: 109) Maier agenda mu maaso n'alaga engeri endowooza y'obusobozi bw'abayigirizwa okubba omulambo gy'eri wala nti, "Ekitundu ky'entaana kyali kyebunguluddwa n'abakuumi abaali balagiddwa mu ngeri ey'enjawulo okuziyiza ekikolwa kyonna eky'engeri yonna. . . . Abakuumi mu biseera eby'edda bulijjo beebakanga mu mpalo, n'olwekyo kumpi kyandibadde tekisoboka abalumbaganyi okubejjanga nga babalaba, ng'oluusi bwe kigambibwa. Akajagalalo akaalibaddewo olw'okumenya envumbo, okuyiringisiza ejjinja, okuyingira mu ntaana, n'okusitula omulambo, kaali kateekwa okuzuukusa abakuumi ne bwe baba nga bonna baali beebase." (Ekitundu kye kimu: 110-11)

Okugatta ku ekyo, James Dunn agamba nti obutassa kitiibwa mu ntaana ya Yesu tebukoma ku bukakafu bulaga nti yazuukira, naye era bukakafu obuwakanya endowooza nti abayigirizwa baali babbye omulambo: “Kubanga singa ddala abayigirizwa baali baggyewo omulambo, tekirowoozebwa nti omulambo tebakussaamu kitiibwa nga baguwummuza mu kifo ekirala ekitasaanira. Mu mbeera eyo, kumpi tekiyinda kulwoozebwa nti enkola ey’okusa ekitiibwa mu nkukutu teyandikumibwa abo abali mu kumanya era nti akabonero akamu ku kyo tekandituuse mu kibiina ekigazi eky’abayigirizwa.” (Dunn 2003: 838) Endowooza nti omuntu omulala yaggyawo omulambo teyolekedde “kizibu kya kigendererwa n’ekizibu ky’okuttibwa” kyokka, naye era ekontana n’akabonero k’Abaruumi ak’entaana n’omukuumi. Era tekitegeeza ku ndabika za Yesu ez’okuzuukira eziwandiiikiddwa obulungi. Nga bwe kiri ku ndowooza endala, tewali bukakafu bwa byafaayo bulaga nti waliwo omuntu yenna eyatambuza omubiri gwa Yesu. N’olwekyo, nga bwe kiri ku nnyinyonyola endala ezigambibwa nti zaaliwo, endowooza nti waliwo ekintu ekyatuuka ku mubiri gwa Yesu okuggyako *okuzuukira kwe mu mubiri* tekwatagana na nsonga za byafaayo eziriwo.

I. Okumaliriza

Nti Yesu yakomererwa era n’azuukira mu mubiri kiyinza okuzuulibwa mu ngeri eyesigika okusinziira ku kunoonyereza ku byafaayo mu ngeri y’emu ng’ebintu ebirala eby’ebyafaayo. Okukakasa enyinyonyola endala tekikakasa butuufu bwayo. Nga bwe tulabye, enyinyonyola ezigambibwa okuba endala ez’okukomererwa n’okuzuukira tezisinzira ku bujulizi bwonna, tezikwata ku biwandiiko byonna eby’ebyafaayo, era zikontana n’ebiwandiiko by’ebyafaayo. Ensonga lwaki enyinyonyola endala zibadde zigenda mu maaso tekulukuta mu bujulizi bwennyini wabula yeesigamiziddwa ku nsonga z’obufirosoofo oba ez’eby’eddiini ng’oggyeeko obujulizi. Ensonga lwaki ekyo kiri bwe kityo kubanga obujulizi bwennyini bulina ebitegeeza nti oyo alina enyinyonyola endala tayagala kukkiriza, ektgz., nti ddala Yesu Mwana wa Katonda. Kyokka, okusobola okukuuma obwesige bwonna mu magezi oba mu by’eddiini mu ngeri yonna, tekimala kumala kugoba kuzuukira kwa Yesu ng’okakasa nti “tekwaliwo (oba tekyayinzika) kubaawo.” Ne Kuraani egamba nti omuntu alina okulowooza ku bujulizi n’okukozesa ensonga ye. Mu bufunze, omuntu alina okwolekagana n’okuddamu ebibuuzo ebiwerako eby’ebyafaayo: “Lwaki Obukristaayo bwavaayo mangu nnyo, n’amaanyi bwe gatyo? Tewali kibinja kirala kya bagoberezi ba masiya mu mulembe ogwo kyamaliriza nti omukulembeze waabwe yazuukizibwa mu bafu—Iwaki ekibinja kino kyakikola? Tewali kibinja kya Bayudaaya kyasinzanga muntu nga Katonda. Kiki ekyabaleetera okukikola? Abayudaaya tebakkiririza mu bantu ba Katonda oba okuzuukira kw’omuntu kinnoomu. Kiki ekyakyusa endowooza yaabwe ku nsi kumpi mu kiro kimu? Otegeeza otya ebikumi n’ebikumi by’abantu abaaliwo ku kuzuukira abaawangaala okumala emyaka mingi era ne bakuuma obujulizi bwabwe mu lujjudde, okukkakana nga bawaddeyo obulamu bwabwe olw’okukkiriza kwabwe?” (Keller 2008: 210)

VI. Eby’okuddamu ku Ndowooza y’Obusiraamu ku Yesu: Yesu ye “Mwana wa Katonda”

Abasiraamu bwe bawulira ekigambo “Omwana wa Katonda,” abamu bayinza okulowooza ku Allah okwegatta ne Maliyamu, kye batwala mu butuufu (n’Abakristaayo) ng’ekitali kituufu era nga kituuka n’okuvvoola. Mu bifo ebiwerako, Baibuli eyita Yesu Omwana wa Kitaffe “*omu yekka*” (laba **Yokaana 1:14, 18; 3:16, 18; 1 Yokaana 4:9**). Kuraani egamba nti, “*Tekisaana (obukulu bwa) Allah okuzaala [oba ‘okwetwalira’] omwana ow’obulenzi*” (Q. 19:35; laba ne Q. 2:116; 10:68; 18:4; 19:88, 92; 23:91; 39:4). Q. 112:3 ayongerako nti, “*Tazaala so tazaalibwa.*” Yusuf Ali alaga okuwakanya kw’Abasiraamu: “Okuzaala omwana ow’obulenzi kikolwa kya mubiri okusinziira ku byetaago by’obutonde bw’abasajja obw’ensolo. Allah ow’oku ntikko yeetongodde ku byetaago byonna, era kimunyoomesa okussa ekikolwa ng’ekyo ku Ye. Endowooza eyo eva mu nzikiriza enkyamu ez’obukaafiiri n’ezo ezifaanana ng’ezokweraguza.” (Ali 2006: Q. 19:35n.2487; laba ne ibid.: Q.72:3n.; Deedat 2002: 29) Endowooza eno ekakasiddwa Kuraani egamba nti, “*Yayinza atya okufuna omwana ow’obulenzi so nga Ye talina mukyala*” (Q. 6:101; laba ne Q. 72:3).²¹ Baibuli bw’eyogera ku Yesu nga

²¹ Reynolds agamba nti, “Engeri Kuraani gy’ewakanya mu bigambo ebyangu, ebituufu (Katonda talina mukyala; bw’atyo teyeegatta era tasobola kuzaala; cf 72:3) eraga oba obutategeera lugero lwa Baibuli olwa baana ba Katonda oba (okusinga) okuyomba kw’omuntu ow’obusaanyi.” (Reynolds 2018: 237)

Abasomi Abasiraamu abamu abamanyi bakkiriza nti okukozesa ekigambo “eyazaalibwa” mu kuvvunula aya ezimu eza Kuraani si kituufu. Okugeza, Muslim Tiger Chan ayogera ku nkyusa za Kuraani ezivvunula bubi *ittakhadha* nti “yazaalibwa” okusinga “eyatwalibwa” (ekyokulabirako., okuvvunula kwa Yusuf Ali okwa Q. 2:116 [“Bagamba nti: ‘Allah yazaala omwana ow’obulenzi’”] ne Q. 19:88 [“Bagamba nti: ‘(Allah) Omusaasizi azadde omwana ow’obulenzi!’”]). Chan agamba nti tewali musingi gwa nmi ku itakhadha ekitegeeza “okuzaala” era n’amaliriza nti, “Ekikulu kiri nti, Kuraani teyigiriza nti Abakristaayo bakkiriza nti Yesu Mwana wa Katonda ow’obuzaale ddala.” (Chan 2003: n.p.; laba ne “Quran Dictionary” 2009-2017: Q. 19:88, *ittakhadha*) Kyokka, n’enkyusa entuufu eya “eyatwalibwa” tegonjoola nsonga kubanga, nga Chan bw’annyonyola, “Singa tusoma kiki Ebitabo by’ebyateyologiya y’Ekikristaayo

“Omwana wa Katonda,” *tekitegeeza* oba *tekitegeeza* nkola ya mubiri ey’okufuna olubuto n’okuzaalana ng’Abamisiri abeeyita “abaana ba Kiyira” bwe bategeeza nti Omugga Kiyira gwafumbirwa ne guzaala abaana (Mikayiri). ne McAlister 2010: 145). Wabula, “ekigambo ‘Omwana wa Katonda’ kigambo kya ngero oba kya kugeraageranya” okunyonnyola enkolagana ya Yesu ne Katonda Kitaffe (Ibid.; laba ne Feinberg 2001: 492 [“Ebyawandiikibwa byogera ku Kristo ng’Omwana, naye buli muntu ekyo akikikiriza alina okuba Omwana mu ngeri emu ey’olugero”]; Lewis 1967a: 137).

Okugatta ku ekyo, Yokaana Gilchrist agamba nti okuwakanya kw’Obusiraamu eri Yesu nga “Omwana wa Katonda” tekugendereddwa wadde ku kutegeera kw’Abakristaayo abasodokisi ku kigambo ekyo: “Ekitabo tewali we kiragira kutegeera kwonna ku nzikiriza y’Ekikristaayo ey’omusingi mu Yesu, nti ekifaananyi eky’obwakatonda, ekitatondeddwa mu kiseera kyonna, abadde omu ne Kitaffe okuva emirembe gyonna, eyakwata ekifaananyi ky’omuntu n’*afuuka* omusajja Yesu. Kuraani efulumya okuvumirira kwayo kwonna ku nkola ya Arian alternative [ng’ejuliza Arias ez’obujeemu (AD 256-336)], kwe kugamba nti Omwana yaleetebwa mu kiseera ekimu. Arius yayigiriza nti ‘waliwo ekiseera Omwana wa Katonda we yali taliwo’ era nti oluvannyuma lw’ekyo Katonda *ye yatwala* Omwana gwe yatonda ng’omuntu eyeetongodde ow’obwakatonda. Omusingi guno Kuraani gw’erumba buli kiseera (era awatali kutraliza).” (Gilchrist 2015: 101)²²

Okuwakanya kuno okw’Obusiraamu era kwesigamye ku butategeera kigambo ekivvunulwa “*omwana omu yekka*.” Ebitundu byonna ebya Baibuli ebyogera ku Kristo ng’Omwana “*omu yekka*” (**Yokaana 1:14, 18; 3:16, 18; 1 Yokaana 4:9**) byogera ku butonde bwe obutaggwaawo, so si buty bwe yafuuka omuntu ng’omusajja. Ekigambo ky’Oluyonaani ye *monogenēs*. Wadde ng’enyusa za Baibuli ezimu (naddala enkadde) zigivvunula nga “*omwana omu yekka*,” amakulu amatuufu ag’ekigambo kino “ye yekka ow’ekika ekyo *oba ekika kyakyo, eky’enjawulo* (mu ngeri)” (Danker 2000: *monogenēs*, 658, okktr. mu kyasooka.). Okukakasa nti gano ge makulu amatuufu aga monogenēs agalabibwa mu **Beb 11:17** nga Isaaka ayitibwa *monogenēs* wa Ibulayimu. Kya lwatu nti Isaaka teyabadde mutabani wa Ibulayimu “omu yekka,” okuva bwe kiri nti Ibulayimu naye yali azaddeyo Isimaeri. Yokaana Feinberg annyonyola nti, “Ensonga eri nti Isaaka yali mutabani wa Ibulayimu ow’enjawulo. . . . Wadde nga Ibulayimu yalina omwana omulala ow’obulenzi, Isaaka yali wa njawulo kubanga ye, era ye yekka, ye yali omwana ow’ekisuubizo.” (Feinberg 2001: 491) Bwe kikozesebwa ku Kristo, monogenēs “enyinyonyola y’ekika ky’Omwana Kristo ky’alina so si nkola ya kuteekawo nkolagana ng’eyo” (Zodhiates 1992: monogenēs, 996).

Waliwo ebitundu ebirala bisatu ebya Baibuli ebigamba nti Yesu “yazaalibwa”: **Ebik 13:33; Beb 1:5;**

kyebigamba, bigamba nti Abakristaayo tebakkiriza nti Katonda yazaala omwana ow’obuzaale ddala.... Enjigiriza y’obusatu egamba nti Abantu 3 ab’Obwakatonda ye Katonda Kitaffe, Katonda Omwana ne Katonda Omwoyo Omutukuvu. Abantu 3 ab’Obwakatonda benkanankana mu bukulu n’engeri. Katonda Kitaffe ‘atwala’ Yesu nga ‘Omwana’, y’ensonga lwaki Yesu ayitibwa Omwana, Katonda Kitaffe ayitibwa Kitaffe. Eno nkolagana ya Katonda eyita (eyo ‘okutwala’) Abantu 3 nga Kitaffe, Omwana n’Omwoyo Omutukuvu. Mu makulu ga Kuraani, ekigambo ‘*ittakhaza*’ [**Q. 19:88**, “*Era bagamba nti: Allah ow’ekisa atutte (eri ye) omwana ow’obulenzi*” (Shakir)] alaga nti tewali kintu kiyitibwa Katonda kutwala kintu kyonna nga kirina ekifo ky’omwana. Aya Kuraani 19:88 egaana enjigiriza ng’eyo nga mu njigiriza y’Obusatu. Kigaana engeri yonna ey’obutabani. Kuraani tegamba nti Abakristaayo bakkiriza nti Yesu ye mwana wa Katonda omutuufu, egaana endowooza yonna ekwata ku kukwataganya obutabani ne Katonda.” (Chan 2003: n.p.) Ne wano, Chan ne Kuraani bakyamu: Obukristaayo obw’ennono *tebukwatangako* nti Kitaffe “yatwala” Kristo ng’Omwana, naye Kristo bulijjo era emirembe gyonna ye Mwana, omuntu owookubiri ow’Obusatu.

²² Abd al-Fadi ayongerako nti, “Oboolyawo ekigambo ‘Omwana’ kitaataaganya abantu abamu, kubanga amangu ago balowooza, okuyita mu nkolagana yaakyo n’ekigambo ‘Taata’, nti Taata yasooka Omwana mu biseera, kale wateekwa okubaawo enjawulo mu biseera era wa kifo wakati waabwe” (al-Fadi 2003: 20). Ebirowoozo ng’ebyo si bituufu. Okusenziira ku Baibuli, “Katonda, okuva emirembe n’emirembe, abadde n’erinnya Taata, n’olwekyo kino kyetaagisa okubeerawo kw’Omwana okuva emirembe n’emirembe nako. . . . Tewali afuuka taata okutuusa akaseera omwana lw’ajja. Enjawulo mu biseera, mu mbeera eno, ya kuteebereza era ya kwewuunya ku bikwata ku Katonda n’Omwana we Yesu Kristo. . . . Tukozeza ebigambo omwana w’amazima oba omwana w’ekitangaala okulaga okufaanagana wakati wabyo n’amazima oba ekitangaala. Mu ngeri eno, Yesu ayitibwa Omwana wa Katonda, olw’okufaanagana okujjuvu wakati wa Taata n’Omwana mu muntu wa Katonda omu. Yesu ayitibwa bwatyo kubanga ye kubikkulirwa kwokka okujjuvu era okw’olubeerera okw’omuntu wa Katonda eri abantu, oba, nga bwe tusoma mu Abebbulaniya 1:1-2, Edda Katonda yayogera ne bajjajjaffe ng’ayita mu bannabbi emirundi mingi era mu ngeri ezitali zimu, naye mu nnaku zino ez’enkomerero ayogedde naffe mu Mwana we, gwe yalonda omusika w’ebintu byonna, era gwe yayita mu ye n’akola obutonde bwonna.” (Ibid.: 21) McDowell ne Larson mu ngeri y’emu bagamba nti, “Abantu abamu, nga bakozesa ensonga nti Yesu mwana mutabani, bayinza okugamba nti, ‘Wali owuliddeko ku mwana ow’obulenzi atalina ntandikwa?’ Mu kino bategeeza kwawukana omwana ‘yatondebwa’ ne kitaawe atatondeddwa. Kya lwatu nti ekibuuzo kiyinza okukyusibwa, ‘Wali owuliddeko ku taata atalina ntandikwa?’ . . . Ekitegeeza ekyeyoleka . . . kiri nti Kitaffe bw’aba ow’emirembe n’emirembe, n’Omwana bw’atyo.” (McDowell ne Larson 1983: 75) Mazima ddala, ekigambo “taata” “kigambo kya luganda ekitaliimu makulu okuggyako nga kikwatagana n’omuntu gw’ali kitaawe. Bwe kityo mu ngeri emu oba endala okumanyibwa kw’okuba Kitaffe kwesigamye ku Mwana, vice versa.” (Pannenberg 1991: 57)

5:5.²³ Buli omu ku bo ajuliza **Zab 2:7** (“*Ggwe Mwana wange; leero nkuzadde*”) era ekyo akikolera ku Yesu. Jochen Katz agamba nti, mu mbeera zaabwe, “Ebitundu bino byonna byogera ku **kuzuukira n’okugulumizibwa** kwa Kristo. Kitegeeza okutwala ofiisi ye nga kabaka era kabona. Kino kyaliwo nga wayise emyaka nga 33 **bukya** Yesu azaalibwa. Kya lwatu nti mu nkozesa ya Baibuli, ekigambo ‘azaalibwa’ bwe kikozezebwa ku Yesu mu bitundu ebyo **tekikwatagana** n’akatono na kintu kyonna eky’okwegatta wabula kirina amakulu ag’olugero. Ekigambo ‘eyazaalibwa’ Katonda tekiyogerwako mu kitiibwa ky’okufunira olubuto olw’ekyamagero olw’Omwoyo Omutukuvu oba okuzaalibwa kwe Bikira Maria. . . . Kati olwo amakulu ga Baibuli ge galya? Ndownooza Abaruumi 1:4 esinga kwogera bulungi nti Yesu ‘yalangirirwa n’amaanyi okuba Omwana wa Katonda olw’okuzuukira kwe mu bafu: Yesu Kristo Mukama waffe.’ Okuzuukira kwali kiseera kya kulangirira mu lujjudde ekyali kyalangibwa edda. . . . Zabbuli 2 ya kutongoza bakabaka ba Isiraeri -- okulangirira obwakabaka mu lujjudde. Era Bassekabaka abasinga baafuuka bakabaka nga bakuze. **Tewali** n’omu yafuuka kabaka ng’ali mu lubuto. Era amakulu gano gatambuzibwa mu nkozesa y’Edagaano Empya era ne Yesu mu ngeri y’emu, nti okuzuukira kwe kulangirira mu lujjudde Katonda ku kwekyo Yesu kyali era n’obuyinza bwe, Masiya, kabaka wa Isirayiri ow’amazima, omukiise wa Katonda mu bantu.” (Katz, “Ggwe” n.d.: n.p., okktr. enzirugavu mu kyasooka.; laba ne Guthrie 2007: 927-28)²⁴

Enjogera “Omwana wa Katonda” obutaba kya njawulo mu kyo bwe kikozezebwa ku Yesu. “Abasiraamu bategeera bulungi kye kitegeeza Yesu okulangirirwa ng’Omwana wa Katonda: Ye Katonda eyafuuka omuntu” (Carlton 2011: 13). Ensonga zino wammanga eza Baibuli—okusinga eziggiddwa mu bigambo bya Yesu yennyini n’ebikolwa bye—ziraga engeri Yesu gye yaddamu okunyonnyola ekitiibwa ekyo okulaga nti yali era ye Mwana wa Katonda *ow’enjawulo*, ow’obwakatonda (okusobola okufuna mu bufunze obujulizi bwa Baibuli ku bwakatonda bwa Kristo laba Brown 2002: 20-27)

A. Yesu yali Katonda mu bujjuvu: olubuto olw’ekyamagero n’obubonero obw’ekyamagero

Obutafaananako muntu mulala yenna abaddewo, Yesu olubuto olwamuzaala lwafunibwa Omwoyo Omutukuvu mu ngeri esukkulumye ku butonde era n’azaalibwa omuwala embeerera (**Mat 1:18-25; Lukka 1:26-38**). Abasiraamu ekyo bakikiriza. Abasiraamu era bakikiriza nti Yesu yalina amaanyi agasukkulumye ku ga bulijjo era yakola eby’amagero bingi. Kyokka, waliwo obukakafu bungi obw’enjawulo obulaga nti Yesu teyakoma ku kuba muntu kyokka oba wadde nnabbi wabula yali “Omwana wa Katonda” ow’obwakatonda.

B. Yesu yenkanankana ne Katonda era ne yeeyita Katonda

Ajjjola agamba mu butuufu nti, “Katonda ategeerwa okuva mu mpisa ze. Singa kikakasibwa era ne kikirizibwa nti Yesu ye Mukama w’engeri z’Obwakatonda, omuntu aba mutuukirivu okumutwala nga Katonda.” (Ajjjola 1972: 20) Mazima ddala Yesu ye “Mukama w’engeri z’Obwakatonda,” ng’ebigambo n’ebikolwa bya Yesu bino wammanga bwe biraga:

1. Yeeyita eyabaawo okusooka byonna (kwe kugamba, yaliwo nga tannafuuka muntu) (Yokaana 8:58**;**

²³ Mu nnyiriri za Lukka ezikwata ku kubatizibwa kwa Yesu, **Lukka 3:22** efundikira n’eddoboozi okuva mu ggulu nga ligamba nti, “*Ggwe Mwana wange omwagalwa, Ggwe nsanyukira ennyo.*” Okusoma olunyiriri olwo mu ngeri ey’enjawulo mu biwandiiko ebimu eby’edda kufundikira nti “*leero nkuzadde.*” Omusiraamu Jerald Dirks agamba nti okusoma kuno okw’enjawulo kukakasa nti “buno bwali ‘butabani obwatondebwa’, obwatandika mu kyakubiri kyokka Allah okuwa Yesu enkolagana ey’enjawulo naye, mu kiseera ky’okubatiza” (Dirks 2008: 69). Ekyo si kituufu. Nga tuleka ebbali nti ebiwandiiko ebisinga obukadde n’ebisinga obungi bikozeza olulimi “olusanyusa obulungi”, ekituufu kiri nti Lukka akozesa olulimi “obutabani” mu bintu eby’enjawulo mu bulamu bwa Yesu, omuli olubuto lwe n’okuzaalibwa kwe (**Lukka 1: 30-35**), okubatizibwa (**Lukka 3:21-22**), n’okuzuukira (**Lukka 24:6-7**). Singa tulwooza nti olulimi “olw’okuzaalibwa” oluli mu **Lukka 3:22** lwe lusoma olutuufu, “ekikolwa eky’okuzaala mu mbeera eno entongole tekitegeeza kiseera Kristo lwe yafuuka Omwana wa Katonda. Wabula, eno y’engeri Lukka gy’alagamu akaseera Katonda ke yalonda Yesu okutandika omulimu gwe ogw’okubeera Masiya mu maanyi g’Omwoyo Omutukuvu.” (Shamoun, “Yesu Kristo” n.d.: n.p.) Ekirala, okusoma ng’okwo “tekukola kintu kyonna kuwakanya bujulizi bwa lwatu era obuggumiza obw’omuwandiisi wa Lukka-Ebikolwa by’Abatume nti Kristo Katonda mu bujjuvu – era n’olwekyo wa lubeerera – eyakka okuva mu ggulu okufuuka omuntu okuva mu Maliyamu embeerera ow’omukisa” (Ibid.).

²⁴ Enzikiriza y’e Nicene (AD 325) erimu ekigambo, “Nzikiriza mu . . . Mukama omu Yesu Kristo, Omwana wa Katonda eyazaalibwa omu yekka, eyazaalibwa Kitaffe mu maaso g’ensi zonna; Katonda wa Katonda, Omusana ogw’Ekitangaala, Katonda wa Katonda ddala; yazaalibwa, so si yatondebwa, ng’ava mu kintu kimu ne Kitaffe.” Mu nzikiriza, ekigambo “yazaalibwa” kyeyoleka bulungi nti kikozezebwa mu ngeri ey’enjawulo, okwawukana ku nkozesa eya bulijjo ey’ekigambo, naddala *okugaana* endowooza nti Kristo yatondebwa oba yatondebwa mu kiseera. Kino tekyakolebwa mu ngeri ya kimpowooze, naye “waaliwo [sic.] ensonga ezituufu ez’okusiba ekigambo kyabwe *okuzaalibwa* n’ekisunsulamu ‘ekitakolebwa’”—naddala, nti wadde ng’endagaano empya ekozesa olulimi “olw’okuzaalibwa” olukwata ku Kristo era egamba nti ye katonda, era “ekkanisa yali ewakanya okuteeka ekitundu ekimu eky’Ebyawandiikibwa ku kirala” (Sproul 1992: 88). Eyo y’engeri entuufu ey’okusemberera Ebyawandiikibwa.

17:5, 24. Mu butuufu yaliwo ng'ensi tennabaawo (**Yokaana 1:1-2, 14-15, 30; 8:58; 1 Kol 8:6; Baf 2:6-7; Bak 1:15-17; Beb 1:2; 1 Yokaana 2:13-14**).

2. **Yagamba nti yava eri Kitaffe mu ggulu (Yokaana 3:13; 5:23-24; 6:29, 32-39, 41-42, 46, 50-51, 57-58, 62; 7:33; 8:23, 42; 11:41-42; 16:5, 27-28; 17:3, 5, 8, 18, 23, 25)**. Mu butuufu yakikola (**Yokaana 3:31; 13:3; 29-30; 1 Kol 15:47; 1 Yokaana 4:9-10, 14**).

3. **Yagamba nti ye yekka y'amanyi Kitaffe era asobola okutubikkula Kitaffe (Mat 11:27; Yokaana 6:46; 17:25)**. Ekyo kituufu (**Yokaana 1:18; Beb 1:1-2; 1 Yokaana 5:20**).

4. **Yagamba nti talina ky'akola ku lulwe wabula ekyo Kitaffe kye yamulagira kyokka (Yokaana 5:19, 30; 6:38; 8:28; 12:49; 14:10)**. Mu butuufu yawangaala obulamu obutukuvu obutuukiridde era ye kwosebwa okutuukiridde okwa Kitaffe (**Mat 1:22-23; 27:3-4; Makko 1:24; Lukka 1:35; 4:34; 23:22, 40-41, 47; Yokaana 5:30; 7:18; 8:29, 46; 14:6-11; 17:6; Ebik 3:14; 4:27, 30; 13:28, 35; 2 Kol 4:4; 1:19; 2:22; 1 Yokaana 2:29; 3:5; Kub 3:7; 5:1-8**).

5. **Baibuli egamba nti Katonda asindika bannabbi (2 Byom 36:15; Yer 26:5; Lukka 11:49-51)**. Okulaga nti ye Katonda eyajja ku nsi, Yesu yagamba nti ye yali atuma bannabbi (**Mat 23:34-35**).

6. **Yagamba nti y'abatiza n'Omwoyo Omutukuvu (Lukka 24:49; Yokaana 15:26; 16:7; 20:22)**. Mu butuufu akikola (**Mat 3:11; Makko 1:8; Lukka 3:16; Yokaana 1:33; Ebik 1:8; 2:1-21**).

7. **Amanyi era asobola okulagula ebiseera eby'omu maaso (Mat 10:17-23; 12:40, 27-28; 16:21; 17:9, 22-27; 20:17-19; 21:1-7; 23:34-36; 24:1-31; 26:1-2, 13, 20-25, 31-34, 69-75; Makko 8:31; 9:1, 9, 30-31; 10:32-34; 11:1-7; 13:1-27; 14:9, 12-21, 27-30, 66-72; 16:6-7; Lukka 8:49-56; 9:22, 43-44; 17:22-36; 18:31-33; 19:29-35, 41-44; 21:7-28; 22:7-13, 20-23, 31-34, 54-62; 24:6-8; Yokaana 2:18-22; 4:21; 6:70-71; 11:23, 43-44; 12:27-33; 13:18-28, 36-38; 16:4, 16-20, 32; 18:4, 25-27; 21:4-6, 18-19; Ebik 1:5, 8)**.

8. **Yayogera era n'alaga nti ye Mukama wa Ssabiiti (Mat 12:8; Makko 2:28; Lukka 6:5)**.

Abafalisaayo baagamba nti abayigirizwa ba Yesu baalina omusango ogw'okumenya Ssabiiti olw'okuba banoga ebirimba by'eññaano ku Ssabiiti ne babirya. Yesu y'abaddamu nti "abayigirizwa tebalina musango *kubanga* [Ye] ng'Omwana w'Omuntu ye Mukama wa Ssabiiti" (Carson 1982: 67). Mu kwogera ekyo, Yesu yali akakasa nti "ye asinga Ssabiiti era, n'olwekyo, alina obuyinza okusazaamu oba okukyusa etteeka lya Ssabiiti" (Moo 1984: 17). Kino kiringa okwewozaako nti yenkana ne Katonda kubanga Ssabiiti yali kitundu ku mateeka ekkumi (ekkumi), nga lino lyali tteeka lya Katonda Katonda yennyini lye yawa Musa ku lusozi Sinaayi (**Okuva 20:1-17**). Mu ngeri endala, Katonda yekka ye yali asobola okulangirira Amateeka ga ge, n'olwekyo Katonda yekka y'asinga Amateeka ge era alina obuyinza okugakyusa oba okugamenya.

9. **Yeeyogerako nga bwe yalina obuyinza okusonyiwa abantu ebibi byabwe (Mat 9:2-8, 12-13; Makko 2:3-12; Lukka 5:17-26, 31-32; 7:47-50; 9:56; 19:10; Yokaana 5:33-34; 8:1-11; 10:7-9; 12:47)**. Mu butuufu, ye mulokozi yekka asobola okulokola abantu okuva mu bibi byabwe (**Mat 1:21; Lukka 2:11; Yokaana 1:29; 3:17; 4:42; Ebik 3:26; 4:12; 5:31; 13:23, 38-39; 15:11; 16:31, Bar 3:24-26; 4:25; 5:1, 6-11, 15-21; 8:2; 10:9; 1 Kol 1:30; 6:11; 15:17; 2 Kol 5:18-21; Bag 1:3-4; Bef 2:13-16; 4:32; 5:2, 25-26; Baf 3:20; Bak 1:12-14; 3:13; 1 Bas 1:10; 5:9-10; 1 Tim 1:15; 2 Tim 2:10; 3:15; Tito 1:4; 2:13-14; Beb 2:17; 5:9; 7:25; 13:20; 1 Peet 1:18-19; 3:18; 2 Peet 1:11; 1 Yokaana 3:5; 4:9-10, 14; Kub 5:9; 14:4**).

C. S. Lewisi yalaga amakulu g'okugamba nti Yesu asonyiwa ebibi—ebibi byonna: "Ffenna tusobola okutegeera engeri omuntu gy'asonyiwa ebisobyo bye bamukozeeko. Olinnya ekigere kyange ne nkusonyiwa, obba ssente zange nange ne nkusonyiwa. Naye omusajja, ye kennyini nga tanyagibwa era nga talinnyibwa, eyalangirira nti yakusonyiwa olw'okulinnyirira ebigere by'abasajja abalala n'okubba ssente z'abasajja abalala tumukole ki? . . . Naye kino Yesu kye yakola. Yagamba abantu nti ebibi byabwe byasonyiyibwa, era teyalindangako kwebuuzza ku bantu abalala bonna abaakosebwa ebibi bano bye baabakola. Nga talonzalona yeeyisa ngomuntu eyasinga okukosebwa ebibi, omuntu oyo eyasinga okunyiizibwa mu misango gyonna. Kino kikola amakulu singa ddala yali Katonda amateeka ge agamenyedwa era ng'okwagala kwe kulumwa mu buli kibi. Mu kamwa k'omwozezi yenna atali Katonda, ebigambo bino byandibadde bitegeeza kye nsobola okutwala ng'obusiru n'okwegulumiza ebitavuganyizibwa muntu mulala yenna mu byafaayo." (Lewis 1996: 55)

10. **Yagamba nti alina amaanyi okuwa abantu obulamu obutaggwaawo (Yokaana 3:16; 4:14; 5:25-29, 40; 6:27, 32-40, 44, 47-58, 68; 10:10, 27-28; 11:25-26; 14:6, 19; 17:1-3; Kub 1:18)**. Mu butuufu akikola (**Bar 6:23; 2 Tim 1:10; 1 Yokaana 5:11-13, 20; 21:27**).

11. **Yeeyita omutandisi w'obulamu bwennyini (Yokaana 11:25)**. Mu butuufu ye (**Yokaana 1:4; 5:26; Kub 1:18**).

12. **Yagamba nti alina obuyinza bwonna (Mat 11:27; 19:28; 26:64; 28:18; Makko 14:62; Lukka 10:22; 22:29-30, 69; Yokaana 17:2; 18:36-37)**. Mu butuufu alina obuyinza bwonna n'obufuzi nga Kabaka wa bakabaka era Mukama wa Bakama (**Lukka 1:32-33; 2:11; 19:37-38; 23:42; Yokaana 3:31; 13:3; Ebik 2:30-36; 1 Tim 6:15-16; 2 Tim 4:8; Beb 2:7-8; 10:12-13; 1 Peet 3:22; Kub 1:5; 5:12; 11:15; 12:10; 14:14; 17:14; 19:11-16; 20:4-6**).

13. Agamba nti ajja kusalira ensi omusango (Mat 7:21-23; 13:41; 16:27; 25:31-46; Yokaana 5:22, 27-29; Kub 2:23; 22:12). Mu butuufu ajja kukikola (Mat 3:12; Lukka 3:17; Ebik 10:42; 17:31; Bar 2:16; 14:10; 1 Kol 4:4-5; 2 Kol 5:10; 2 Tim 4:1, 8; 1 Peet 4:5).

14. Yesu yenkanankana era ye Katonda okutwaliza awamu (Makko 9:37; Lukka 22:69-70; Yokaana 5:17-23; 8:12-58; 10:30, 34-38; 12:44-49; 14:1, 6-11; 15:23; 17:21-23). D. A. Carson afunza obumu ku bujulizi obuva mu Njiri ya Yokaana: “Yesu agumya nti okumukkiriza kwe kukkiriza oyo eyamutuma (12.44), okumutunuulira kwe kutunuulira oyo eyamutuma (12.45; 14.9), okumukyawa kwe kukyawa Kitaffe (15.23). Agamba nti bonna balina okussa ekitiibwa mu Omwana nga bwe bassa ekitiibwa mu Kitaffe (5.23), nti ye ne Kitaawe bali bumu (10.30). Tetukoma ku kuyiga nti Omwana tayinza kukola kintu kyonna okuggyako ekyo kitaawe ky’amulagira, naye nti Omwana akola *kyonna* Kitaffe ky’akola (5.19). . . . Ebigambo bya Yesu bigambo bya Katonda (3.34); eyo y’ensonga lwaki oyo afuna obujulizi bwa Yesu akakasa nti Katonda w’amazima [3:33]. . . . Mu ngeri y’emu ddala, okukkiriza okutuusa mu bulamu kuwulira ebigambo bya Yesu era ne kukkiriza *oyo eyamutuma* (5.24; 14.24). Yesu yekka y’alabye Kitaffe (6.46); naye okumanya Yesu kwe kumanya Kitaffe (8.19).” (Carson 1994: 147, 156)

C. S. Lewis afunza amakulu g’ebigambo ebyo waggulu Yesu bye yayogera: “Mu Bayudaaya bano walabika mangu omusajja atambula ng’ayogera ng’alinga Katonda. Agamba nti asonyiwa ebibi. Agamba nti bulijjo abaddewo. Agamba nti ajja kusalira ensi omusango ku nkomerero y’ebiseera. Kati kino ka tukitegeere bulungi. Mu ba Pantheists, okufaanako n’Abayindi, omuntu yenna ayinza okugamba nti yali kitundu kya Katonda, oba omu ne Katonda: tewandibaddewo kintu kya njawulo nnyo ku nsonga eyo. Naye omusajja ono, okuva bwe yali Muyudaaya, yali tayinza kutegeera Katonda wa ngeri eyo. Katonda, mu lulimi lwabwe, yali ategeera Omuntu ow’ebweru w’ensi Eyali akikoze era nga wa njawulo nnyo ku kintu ekirala kyonna. Era ekyo bw’omala okukikwata, ojja kulaba nti omusajja ono kye yayogera, mu ngeri ennyangu, kye kintu ekisinga okuwuniikiriza ekibadde kyogerwa emimwa gy’abantu. . . . Nfuba wano okulemesa omuntu yenna okwogera ekintu eky’obusirusiru ddala abantu kye batera okumwogerako: ‘Ndi mwetegefu okukkiriza Yesu ng’omusomesa omukulu ow’empisa, naye sikkiriza kwewozaako kwe nti ye Katonda.’ Kino kye kimu ku bintu bye totalina kwogerako. Omusajja eyali omusajja yekka era ng’ayogera ebintu eby’ekika kya Yesu bye yayogera teyandibadde musomesa wa mpisa w’amaanyi. Yandibadde mulalu—ku ddaala n’omusajja agamba nti ye ly’eggi eryakubibwa ne lifumbibwa mu mazzi—oba si ekyo yandibadde Omulyolyomi wa Geyeena. Olina okusalawo kwo. Oba omusajja ono yali, era nga Mwana wa Katonda; oba si ekyo omulalu oba ekintu ekibi okusingawo. Osobola okumulaba ng’omusirusiru, oyinza okumuwandulira amalusu, n’omutta ng’omusambwa; oba oyinza okugwa ku bigere bye n’omuyita Mukama era Katonda. Naye tuleme kujja na busirusiru bwonna obuwagira eky’okumuyita omusomesa w’empisa omukulu. Ekyo si kyatulekedde okutegeera. Era si kye yagenderera.” (Lewis 1996: 55-56)

C. Yesu yagamba nti alina enkolagana ey’enjawulo ne Katonda Kitaffe, ng’amuyita “Kitange”

Mu Mat 7:21; 10:32-33; 11:27; 12:50; 16:17; 18:10, 19; 20:23; 25:34; 26:39, 42, 53; Lukka 2:49; 10:22; 22:29; 24:49; Yokaana 2:16; 5:17, 43; 6:32, 40; 8:19, 38, 49, 54; 10:18, 25, 29, 37; 14:2, 7, 20, 21, 23; 15:1, 8, 10, 15, 23, 24; 20:17; Kub 2:27; 3:5, 21 Yesu yalaga enkolagana ye ey’enjawulo ne Katonda Kitaffe bwe yamuyita “Kitange.” Hilali ayogera ku ngeri Yesu gye yakozesaamu ekigambo “Taata” ng’akiraga nti Yesu si ye Katonda (Al-Hilali 1998: 905). Nate, Hilali alabika tategeera makulu ga Yesu okukozesa ekigambo ekyo. Yesu teyayogera ku Katonda nga “Kitaffe,” kye yayigiriza abayigirizwa be okwogera nga basaba Katonda (Mat 6:9; laba ne Lukka 11:2; Bar 1:7; 1 Kol 1:3; 2 Kol 1:2; Bag 1:3; Bef 1:2; Baf 1:2; Bak 1:2; 2 Bas 1:1; Fil 1:3). Wabula, Yesu yayogera buterevu eri Kitaffe, ng’akozesa ekigambo ky’Olulamayiki “Abba,” ekigambo eky’omukwano ogw’oku lusegere, ogw’obuntu (Makko 14:62). Wadde nga waliwo emirundi mingi nnyo Abayudaaya abalala nga *boogera* ku Katonda nga bamuyita Abba, “tetulina bukakafu bulaga nti abalala nga Yesu *tannayita* Katonda Abba” (Bauckham 1978: 249, okktrz. kwongeddwo).

Yesu okuyita Katonda “*Kitange*” kye kyamuleetera okuttibwa Abayudaaya nga bamuvunaana ogw’okuvvoola. Bo baakitegeera (okusinga ku Hilali ataakitegeera) nti Yesu bw’ayita Katonda “*Kitange*” ye “*yali yenkanankana ne ktaawe*” (Yokaana 5:18; laba ne Yokaana 8:38-59; 10:22-33). Okufaanagana n’ekyo, Yesuyagamba nti “*Nze ne Kitange tuli omu*” (Yokaana 10:30).

Obumu obw’oku lusegere wakati wa Kristo ne Kitaffe bwayolesebwa bulungi ku mulundi omulala. Mu Yokaana 14:6-14 okuwanyisiganya kuno kwaliwo wakati wa Yesu n’abayigirizwa be Tomasi ne Firipo: ⁶ *Yesu n’amugamba nti, “Nze kkubo n’amazima n’obulamu; tewali ajja eri Kitaffe wabula okuyita mu Nze.* ⁷ *Singa mwandimanyi, ne Kitange mwanditegedde; okuva kaakano mumumanyi, era mumulabye.*” ⁸ *Firipo n’amugamba nti, “Mukama waffe, tulage Kitaffe, kitumala.”* ⁹ *Yesu n’amugamba nti, “Mbadde naawe ebbanga ddene, ate nga tonnamanya, Firipo? Oyo andabye alabye Kitange; oyinza otya okugamba nti, ‘Tulage Kitaffe?’*

¹⁰ *Temukkiriza nga ndi mu Kitange, ne Kitange ali mu Nze? Ebigambo bye mbagamba sibyogera ku lwange,*

naye Kitaffe abeera mu Nze akola emirimu gye. ¹¹ Kkiriza nti ndi mu Kitange ne Kitange ali mu Nze; bwe kitaba ekyo mukkirize olw'emirimu gyennyini. ¹² Ddala ddala mbagamba nti oyo anzikiriza, emirimu gye nkola, naye alikola; n'emirimu egisinga gino gy'alikola; kubanga ngenda eri Kitange. ¹³ Kyonna kye munasaba mu linnya lyange, ekyo kye ndikola, Kitange alyoke agulumizibwe mu Mwana. ¹⁴ Bwe munaansaba ekintu kyonna mu linnya lyange, nja kukikola.

Carson akiraba nti Yesu annyonyola obumu obujjuvu wakati we ne Kitaffe; mazima ddala, “eddaala lino lyennyini ery'obumu lye likakasa nti Yesu atubikkulira Katonda” (Carson 1991: 494). Waliwo ebikulu ebitegeeza obumu buno wakati wa Yesu ne Kitaffe:

- Ekisooka, “Si makubo gonna nti gatutuusa mu kufuna obulamu obutaggwaawo. Yesu y'ekubwo Katonda lye yateekawo.” (Ngewa 2006: 1283)
- Ekyokubiri, “Ekiva mu Yesu ne Kitaffe okubeera omu kwe kuba nti buli ekisabibwa Kitaffe era kisabibwa Yesu. Ku nkomerero Kitaffe ye nnannyini bintu byonna. Yesu, ng'Omwana, amugondera, naye mu kiseera kye kimu, ye ne Kitaffe beeyisa ng'omu. Ekintu kyonna ekisabibwa oba ekiweebwa Kitaffe nakyo kisabibwa oba kiweebwa Yesu. Yesu bw'atyo afuuka byombi oyo alina okusabibwa omukisa (*munsabe*) n'omukwanaganya ayanguyiza okusaba kwo okukkirizibwa (*mu linnya lyange*) ([**Yokaana 14:13b-14a**]).” (Ngewa 2006: 1284)
- Ekyokusatu, wadde nga waliwo enjawulo wakati wa Kitaffe n'Omwana (bantu ba njawulo naye nga bali bumu), Yesu by'ayogera wano biwakanya endowooza nti ye nnabbi oba Omubaka *obubaka*. “Omuzeguno ogwa 'omubaka' [Omubaka] gusukkulumye mangu bwe tutegeezebwa nti *buli* Yesu ky'akola Kitaffe ky'amuwu okukola, era nti akola *buli* Kitaffe ky'akola: kati tukolagana mu lulimi olw'enjawulo olwa 'obutabani'. Tewali mubaka [Omubaka] obubaka yandibadde ayogera ku oyo eyamutuma nga Kitaawe, n'agamba nti oyo yenna amulabye alabye Kitaffe, era n'akakasa okutuula wakati we n'oyo eyamutuma.” (Carson 1991: 494-95; laba ne **Yokaana 5:19-23**)

D. Yesu okukozesa ekigambo “Omwana w'Omuntu” kitegeeza Obwakatonda bwe

Yesu ayitibwa “*Omwana w'Omuntu*” emirundi nga 80 mu Njiri; y'engeri gy'asinga okwennyonyolako. Hilali akkirizza nti Yesu “yeyita 'Omwana w'Omuntu' (Makko 2:10)” (Al-Hilali 1998: 905). Kyokka, kirabika Hilali tategeera makulu ga kigambo ekyo. “*Omwana w'Omuntu*” muntu era Katonda, nga Yesu bw'ali omuntu era bw'ali Katonda. Ebigambo “*Omwana w'Omuntu*” byogera ku **Dan 7:13-14** (“*Natunula mu kwolesebwa okw'ekiro, era laba, n'ebire eby'omu ggulu Omuntu ng'Omwana w'Omuntu yali ajja, n'alinnya eri Omukadde wa Ennaku n'ayanjulwa mu maaso ge. N'aweewwa obuyinza n'ekitiibwa n'obwakabaka, amawanga gonna, amawanga n'abantu ab'olulimi olumu bamuweereze. Obufuzi bwe bufuzi obutaggwaawo obutagenda kuggwaawo, n'obwakabaka bwe bwe buli ekimu ekitajja kuzikirizibwa.*”). Mu **Kub 1:13-14** Yokaana yafuna okubikkulirwa okuva eri Yesu, ayogerwako nga “*omuntu alinga omwana w'omuntu . . . [nga] omutwe gwe n'enviiri ze byali byeru ng'ebyoya by'endiga, ng'omuzira.*” Ebifaananyi ebyo biggyiddwa mu kwolesebwa kwa Danyeri mu **Dan 7:9, 13**. Kyokka, mu kwolesebwa kwa Danyeri (**Dan 7:9**) yali “*Omukadde Abaddewo ennaku zonna*” “engoye ze zaali ng'omuzira omweru, n'enviiri z'omutwe gwe nga zaali ng'ebyoya by'endiga ebirongoofu.” Okusinzira ku mbeera eno, “Yokaana alaba 'omuntu ng'omwana w'omuntu' ayawulwa ku Mukulu w'Ennaku era n'amanyibwa—omugatte ogw'ekyama naye nga gukwatagana n'ensonga nti yeewozaako ku kitiibwa 'ekisooka n'ekisembayo' ([Kub] 1:17), Katonda mwe yalangirira obutaggwaawo bwe obw'obwakatonda (Is. 41:4; 44:6; 48:12). Omwana w'Omuntu ye Katonda, atalina kkomo mu magezi n'obutukuvu.” (Johnson 2001: 59)

N'olwekyo, buli Yesu lwe yakozesanga ekigambo “*Omwana w'Omuntu*” yabanga akakasa nti Ye mu, mu butuufu, yali Katonda eyali azze ku nsi ng'omuntu. Mu Yokaana **3:13** yayogera lwatu nti, “*Tewali muntu eyali alinnye mu ggulu, okuggyako eyava mu ggulu: ye Mwana w'Omuntu.*” Ekintu kye kimu, mu **Yokaana 6:62** Yesu yagamba, “*kale mulirowooza ki bwe muliraba Omwana w'Omuntu ng'addayo gye yava?*” Carson ayogera nti “Yesu Omwana w'Omuntu (ekitiibwa okusingira ddala nga kikwatagana n'omulimu gwe ng'omubikkuzi w'ebyo ebiri mu ggulu) ekisooka yakka [**Yokaana 6:38**], era mu kulinnya kiraga *okuddayo gye yali avudde (laba. 17:5)*. Kino tekikoma ku kubaawo kwa Yesu okuva ku ntandikwa kwokka, naye kimussa mu kifo eky'enjawulo ennyo okwawukana ku bannaggwano Abayudaaya bonna mu byeddiini.” (Carson 1991: 301)

25

²⁵ Ensonga ya Carson ku kigambo “*Omwana w'Omuntu*” naddala okukwatagana n'omulimu gwa Yesu ng'omubikkulizi okuva mu ggulu kikulu. “Okusinzira ku Danyeri 7:9-22 Omwana w'omuntu yali muntu ow'omu ggulu eyali agenda okwetaba mu kusalirwa omusango ku lunaku olw'enkomerero; kyokka Yesu ayiwa ebintu ebipya mu kitiibwa ng'agamba nti n'Omwana w'omuntu alina okubonaabona. Bwe kityo, Yesu agatta wamu Omwana w'omuntu n'Omweereza Abonaabona (Is. 52:13-53:12 [laba **Mat 17:12; 20:25-28; Makko 10:42-45; Lukka 22:25-27; Yokaana 3:14**]).” (Schreiner 1989: 818) “Okufa n'okugulumizibwa kw'Omweereza wa Mukama y'engeri Katonda gy'alaga ekitiibwa kye

Tulaba Yesu ng'agamba nti alina obwakatonda mu bigambo ebirala bye yayogera ku *“Omwana w'Omuntu.”* Okugeza, Yesu okugamba nti *“Omwana w'Omuntu alina obuyinza ku nsi okusonyiwa ebibi”* (**Mat 9:6; Makko 2:10; Lukka 5:24**) kwewozaako nti Katonda yajja ku nsi ng'omuntu, kubanga Katonda yekka y'alina obuyinza okusonyiwa ebibi; naye wano Yesu agamba nti asonyiwa ebibi ku buyinza bwe (laba ekigambo ekijuliziddwa okuva mu C. S. Lewis [1996: 55] waggulu). Mu **Mat 12:8; Makko 2:28; Lukka 6:5** Yesu yagamba nti, *“Omwana w'Omuntu ye Mukama wa Ssabbiiti.”* Nga bwe kyayogeddwa waggulu, mu kwogera ekyo, Yesu yali yeeyita Katonda yennyini. Mu **Lukka 9:58** Yesu yagamba nti, *“Omwana w'Omuntu teyajja kuzikiriza bulamu bw'abantu, wabula okubalokola”* (laba ne **Lukka 19:9-10**). Okuwa omuntu yenna obulokozi kye kintu Katonda yekka ky'asobola okukola. Mu **Mat 13:41-42** Yesu yagamba nti, *“Omwana w'Omuntu alituma bamalayika be, ne bakujjanyanya okuva mu bwakabaka bwe ebyesittaza byonna, n'abo abamenya amateeka, ne babisuula mu kikoomi eky'omuliro; mu kifo ekyo mulibeera okukaaba n'okuluma amannyo.”* Kino kitegeeza ensala esembayo. Mu ngeri y'emu, mu **Mat 16:27** Yesu agamba nti *“Omwana w'Omuntu agenda kujjira mu kitiibwa kya Kitaawe ne bamalayika be, n'alyoka asasula buli muntu ng'ebikolwa bye bwe biri.”* J. Knox Chamblin alaga nti *“nga mu Danyeri 7:13-14, Omwana w'omuntu abikkulwa nga Katonda (bamalayika be, so si ba Kitaffe yekka, v. 27)”* (Chamblin 1989: 743). Okusindika bamalayika n'okusala omusango ogw'olubeerera bikolwa bya Katonda. Eyo y'ensonga y'emu Yesu mw'ayita *“Omwana w'Omuntu”* mu **Mat 24:30-31; 24:42-44**, era nga bwe kiri; **25:31-46; Makko 8:38; 13:26; Lukka 9:22-26; 12:8-9; Yokaana 9:35-39**. Ebigambo bya Yesu ebikwata ku kusonyiyibwa ebibi, okuwa obulokozi, n'okusalirwa omusango biraga enjawulo enkulu wakati we ne Muhammad: Muhammad yali asobola okulangerira Allah by'ayinza okukola byokka mu kusonyiwa, okulokola, n'okusalira abantu omusango; Yesu yagamba nti ye kennyini yandikoze ebintu ebyo byonna.

Mu **Mat 24:42-44** ekigambo *“Omwana w'Omuntu”* kyenkanankana ne *“Mukama.”* Mu **Mat 25:31-46** *“Omwana w'Omuntu”* kyenkanankana ne *“Kabaka”* oyo *“agenda okutuula ku nnamulondo eyekitiibwa”* era alamule abantu bonna aboku nsi, abamu abase mu geyeeena ate abalala mu bulamu obutaggwaawo ekyo mu butuufu kyogera ku Katonda. Kale nno nate Yesu bwe yeeyita *“Omwana w'Omuntu”* abeera yenkanye ne Katonda Omuyinza wa byonna. Mu **Mat 19:27-28** Yesu yagamba nti *mu nsi empya [oba nga byonna biziddwa bupya] olwo Omwana w'Omuntu bwalituula ku nnamulondo ye eyekitiibwa, nammwe mulituula ku nnamulondo ekkumi nebbiri, nga mulamula ebika ekkumi nebbiri ebya Yisirayiri”* (laba ne **Lukka 22:29-30**). *“Nnamulondo”* ebeera ntebe ya Katonda yekka. Mu **Yokaana 6:27** Yesu yagamba abantu okukolerera *“emmere ebatuusa mu bulamu obutaggwaawo, eyo Omwana w'Omuntu gyalibawa.”* Nate era, obulamu obutaggwaawo kye kintu ekigabibwa Katonda yekka, era wano Yesu agamba nti yagenda okubugaba (laba era ne **Yokaana 6:40, 53-54**).

E. Yesu yakozesa ekigambo “Omwana w'Omuntu” mu nsonga y'emu n'ekigambo “Omwana wa Katonda” okulaga nti ng'ebigambo bino byombi bwe byenkana

Mu **Mat 16:13-17** Yesu yageraageranya okubeera *“Omwana w'Omuntu”* n'okuba *“Omwana wa Katonda.”* Yabuuza abayigirizwa be nti, *“Abantu bagamba nti Omwana w'Omuntu y'ani?”* (**Mat 16:13**) Mu **Mat 16:14** baamuddamu nti, *“Abamu bagamba nti Yokaana Omubatiza; n'abalala, Eriya; naye abalala, Yeremiya, oba omu ku bannabbi.”* Yesu yagaana eky'okuddamu nti yali nnabbi yekka, kubanga oluvannyuma yabuuza nti, *“Naye ggwe ogamba nti ndi ani?”* (**Mat 16:15**) Mu **Mat 16:16** Peetero yaddamu nti, *“Ggwe Kristo, Omwana wa Katonda omulamu”* era Yesu n'amuddamu nti, *“Olina omukisa Simooni Balujona, kubanga omubiri n'omusaayi tebyakubikkula, naye Kitange ali mu ggulu”* (**Mat 16:17**). Bwe kityo, wadde nga ddala Yesu yali nnabbi, teyali nnabbi kyokka. Mu ngeri y'emu, wadde nga ddala Yesu yali musajja, teyali muntu buntu.

n'okulaga ensi obwakatonda bwe. . . . Omuweereza, mu kuswazibwa kwe n'okugulumizibwa kwe, n'olwekyo si kifaananyi kya muntu kyokka ekyawulwa ku Katonda, naye, mu kuswazibwa kwe n'okugulumizibwa kwe, wa ndagamuntu ya Katonda ow'enjawulo” (Bauckham 1999: 49, 51). Bwe kityo, ekigambo *“Omwana w'Omuntu”* kiraga (nga kw'otadde n'ebigambo bya Yesu ebirala bingi n'ebikolwa bye) obutonde obw'amazima obw'ekyo Katonda ky'ali. Nga Richard Bauckham bw'agamba, *“Yesu abikkula obuzaale obw'obwakatonda—Katonda ky'ali ddala—mu kuswazibwa awamu n'okugulumizibwa, ne mu kuyungibwa kw'ebintu bino byombi. Obumanyirivu bwa Katonda yennyini bweyolekera mu Yesu, obulamu bwe n'omusaalaba gwe, nga bwe kiri mu mazima nga bwe kiri mu kugulumizibwa kwe, mu ngeri egenda mu maaso mu bujjuvu era ekwatagana n'Endagaano Enkadde n'okutegeera kw'Abayudaaya ku Katonda, naye era nga ya kipya era yeewuunyisa.”* (Ibid.: viii) Obutonde bw'ani Katonda n'engeri gy'ali nsonga nkulu ey'okukaayana wakati w'Obukristaayo n'Obusiraamu. Mu bufunze, Allah w'Obusiraamu, omuntu ayinza okugamba nti, katonda *“ow'ekitundu kimu”*, okugamba., katonda ow'amaanyi agasukkulumye ku malala gokka; endowooza y'okuba nti naye katonda ow'obuntu ow'okwagala, okubonaabona, n'okuswazibwa kigwira era, ddala, abasiraamu bakyetamwa. Naye Katonda wa Baibuli naddala nga Yesu bwe yabikkula mu ngeri enkakafu, muzibu nnyo okusinga Allah w'Obusiraamu.

Mu **Yokaana 1:49** Nassanayiri yagamba nti, “*Labbi, oli Mwana wa Katonda; Ggwe Kabaka wa Isiraeri.*” Kino Yesu teyakigaana wabula mu **Yokaana 1:50-51** yannyonnyola nti, “*Mujja kulaba ebintu ebinene okusinga bino. . . Ddala ddala mbagamba nti mujja kulaba eggulu nga ligguka ne bamalayika ba Katonda nga balinnya ne baserengeta ku Mwana w’Omuntu.*” Wadde ng’ebigambo “*Omwana wa Katonda*” ne “*Kabaka wa Isiraeri*” by’alina amakulu ga masiya, eky’okuddamu kya Yesu kigaziya amakulu Nassanayeeri oboolyawo ge yali agenderera “*Omwana wa Katonda.*” Kino Yesu akikola ng’ajuliza okwolesebwa kwa Yakobo mu **Lub 28:12**. Okwogera ku “*eggulu ne ligguka ne bamalayika ba Katonda nga balinnya ne bakka*” kiraga ekifaananyi kye “okussa ekimu okutasalako wakati wa Yesu ne Kitaffe” (Köstenberger 2007: 430). Yesu agamba nti “ye ky’ekifo Katonda w’agenda okwebikkulirwa ku nsi. Mu nsonga eno, olunyiriri luno olusembayo luddamu okukakasa ennyanjula [**Yokaana 1:1-18**]: Yesu ye kwe kubikkulirwa okujjuvu okw’ekitiibwa n’okubeerawo kwa Katonda.” (Burge 1989: 849)

Mu **Yokaana 5:19-29**, Yesu yeeyita “*Omwana,*” “*Omwana wa Katonda,*” era “*Omwana w’Omuntu.*” Yesu bye yayogera ku “*Omwana wa Katonda*” ne “*Omwana w’Omuntu*” biri mu nsonga y’emu ey’okutuukiriza omusango gwe ku lunaku lw’okuzuukira n’okusalirwa omusango. N’olwekyo ebisanja bino ebibiri byenkana. Mazima ddala, ebigambo bya Yesu okuva mu **5:21-29** ebikwata ku musango, naddala ebigambo bye mu **Yokaana 5:22** nti “*ne Kitaffe tasalira muntu musango, naye omusango gwonna aguwadde Omwana,*” bye bikakasa ebyewuunyisa ku buyinza bwa Kristo obw’obwokatonda, okuva Kuraani n’Ebyawandiikibwa eby’Olwebbulaniya (Endagaano Enkadde) bwe bikakasa nti okusala omusango bubeera buyinza bwa Katonda yekka.

Mu kuwozesebwa kwe mu maaso ga kabona asinga obukulu mu **Mat 26:63-65 (Makko 14:61-63; Lukka 22:66-71)**, okuwanyisiganya kuno kwaliwo: “*Kabona asinga obukulu n’amugamba nti, ‘Nkulayirira Katonda omulamumu, nti Ggwe otubuulire oba Ggwe Kristo, Omwana wa Katonda.’*”⁶⁴ *Yesu n’amugamba nti, ‘Ggwe kennyini okyogera; naye mbagamba nti oluvannyuma mujja kulaba Omwana w’Omuntu ng’atudde ku mukono ogwa ddyo ogw’Amaanyi ng’ajja ku bire eby’eggulu.’*⁶⁵ *Awo kabona asinga obukulu n’ayuza ebyambalo bye n’agamba nti, ‘Avvoola! Kiki ekirala kye tulina eky’abajulirwa? Laba, kati muwulidde okuvvoola.’*” Craig Blomberg ayogera ku nsonga lwaki Yesu okwewozaako nti ye “*Omwana w’Omuntu*” mu nsonga eno kya makulu nnyo: “*Enjogera eno eya ‘Omwana w’Omuntu,’ mu kifo ky’okugamba nti yali mu ngeri y’ekika kya masiya, kye kyandireetede kabona asinga obukulu okuyuzza ebyambalo bye n’okulangirira nti Yesu yavvoola (26:65). Okulumiriza nti yali masiya tegwali musango gwa kufa; bwe kitaba ekyo, Abayudaaya tebandisobodde kufuna masiya! Naye eky’okweyita Omwana w’Omuntu eyagulumizibwa, ow’omu ggulu, eyali Mukama era ng’ali kumpi ne Kitaffe yennyini mu ggulu, yamenya ensalo z’ekyo abakulembeze b’Abayudaaya abasinga obungi kye baatwalanga nti tekikkirizibwa eri abantu abafa.*” (Blomberg 2007: 93)

F. Yesu yeeyita “*Omwana wa Katonda*” era akkiriza n’abalala okumuyita “*Omwana wa Katonda*”

Hilali agamba nti “*Yesu teyeeyita Mwana wa Katonda nga bwe mmanyi . . . wadde nga yawulira nga bamuyita erinnya eryo teyabawakanya . . . era teyatwala kitiibwa ekyo ng’ekikyeye ye yekka*” (Al-Hilali 1998: 905, ng’ajuliza **Mat 5:9, 45** ekigambo “*Omutabani [oba omwana] wa Katonda*” mwe kikozezebwa ku “buli muntu mutuukirivu atya Katonda”). Hilali si mutuufu. Wadde ng’ekigambo kino kisobola okuba n’amakulu amagazi, enkozesa yaakyo ekwata ku Yesu yali etegeeza bulungi nti Yesu yali Katonda eyajja ku nsi ng’omuntu (ektgz., yali “*Omwana wa Katonda*” mu ngeri ey’enjawulo, ng’alina enkolagana ey’enjawulo ne Katonda Kitaffe).

Okusooka, Yesu yeeyita “*Omwana*” okunyonnyola enkolagana ye ey’enjawulo ne Katonda Kitaffe. Mu **Mat 11:27 (Lukka 10:22)** Yesu yagamba nti, “*Byonna Kitange yabikwasa; era tewali amanyi Mwana okuggyako Kitaffe; era tewali amanyi Kitaffe okuggyako Omwana, n’omuntu yenna Omwana gw’ayagala okumubikkulira.*” Yesu ky’ayogera nti ye yekka amanyi Katonda mu mazima, era engeri yokka ey’okumanya Katonda kwe kuyita mu ye! Weetegereze nti by’Omwana by’ayagala ebirina okukozesebwa omuntu yenna bw’aba ayagala okumanya Kitaffe. Ekyo kwewozaako okuwuniikiriza okulina okutwalibwa ng’ekikulu naddala abo abayita Yesu nnabbi omukulu. Mu kwogera ekigambo kino mu **Mat 11:27** ku nkolagana ye ey’enjawulo ne Kitaffe, Yesu aba yeewozaako nti ye bwakatonda era yeeteeka mu kibiina ekisinga wala Muhammad oba omuntu omulala yenna. Mu kugamba abayigirizwa be okufuula amawanga gonna abayigirizwa, Yesu yabagamba okubaliza abakkiriza “*mu linnya lya Kitaffe n’Omwana n’Omwoyo Omutukuvu*” (**Mat 28:19**). Nate, yeeyita “*Omwana*” mu nkolagana ey’enjawulo ne Kitaffe.

Mu **Yokaana 3:16-18** Yesu yeeyita “*Omwana omu yekka,*” “*Omwana,*” era “*Omwana wa Katonda omu yekka.*”²⁶ Ku bikwatagana n’emirimu gye yakola, Yesu yeeyita “*Omwana wa Katonda*” mu **Yokaana 5:25**;

²⁶ Okuva ebiwandiiko eby’edda bwe byatakozesa bubonero bwa kujuliza oba obubonero obufaanako bwe butyo, waliwo okukaayana oba oba nedda **Yokaana 3:16-21** bigambo bya Yesu (okugamba., enkomerero y’okuddamu kwe eri Nikodemo

10:36; 11:4. Ensonga yali akola Katonda yekka ky'alinalako amaanyi okukola (okuzuukiza abafu).

Mu lugero lw'ennimiro y'emizabbibu (**Mat 21:33-46; Makko 12:1-12; Lukka 20:9-19**), Yesu yeeyawukanya ne bannabbi bonna abaali basindikiddwa emabegako, n'alagula okufa kwe, n'alaga nti ye, ye ekkubo lyokka ey'obulokozi, yagamba nti obwakabaka tebwakoma ku Bayudaaya bokka, era yeeyita "Omwana" mu ngeri ewakanya eby'Obusiraamu nti Muhammad ye nnabbi asebayo. Mu lugero, Katonda Kitaffe yatuma bannabbi e Isirayiri abaali babayisa obubi; kale ku nkomerero yasalawo okusindika Omwana we yennyini (Yesu). N. T. Wright amaliriza bulungi, nti "taata bw'amala okusindika omwana mu nnimiro y'emizabbibu, tasobola kusindika muntu mulala yenna. Okugaana omwana we kwe kugaana omukisa ogusembayo." (Wright 1996: 362, 365)

Ekyokubiri, *Katonda yennyini* emirundi egisukka mu gumu yayita Yesu "Omwana we" mu mbeera eziyinda okuba nga zitegeeze Omwana wa Yesu ow'obwakatonda bwokka. Mu kubatizibwa kwa Yesu "eddoboozi okuva mu ggulu ne ligamba nti, 'Ono ye Mwana wange omwagalwa gwe nsanyukira ennyo" (**Mat 3:17; Makko 1:11; Lukka 3:22**). Nate, Yesu bwe yakusibwa mu maaso g'abayigirizwa be basatu, "eddoboozi ne liva mu kire ne ligamba nti, 'Ono ye Mwana wange omwagalwa gwe nsanyukira; mumuwulirize!" (**Mat 17:5; Makko 9:7; Lukka 9:35**).

Ekyokusatu, *malayika Gabulyeri* yayita Yesu "Omwana wa Katonda." Bwe yali alangirira Maliyamu nti Yesu yali agenda kuzaalibwa, Gabulyeri yagamba nti, "Aliba mukulu era aliyitibwa Omwana w'Oyo Ali Waggulu Ennyo" (**Lukka 1:32**). Olwo Maliyamu bwe yabuuza nti "Kino kiyinzika kitya, nga ndi mbeerera?" (**Lukka 1:34**), Gabulyeri yaddamu nti, "Omwoyo Omutukuvu alijja ku ggwe, n'amaanyi g'Oyo Ali Waggulu Ennyo gajja kukusiikirira; era olw'ensonga eyo Omwana omutukuvu aliyitibwa Omwana wa Katonda" (**Lukka 1:35**). Mu mbeera eyo, Gabulyeri okwogera ku "Omwana wa Katonda" kuyinza okuba ng'ayogera ku butabani bwa Yesu obw'obwakatonda.

G. Abaawakanya Yesu baategeera nti yali yeeyita Katonda era ne banoonya okumutta olw'okuvvoola olw'okugamba nti ye Mwana wa Katonda ow'enjawulo

In **Mat 9:2-3; 26:63-66; Makko 2:6-7; 14:61-64; Lukka 5:20-21; 22:66-71; Yokaana 5:17-18; 8:53, 59; 10:30-33, 39; 19:7** abawakanyanga Yesu baakiraba nti yali agamba okubeera omwana wa katonda owenjawulo era ne baagala okumutta olwekyo. Etteeka lya musa lyali likkiriza okutta omuntu olw'okuvvoola (**Lev 24:14, 16, 23; laba Yokaana 19:7**). **Yokaana 5:18.** Wagamba nti Abayudaaya ne baagala okutta Yesu "kubanga yali tamenya Ssaabbiiti yokka [olwokuwonya omuntu ku Ssaabbiiti], naye n'olwokuyita Katonda Kitaawe nga yefuula eyenkanakana ne Katonda." Yusuf Ali akkirizza nti "Yesu yavunaanibwa Abayudaaya omusango gw'okuvvoola ng'agamba nti ye Katonda oba omwana wa Katonda" (Ali 2006: Q. 3:55n.395). Bernard Ramm alaga nti, "Mu kiseera kino, okusinziira ku ndowooza y'omuntu, waliwo ekintu kimu kyokka Yesu ky'alina okukola. Asaanidde okwegaana omusango n'awa ensonga lwaki yawonya omusajja oyo ku lunaku lwa Ssaabbiiti. Kino teyakikola. Agamba nti Abayudaaya baali batuufu. Yenkanankana ne Katonda. Mu nnyiriri eziddirira Yesu alambika ekika ky'ebintu Katonda yekka by'asobola okukola era naye by'asobola okukola. Ky'ava yenkanankana ne Kitaffe." (Ramm 1985: 43)

H. Abantu baasinzanga oba baasaba Yesu nga Katonda, era Yesu yakkiriza okusinziibwa okwo

Baibuli eraga bulungi ddala nti Katonda yekka y'alina okusinziibwa (**Okuva 20:3-5; 34:14; Ma 4:19; 5:7-9; 8:19; 1 Bassek 9:6-7; Is 42 :8**). Yesu yennyini yagamba mu ngeri ey'enjawulo nti Katonda yekka y'alina okusinziibwa (**Mat 4:10; Lukka 4:8**). Okusinza abantu abafa oba wadde bamalayika kusinza bifaananyi era kwa kibi (**Okuva 20:1-5; Ma 5:6-9; Bar 1:18-23**). Ekyo Yesu yakimanya.

Wabula, mu **Mat 2:11; 14:33; 28:9, 16-17; Lukka 24:51-52; Yokaana 1:1-14; 5:22-23; 9:35-38; 20:28; 28:9; Ebik 2:36; 7:59-60; 20:28; Bar 9:3-5; Baf 2:5-11; Tito 2:13; Beb 1:5-10; 2 Peet 1:1; 1 Yokaana 2:23; Kub 5:1-14** abantu baasinzanga oba baasaba Yesu nga bwe bandisabye Katonda yennyini. *Yesu yakkiriza okusinza kwabwe.* Eky'okuddamu kya Yesu mu kukkiriza okusinziibwa kyandibadde kya kuvvoola n'okusinza ebifaananyi eri omuntu yenna, wadde nnabbi, singa yali musajja yekka. Eky'okuba nti Yesu teyakiwakanya, wabula yakkiriza abantu okumusinzanga, ky'alaga nti yali akimanyi nti ye, ye Katonda eyajja ku nsi ng'omuntu—kubanga Yesu yali asobola okukkiriza mu mateeka okusinziibwa. Mu butuufu, okusinza Yesu kumanyiddwa nti kwaliwo edda nga n'Endagaano Empya tennawandiikibwa wadde. Kino kimanyiddwa, mu nsonga endala, kubanga okusinza Yesu mu nsi yonna kwogerwako mu **Baf 2:9-11**, ng'eno enzikiriza y'Ekikristaayo eyasooka eyaliwo edda nga Pawulo tannawandiika ekitaboo ky'Abafiripi (laba okukubaganya

eyatandika mu **lunyiriri 10**) oba okuteesa kw'omuwandisi w'Enjiri ya Yokaana (laba Carson 1991: 203-04; Burge 1989: 851). Ku bikwata ku makulu ga "omwana omu yekka," laba okukubaganya ebirowoozo mu kitundu **II.D. Okusinziira ku Busiraamu, Yesu nnabbi naye si Mwana wa Katonda ow'obwakatonda**, waggulu.

ebirowoozo ku nzikiriza z' Abakristaayo abaasooka mu kitundu **IV.B. Obuvo bw'enzikiriza z'Ekikristaayo**, waggulu). **Baf 2:9-11** kyogera ku **Is 45:22-23** ezikwata ku kusinza Mukama; kino, nate, kiraga nti Yesu yenkanankana ne Katonda.

Waliwo ekintu ekikulu ekitegeeza nti Yesu yakkiriza okusinziyibwa ye kennyini. Omukugu mu by' Abasiraamu Shaikh Abdul-Aziz bin Abdullah bin Baz agamba nti “okukkiriza Allah kitegeeza nti Allah ye Katonda ow'amazima. Oyo yekka agwanidde okusinziyibwa, anti ye Mutonzi era Omuyimirizaawo w'abantu bonna” (bin Baz 2002: 250; laba, okugeza, **Q. 2:21-22; 11:1-2; 16:36;21:25;51:56-58**). Okuva Yesu bwe yakkiriza okusinziyibwa ye n' Abasiraamu era ne Kuraani bakkiriza nti Yesu yali mulongoofu era nga talina kibi ekyo kitegeeza nti Yesu okukkiriza okusinziyibwa *tekyali kibi*. Ekyo kyali kituufu olw'okuba nga mu butuufu yali Katonda eyajja ku nsi.

I. Yesu ayitibwa mu ngeri ey'enjawulo “Katonda” oba “Mukama” emirundi egiwera okuyita mu Ndagaano Emya yonna

Eby' okulabirako ebirala eby' okuyitibwa kwa Yesu “Mukama” mu ngeri ey'enjawulo oba “Katonda” mulimu bino wammanga:

- **Mat 7:22-23:** *Bangi baliyyamba ku lunaku olwo nti, “Mukama waffe, Mukama . . .” Awo ndibalangirira nti, “Sibamanyirangako; muveeko nze, mmwe abaakola ebyobujeemu.”*
- **Lukka 1:42-43:** *Ye [Elizabeeti] n' aleekaana n' eddobozi ery'omwanguka n' agamba nti, “Ggwe [Maliya] ow'omukisa mu bakazi, n' ekibala ky'olubuto lwo kirina omukisa! Era kintuuseeko kitya maama wa Mukama wange okujja gye ndi?”*
- **Yokaana 1:1, 14:** *: Ekigambo n' afuuka omubiri n' abeera mu ffe, ne tulaba ekitiibwa kye, ekitiibwa ng'eky'omwana omu yekka okuva ku kitaawe, ekijjudde ekisa n' amazima.*
- **Yokaana 20:28:** *Oluvannyuam lw'okugambibwa okuwata mu bibatu bya Yesu n' embiriizi ze, Tomasi yagamba nti, “Mukama wange, Katonda wange!” Yesu teyamunenya olw'okuvvoola naye yakkiriza eky'obwaktonda kye yamuyita.*
- **Ebik 7:59-60:** *Awo n' agwa ku maviivi ge, n' aleekaana n' eddobozi ery'omwanguka nti, “Mukama waffe, tobabalirako kibi kino!” Bwe yamala okwogera bino, yeebaka.*
- **Ebik 10:36:** *Ekigambo kye yaweereza abaana ba Isirayiri, ng'abuulira emirembe okuyita mu Yesu Kristo (Ye Mukama wa bonna).*
- **Ebik 16:31, 34:** *N' abayingiza mu nnyumba ye n' abateera emmere, n' asanyuka nnyo, ng'akkirizza Katonda n' ab'omu nnyumba ye yonna.*
- **Ebik 20:28:** *Mwekuume mmwe n' ekisibo kyonna, Omwoyo Omutukuvu eyabafuula abalabirizi, okulunda ekkansa ya Katonda gye yagula n' omusaayi gwe.*
- **1 Kol 2:7-8:** *Naye twogera amagezi ga Katonda mu kyama, amagezi agakwekebwa Katonda ge yategekera edda ng'emirembe teginnabaawo, okutugulumiza; amagezi tewali n' omu ku bafuzi b'omulembe guno gwe yategedde; kubanga singa baakitegeera tebandikomeredde Mukama wa kitiibwa.*
- **1 Kol 11:26:** *Kubanga buli lw'olya omugaati guno n' onywa ekikopo, mulangirira okufa kwa Mukama okutuusa lw'alijja*
- **Bar 9:5:** *Bajjajjaabwe [nga ayogera ku Bayisirayiri], era Kristo mu mubiri mw'ava, asinga byonna, Katonda aweereddwa omukisa emirembe gyonna. Amiina.*
- **Baf 2:5-7:** *Mubeere n' endowooza eno mu mmwe eyali ne mu Kristo Yesu, wadde nga yaliwo [lit. “okubeera,” hupárchōn] mu ngeri [morphē] ya Katonda, teyeetwala kwenkanankana ne Katonda ng'ekintu ekikwatibwako, wabula yeetowaza, n' atwala ekifaananyi [morphē] eky'omuddu-omuddu, era n' akolebwa mu kifaananyi ky'abantu.*
- **Abak 2:9:** *Kubanga mu ye obujjuvu bwonna obw'Obwaktonda bubeera mu kifaananyi ky'omubiri.*
- **Tito 2:13:** *Nga tusuubira essuubi ery'omukisa n' okulabika kw'ekitiibwa kya Katonda waffe omukulu era Omulokozi waffe, Kristo Yesu. Ng'oggyeeko okuyitibwa “Katonda,” kya makulu nti Yesu era ayitibwa “Omulokozi,” kubanga mu Ndagaano Enkadde Katonda yagamba mu ngeri ey'enjawulo nti, “Nze, ndi, nze Mukama, era tewali mulokozi okuggyako Nze” (Is 43 :11).*
- **2 Peet 1:1:** *Simooni Peetero, omuddu era omutume wa Yesu Kristo, eri abo abafunye okukkiriza okw'ekika kye kimu nga kwaffe, olw'obutuukirivu bwa Katonda waffe era omulokozi waffe, Yesu Kristo.*
- **1 Yokaana 5:20:** *Era tumanyi ng'Omwana wa Katonda yajja mu nsi, n'atuwa okutegeera tumanye Katonda ow'amazima, era tuli mu oyo Katonda ow'amazima, ne mu Yesu Kristo Omwana we.*

J. Amannya ge gamu, ebitiibwa, n'engeri endala ezikozesebwa ku Katonda mu Ndagaano Enkadde oba mu Ndagaano Empya zikozesebwa ku Yesu

Oluusi ekitundu ekyali kikwata ku Katonda kyogerwako oba kijuliziddwa butereevu nga kikwata ku Yesu (mu kipande kino wammanga, x, y, z biraga ebijuliziddwa obutereevu):

Erinnya/Ekitiibwa/ Ebyakolebwa	Byogerwa ku Katonda	Byogerwa ku Yesu
NZE NDI Mukama Katonda Asooka era Asembayo Alpha ne Omega Eyagulumizibwa waggulu w'eggulu Omulokozi Omununuzi Omulamuzi Kabaka Kabaka wa Isiraeri Omutukuvu Omulungi ²⁷ Kitangaala Olwaazi Mwaami Omusumba Omutonzi Omuwanirizi Omugabi w'obulamu Ensibuko" y'amazzi amalamu." Omusonyi w'ekibi Omuyinza wa byonna Amanyi byonna Akebera emitima n'ebirowoozo Asasula abantu ng'ebikolwa byabwe bwe biri	Okuv 3:13-14 Is 40:3^x; 45:23-24^y; Yow 2:32^z Zab 45:6-7^x Is 41:4; 44:6; 48:12 Kub 1:8^x; 21:5-6^x Zab 57:5, 11; 108:5 Is 43:3, 11; 1 Tim 4:10 Zab 130:7-8 Lub 18:25; Zab 50:4-6; 96:13 Zab 95:3 Is 43:15; 44:6; Zef 3:15 1 Sam 2:2; Yokaana 17:11 Zab 34:8 Zab 27:1; Is 60:20; Mik 7:8 Kyam 32:4; 2 Sam 22:32; Zab 89:26 Is 54:5; Hos 2:16 Zab 23:1; 80:1; Is 40:11 Lub 1:1; Zab 102:25-27^x; Is 40:28 Yobu 34:14-15; Zab 3:5; 2 Peet 3:7 Kyam 32:39; 1 Sam 2:6; Zab 36:9 Yer 2:13 Okuv 34:7; Is 55:7; Dan 9:9 Nek 9:6; Is 44:24-27; 45:22-23^x Yobu 21:22; Ps 33:13-15 1 Ebyom 28:9; Zab 7:9; 139:1-4, 23; Yer 17:10 Zab 62:12^x; Yer 17:10; 32:19	Yok 8:24, 28, 58; 18:5-6 Makko 1:2-4^x; Baf 2:10-11^y; Ebik 2:36; Bar 10:13^z Beb 1:8-9^x; Yokaana 1:1, 14, 18; 20:28; 2 Pet 1:1 Kub 1:17; 2:8; 22:13 Kub 22:13^x Beb 7:26 Mat 1:21; Lukka 2:11; Yokaana 4:42; Tito 2:13 1 Kol 1:30; Bef 1:7; Tito 2:13-14 Yokaana 5:22; 2 Kol 5:10; 2 Tim 4:1 Kub 17:14; 19:16 Yokaana 1:49; 12:13 Ebik 3:14; Beb 7:26 Yokaana 10:11 Yokaana 1:4-5, 9; 3:19; 8:12; 9:5 1 Kol 10:4; 1 Peet 2:4-8 Makko 2:18-19; 2 Kol 11:2; Kub 21:2 Yokaana 10:11, 16; Beb 13:20; 1 Peet 2:25; 5:4 Yokaana 1:3, 10; Abak 1:16; Beb 1:2, 10-12^x Abak 1:17; Beb 1:3 Yokaana 5:22; 10:28; 11:25 Yokaana 4:10, 14; 7:37-38 Mat 1:21; Makko 2:5; Ebik 26:18; Col 2:13 Mat 28:18; Bef 1:20-22; Baf 2:9-11^x; 3:21 Yokaana 16:30; 21:17 Makko 2:8; Yokaana 2:24-25; Kub 2:23 Mat 16:27^x; Kub 2:23

K. Obunnabbi n'ebigambo ebikwata ku Katonda oba Mukama mu Ndagaano Enkadde bijuliziddwa era ne bikozebwa ku Yesu mu Ndagaano Empya

- *Ntadde Mukama mu maaso gange bulijjo; kubanga Ali ku mukono gwange ogwa ddyo, sija kukankana. (Zab 16:8; ekozesebwa ku Yesu mu Ebik 2:25)*
- *Nnamulondo yo, Ayi Katonda, ya lubeerera; akabonero akobutuukirivu ak'Obwakabaka bwo. (Zab 45:6; kyogera ku Yesu Beb 1:8)*
- *Ku ntandikwa wassaawo omusingi, n'eggulu gy'emirimu gy'emikono gyo. Byonna biriggwaawo, naye ggwe oli wa lubeerera; byonna birikaddiwa ng'ebyambalo; olibikyusa ng'ebyamabalo, ne bikyusibwa. (Zab 102:25-26; kyogera ku Yesu mu Beb 1:10-12)*
- *Ejinja abazimbi lye baagaana lifuuse ejinja eddene ery'oku nsonda. (Zab 118:22; ekozesebwa ku Yesu mu Ebik 4:11)*
- **Is 6:1-13: Mu Is 6:5** Isaaya agamba nti, "Zinsanze, kubanga nzikiridde. Kubanga amaaso gange galabye Kabaka, Mukama ow'Eggye." **Mu Is 6:8-13** "eddboozi lya Mukama" olwo n'alagira Isaaya

²⁷ Engeri ya Katonda ey'okubeera "omulungi" eraga Yesu kye yali atuukako bwe yabuuza omuvubuka omugagga nti, "Lwaki ompita omulungi? Tewali mulungi okuggyako Katonda yekka" (Makko 10:18; Lukka 18:19). Yali tagaana nti ye Katonda, nga Hilali (1998: 906-07) bw'agamba. Wabula, yali akakasa obwakatonda bwe ng'abuuza ekibuuzo eky'okwewuunya. Mu ngeri y'emu, yali agamba omusajja oyo nti, "Ddala omanyi gw'oyogera naye?" Nga Victor Babajide Cole bw'agamba nti, "Yesu yali tagaana nti yali 'mulungi'. Wabula, yali anyigiriza omusajja oyo alabe amakulu amatuufu ag'okumuyita 'omulungi', kwe kugamba nti ye Katonda!" (Cole 2006: 1189)

okugenda okulagula eri abantu ba Isirayiri. **Yokaana 12:40** ejuliza **Is 6:10**. **Yokaana 12:41** olwo n'ekozesa byonna ebiri mu Isaaya 6 ku Yesu ng'egamba nti, “*Bino Isaaya yabyogera kubanga yalaba ekitiibwa kye [ya Yesu], n'ayogera ku ye.*”

- *N'olwekyo Mukama yennyini ajja kubawa akabonero: Laba, omuwala embeerera aliba olubuto n'azaala omwana ow'obulenzi, n'amutuuma erinnya Emanuweri. (Is 7:14; ekozesebwa ku Yesu mu Mat 1:22-23, eraga nti “Immanuel” kitegeeza “Katonda ali naffe”)*
- *Ye Mukama ow'Eggye gwe mulina okutwala ng'omutukuvu. Era y'aliba okutya kwo, era y'aliba okutya kwo. Olwo alifuuka ekifo ekitukuvu; naye eri ennyumba za Isiraeri zombi, ejjinja ery'okukuba n'olwazi olw'okwesittala, N'omutego n'omutego eri abatuuze b'e Yerusaalemi. (Is 8:13-14; yakozesebwa ku Yesu mu Bar 9:33; 1 Peet 2:8)*
- *Eddoboozi liyita nti, “Mulongoose ekkubo eri Mukama mu ddungu; mu ddungu mufuule ekkubo eddene eri Katonda waffe.” (Is 40:3; kyogera ku Yesu mu Mat 3:3; Yokaana 1:23)*
- *Ennyumba yange ejja kuyitibwa ennyumba y'okusabiramu. (Is 56:7; Yesu yakikozesa ku Ye kennyini mu Mat 21:13)*
- *Naye ggwe Besirekemu Efalasa, omutono ennyo okubeera mu bika bya Yuda, okuva gy'oli Omu alivaayo ku lwange mbeere omufuzi mu Isirayiri. Okugenda kwe kuva edda, okuva mu nnaku ez'emirembe n'emirembe. (Mik 5:2; ekozesebwa ku Yesu mu Mat 2:6. Olulimi lwa sentensi eyokubiri mu Mik 5:2 lulimi lwa Ndagaano Enkadde olutera okunyonnyola Katonda ataggwaawo mu bitundu nga Zab 74:12; 90:2; 93:2; Is 43:13; 63:16).*
- *Ndifuka ku nnyumba ya Dawudi ne ku batuuze b'e Yerusaalemi Omwoyo ogw'ekisa n'okwegayirira, balyoke batunuulire nze gwe bafumita; era balimukungubagira, ng'omuntu bw'akungubagira omwana omulenzi omu yekka, era bajja kumukaabira nnyo ng'okukaaba okukaawa olw'omwana omubereberye. (Zak 12:10; yakozesebwa ku Yesu mu Yokaana 19:37; Kub 1:7)*

L. Okumaliriza

Tekirina kwerabirwa nti Obukristaayo bwava mu mbeera y'Abayudaaya. Mu kiseera Yesu we yabeerera ku nsi, “Eddiini y'Ekiyudaaya yalina engeri entegeerekeka era etakyukakyuka ey'enjawulo ey'okulaga enjawulo eya Katonda omu era bwe kityo n'eyawulira ddala Katonda omu ku bintu ebirala byonna ebyaliwo” (Bauckham 1999: vii). Mu ngeri endala, eddiini y'Ekiyudaaya yali ya Katonda omu mu ngeri ey'obukambwe ng'Obusiraamu bwe buli. Abawolereza Obusiraamu batera okugamba nti okusinza Yesu ng'Omwana wa Katonda ng'ekitundu ky'Obwakatonda kyali kitumbulwa oluvannyuma “wansi w'obuyinza obubuzaabuza obw'obufirosoofo bw'Abayonaani” (A'la Mawdudi n.d.: Q. 4:171n.212; laba ne ibid.: n.216; Ali 2006: Q.4:171n.676 [“Eby'ekyama eby'Abalekzanda n'Abagnostic”]; Dirks 2008: 68-69). Okwawukana ku ekyo, ebiwandiiko byonna ebyo waggulu biraga nti “Enjigiriza ya Kristo esinga obukulu esoboka, okuteekebwa kwa Yesu mu ndagamuntu ey'enjawulo ey'obwakatonda, kyali kikulu nnyo mu kukkiriza kw'ekkanisa eyasooka nga tewannabaawo biwandiiko byonna eby'Endagaano Empya ebyali biwandiikiddwa, okuva bwe kiri nti bibaawo mu byonna. Newankubadde nga waaliwo enkulaakulana mu kutegeera okuyingiza kuno okwa Yesu mu ndagamuntu ya Katonda, omutendera ogusalawo ogw'okumuyingiza bwe gutyo gwakolebwa ku ntandikwa ya Christology. . . . Abawandiisi b'Endagaano Empya tebaalaba busika bwabwe obw'Abayudaaya obw'okukkiriza Katonda omu nga mu ngeri yonna ekiziyiza okuyingizibwa kwa Yesu mu ndagamuntu ey'obwakatonda; baakozesa nnyo eby'obugagga byayo okusobola okuyingiza ddala Yesu mu ndagamuntu y'obwakatonda; era baalaba mu kuyingizibwa kuno okwa Yesu mu ndagamuntu y'obwakatonda okutuukirizibwa kw'okusubira okw'enkomerero okw'enzikiriza y'Abayudaaya ey'omu Katonda omu nti Katonda omu ajja kukkirizibwa mu nsi yonna ng'ali mu bufuzi bwe obw'ensi yonna ku bintu byonna.” (Bauckham 1999: 27)²⁸ Omusingi

²⁸ Yokaana Gilchrist alaga nti, “Tewali biwandiiko bya byafaayo bya kunnyonnyola kwonna okusomooza Yesu ow'enjiri ez'amateeka ebiriwo okuva mu kiseera kyonna mu kyasa ekisooka” (Gilchrist 2015: 23). Oskar Skarsaune alaga nti, ewala nnyo okuva mu ndowooza y'Abayonaani oba ey'Abagnostic, “Obujulizi obuliwo bulaga, okwawukana ku ekyo, nti Abayonaani abasinga obungi [okugamba., Abayonaani oba abantu abaali beettanira obufirosoofo n'endowooza z'Abayonaani] baakola n'okwetamwa n'okunyoona ekyo kyennyini ekirowoozo ky'okufuuka omuntu ow'obwakatonda, era nga bavunaanibwa emisango gy'okuvvoola bwe baawulira nti Omwana wa Katonda eyafuuka omuntu yafuna ensonyi ezisukkiridde ez'okukomererwa. . . . Era ekyo kitegeeza nti enjigiriza y'Ekikristaayo ey'okufuuka omuntu teyinza kuba nga yava mu mbeera—ey'Abayonaani—eyatwala enjigiriza eno ng'ekisolo ekinene eky'obufirosoofo n'ebya teyologiya. Era tekiyinda kuba ndowooza ya magezi nnyo ey'omuntu okugezaako okwogera mu ngeri Abayonaani gye baali baagala.” (Skarsaune 2002: 323-25). Ku ntandikwa y'ekyasa eky'okuna, Arius yatandika ddala okulangirira endowooza ya Gnostic mu bukulu ku Kristo, ng'ayogera ku “omwana nga Katonda ow'okubiri, oba ow'okunsi, ayimiridde masekati wakati w'ensonga Esooka n'ebitonde” (“Arianism” 2012: Doctrine). Enkaayana eyo yavaamu enzikiriza z'e Nicene ne Constantinople eza 325 ne 381 ezaakiriza nti Kristo Katonda mu bujuvu era muntu mu bujuvu. Richard Bauckham

gw'okumaliriza kuno okusinga gwali ku Yesu yennyini bye yayogera ne kw'ebyo Yesu yennyini bye yakola.

Okuva Abasiraamu lwe batwala Yesu nga nnabbi atalina kibi atasobola kulimba, ebigambo bya Yesu n'ebikolwa bye bibatunuulira (ne buli muntu) n'ensonga y'emu eyayolekagana n'Abayudaaya ab'omu kyasa ekyasooka: Yesu y'ani? Okusinziira ku bujulizi, enkuyanja y'Abayudaaya ab'omu kyasa ekyasooka bakkiriza nti Yesu ye yali gwe yeeyita, Omwana wa Katonda, kwe kugamba., Katonda yajja ku nsi, era obulamu bwabwe ne bukyuka. Ebigambo bya Yesu bizito nnyo nga buli muntu yeetaaga okutunuulira obujulizi n'okusalawo, kubanga ebigambo bya Yesu bwe biba bituufu, olwo okugaana Yesu nga Mukama kwe kugaana Katonda era mu ngeri eyo n'okusubwa obulamu bwennyini, naye okubeera ne Yesu *nga Mukama* kwe kuba ne Katonda Kitaffe era mu ngeri eyo n'okufuna obulamu obutaggwaawo (**Yokaana 8:19; 1 Yokaana 2:23; 4:15; 2 Yokaana 9**).

VII. Ebiva mu Nsonga nti Yesu Kristo Katonda mu bujuvu era Muntu mu bujuvu

A. Katonda asobola okumanyibwa mu mazima era mu buntu mu Kristo

“Yesu yafuuka omuntu abantu basobole okuba n'okutegeera okutono ku Katonda atalina kkomo. Ensonga ey'okubiri lwaki Katonda yasalawo okufuuka omuntu yali ya kuziba kituli wakati wa Katonda n'abantu. Singa Yesu yali muntu 'yekka' oba ekitonde ekitondeddwa, olwo obunene bw'ekituli wakati wa Katonda n'abantu—ekitaliiko kkomo n'ekikoma, Omutonzi n'ekitonde, Omutukuvu n'ekitali kitukuvu—bwandisigaddewo. Okusobola okumanya Katonda, Katonda yalina okukka mu ntebe. Tewali kitonde kyonna kyandibadde kiziba bbanga kinene wakati wa Katonda n'abantu ng'ekitundu ky'ebbumba bwe kyali kisobola okwagala okutegeera n'okutuuka ku ddaala ly'omubumbe. Olw'okwagala, Katonda yatukka eddaala eryo. Yali ayagala okuggulawo ekkubo bonna basobole okumumanya.” (McDowell ne Larson 1983: 19) Eky'okuba nti Katonda yafuuka omuntu n'abeera mu ffe mu muntu wa Yesu Kristo kitegeeza nti tusobola okumumanya mu *buntu* era mu *mazima*. Kino kifuula Obukristaayo okubeera obw'enjawulo mu madiini gona ag'ensi.

B. Kristo atulaga obutonde bwa Katonda obw'amazima kye buli era mu ngeri eyo era kye kyokulabirako kyaffe ekituufu eky'engeri y'okubeerawo

Olw'okuba Yesu ye Katonda, kisaanidde era kyetaagisa okumukkiriza n'okumusinja. Kyokka, olw'okuba muntu, kyakulabirako ky'amazima eky'engeri gye tusaanidde okutambuzaamu obulamu bwaffe wano ku nsi: “*Ku kino kye tumanyira nga tuli mu ye: oyo agamba nti abeera mu ye yennyini asaanidde okutambulira mu ngeri y'emu nga bwe yatambula*” (**1 Yokaana 2:5-6**). Peetero agamba nti okugumiikiriza n'obugumiikiriza okubonaabona okutali kwa bwenkanya olw'okukola ekituufu “kukuweesa ekisa mu maaso ga Katonda. *Kubanga muyitiddwa olw'ekyo, okuva ne Kristo bwe yabonaabona ku lwammwe, n'abalekera eky'okulabirako kye munaagobereranga mu bigere bye.*” (1 Peet 2:20-21) Wano obwakatonda bwa Kristo n'obuntu bwe bikwatagana mu ngeri ey'amaanyi. **Baf 2:5-11** annyonyola engeri Kristo gye yali Katonda (**2:5-6**) naye ne yeefuula omuntu, wadde omuddu (**2:7**), eyali omuwulize okutuuka ku kufa ku musaalaba (**2:8**); n'olwekyo, Katonda yamugulumiza nnyo buli muntu n'amusinza nga Mukama wa bonna (**2:9-11**). “Okugulumizibwa kwa Kristo okwetaba mu bufuzi obw'enjawulo obw'obwakatonda kumulaga nti ayingizibwa mu ndagamuntu ey'obwakatonda ey'enjawulo. Naye okuva Kristo eyagulumizibwa bwe yasooka okuba Kristo eyaswazibwa, okuva *bwe kiri* nti ddala olw'okwewaayo kwe okwagulumizibwa, okuswazibwa kwe kwa Katonda nga bwe kuli mu mazima ng'okugulumizibwa kwe bwe kuli. Obumanyirivu bwa Katonda — Katonda ky'ali—bubikkulwa nnyo mu kwekkakkanya n'okuweereza nga bwe kubikkulwa mu kugulumizibwa n'okufuga. Katonda ali waggulu naye asobola okuba wansi, kubanga Katonda si mu kwefaako wabula mu kwewaayo. Okwewaayo kwe mu kunyooma n'okuweereza kukakasa nti obufuzi bwe ku bintu nakyo ngeri ya kwewaayo kwe. Omuweereza yekka y'asobola okuba Mukama. Omuweereza yekka era nga ye Mukama y'afuna okusiimibwa kw'obwakatonda bwe—okukkiriza katonda we ow'enjawulo—okuva mu bitonde byonna.” (Bauckham 1999: 61)

amaliriza nti endowooza nti enjigiriza y'Ekikristaayo eya Kristo esibuka mu bufirosoofo bw'Abayonaani oba mu by'ekyama eby'Abagnostic “kumpi kikontana n'amazima. . . Mu mbeera y'okukaayana kw'Arian, mu bukulu ebya teyologiya eby'e Nicene byali kugezaako kuziyiza bitegeeza eby'okutegeera kw'obufirosoofo bw'Abayonaani ku bwakatonda n'okuddamu okutuukirira mu mbeera empya ey'endowooza endagaano empya ey'okuyingiza Yesu mu ndagamuntu ey'enjawulo ey'obwakatonda.” (Bauckham 1999: 78; laba ne Skarsaune 2002: 325, 333 [“Kati singa tusobola okubuuza bataata b'ekkanisa bennyini kiki kye balowooza nti kye kyali ensibuko y'enzikiriza ya Kristo ey'enzikiriza (ey'e Nicene), awatali kubuusabuusa bandizzeemu, enzikiriza eno ya baibuli wona era wona, si mu makulu gokka, naye ne mu bigambo. Era nga bwe bagamba nti 'baibuli' bandibadde bategeeza nti buli kigambo n'akawaayiro mu nzikiriza bisobola okukakasibwa okuva mu Ndagaano Enkadde, so si Mpya yokka. . . Kigenda nga tekyogedde nti enzikiriza ya Kristo nga eno yali esobola okusituka mu mbeera y'Abayudaaya yokka mu bayigirizwa abaali banyigiriziddwa mu Ndagaano Enkadde n'ebiti by'endowooza z'Abayudaaya.”]).

Okukolagana kwa Katonda naffe mu Kristo olwo kituleetera okukolagana n'abalala, olwokuba nti twafuna endowooza ya Kristo (**1 Kol 2:16**) n'Omwoyo wa Kristo (**Bar 8:1-17**). Tuyisa abalala n'okwagala n'okusonyiwa kubanga eyo y'engeri Kristo gy'atuyisizzaamu (**Bef 4:32; 1 Yokaana 4:7-21**). Obulamu bwaffe n'ebikolwa byaffe byeyongera okufaanana ebya Kristo nga bwe tukwatagana n'ekifaananyi kye (**Bar 8:29; 12:1-2**). Katonda Omukristaayo tafaanana katonda mulala yenna era Obukristaayo tebufaana ddiini ndala yonna mu nsi—era Kristo yekka y'atubikkulira kino.

C. Okununulibwa okuva mu kibi kyaffe kisoboka kubanga Kristo Katonda mu bujuvu era nga muntu mu bujuvu

Abantu bonna mu ngeri ey'okutegeera bakimanyi nti tulina ekizibu: twawukana ne Katonda kubanga tuli boonoonyi era Katonda mutukuvu era atuukiridde. Baibuli ekiraga bulungi nti abantu balina ekikyamu ekitta, okwonooneka okw'omunda okumanyiddwa ng'ekibi ekibeera munda (ekyklbrk, **Lub 6:5; Zab 51:5; Yer 17:9; Bar 3:9-18, 23; 7:14-24; Bag 3:21-22**). Olw'okuba abantu bonna balina ekizibu ekikulu eky'obutonde obw'ekibi, tebasobola kukyusa ekyo, n'olwekyo tebasobola kwetaasa, Baibuli eraga nti Katonda yasalawo okukolera abantu ebyo abantu bye bataasobola kwekolera. Eno y'ensonga lwaki Katonda yafuuka omuntu mu muntu wa Yesu Kristo. Mu kwettanira omubiri gw'omuntu “*mu kifaananyi ky'omubiri ogw'ekibi*” (**Bar 8:3**) n'ajja mu nsi, “Kristo atalina kibi mu butonde yafuuka omukiise w'abantu aboonoonyi. “*Yakembwa mu byonna nga ffe, naye nga talina kibi*” (**Beb 4:15; laba ne 2 Kol 5:21; Beb 2:18**). Ekyo kyamuwa ebisaanyizo okubeera omukiise waffe eri Kitaffe, okufa okufa kwe twali tusaanidde okufa, n'okusasula ekibonerezo ky'ebibi byaffe kye twali tusaanidde okusasula (**Bar 8:3-4**). Nga **1 Tim 2:5** bw'egamba nti, “*Waliwo Katonda omu, era omutabaganya wa Katonda n'omuntu omu, omuntu Kristo Yesu.*” Omutabaganya ye muntu agatta abantu babiri abatakwatagana. N'olwekyo omutabaganya alina okwekkaanya ne buli emu ku njuyi. Olw'okuba ye Katonda, Kristo yeekkaanya ne Katonda Kitaffe. Olw'okuba ye muntu, Kristo atulumiririrwa. Olw'okuba teyayonoona, teyalina kutangirira kibi kye. Wabula, Kristo yali asobola okwetwalira ekibi kyaffe, okusasula omuwendo gw'ekibi kyaffe kye twandibadde tusasula, era n'atuteekako obutuukirivu bwe tusobole okuyimirira mu maaso ga Katonda (**Is 53:5-6, 10-11; Bar 10:4; 2 Kol 5:21; Beb 2:17-18; 1 Peet 2:4; 3:18**). Ye yekka asobola bw'atyo okututabaganya ne Katonda (**Bak 1:19-20**).

Tewali muntu mulala yenna eyali abaddewo—wadde Muhammad, wadde Buddha, wadde omuntu omulala yenna—eyagamba nti anunula abantu okuva mu bibi byabwe. Era tewali muntu mulala yenna eyali abaddewo ng'alina *ebisaanyizo* okununula abantu okuva mu bibi byabwe ne bwe bwe yandibadde ng'ayagala okukikola, kubanga: (1) tewali muntu mulala yenna omulamu eyali Katonda era omuntu nga Kristo bw'ali; era (2) buli muntu omulala eyabaddewo abadde n'obutonde bwe obw'ekibi n'ebibi ebituufu by'alina okukolagana nabyo (**Ebik 4:12; Bar 3:9-18**). N'olwekyo, Obukristaayo bwokka bwe bukimanyi nti obulokozi tebusibuka, *era tebuyinza kuba*, nga bwesigama ku bye tukola, wabula bwesigamye, *era buyinza okuba*, nga bwesigamiziddwa ku ebyo byokka Kristo by'atukoledde. Obulokozi tetusobola kubukolerera wabula kirabo ekyatuweebwa olw'ekisa kya Katonda okuyita mu Kristo (**Bar 5:18-21; 6:23; Bef 1:7; 2:4-5, 8-9**). Mu Kristo yekka mwe tusobolera okuba n'obwesige okutuukirira Katonda, kubanga Kristo ye muwolereza waffe atwegayirira eri Kitaffe (**Bar 8:34; Beb 4:16; 7:25; 1 Yokaana 2:1**). N'olwekyo, “Ye, nga tewali muntu mulala mu byafaayo, alina okuwulirwa, okuweebwa ekitiibwa, n'okutuuka okusinziibwa. . . . Okutwala Yesu ng'omuntu obuntu (oba nga katonda omutono [mu ngeri y'okusinza bakatonda abangi]) mu mbeera ng'ezo kyandibadde kuvvoola. Omuntu okulemererwa okutereza obulamu bwe n'enjigiriza kubeera kusubwa bulamu bwennyini.” (McDowell ne Larson 1983: 14-15)

EBIWANDIIKO EBIKOZESEDDWA

Olukala lw'ebijuliziddwa olujjuvu olukozezeddwa mu kitabo kino luteereddwa mu biwandiiko ebikozezeddwa mu kitabo *Obukristaayo n'Obusiraamu: The Essentials (Ebikulu)* bisangibwa ku mutimbagano gwa ECLEA ku <http://www.ecler.net/courses.html#islam>.

OMUWANDIISI



Jonathan Menn abeera mu Appleton, WI, Amerika. Yafuna diguli ya B.A. mu by'obufuzi okuva mu Yunivasite y'e Wisconsin-Madison, n'ebitiibwa, mu 1974, era n'ayingizibwa mu kibiina ky'ekitiibwa ekya Phi Beta Kappa. Oluvannyuma yafuna diguli ya J.D. okuva mu Cornell Law School, magna cum laude, mu 1977, era n'ayingizibwa mu kibiina kya Order of the Coif legal honor society. Emyaka 28 egyaddirira yagimala ng'akola mu by'amateeka, nga munnamateeka w'emisango gy'amateeka, mu Chicago n'oluvannyuma ng'omukwanaganya mu Menn Law Firm e Appleton, WI. Yafuuka omukkiriza era omugoberezi wa Yesu Kristo mu 1982. Okwagala okweyongera mu by'okutegeza katonda n'obuweereza kwamuviirako okusoma Master of Divinity mu Trinity Evangelical Divinity School e Deerfield, IL. Yafuna diguli ye eya M.Div. okuva mu TEDS, summa cum laude, mu May 2007. Wakati wa 2007-2013 yali Dayirekita wa Equipping Pastors International mu buva njuba bwa Africa. Kati Jonathan ye Dayirekita wa Equipping Church Leaders-East Africa (www.eclea.net). Ebiwandiiiko bye ebingi eby'okusomesa ku nsonga za Baibuli bisangibwa ku mukutu gwa www.eclea.net. Jonathan oyinza okumutuukirira ku: jonathanmenn@yahoo.com.